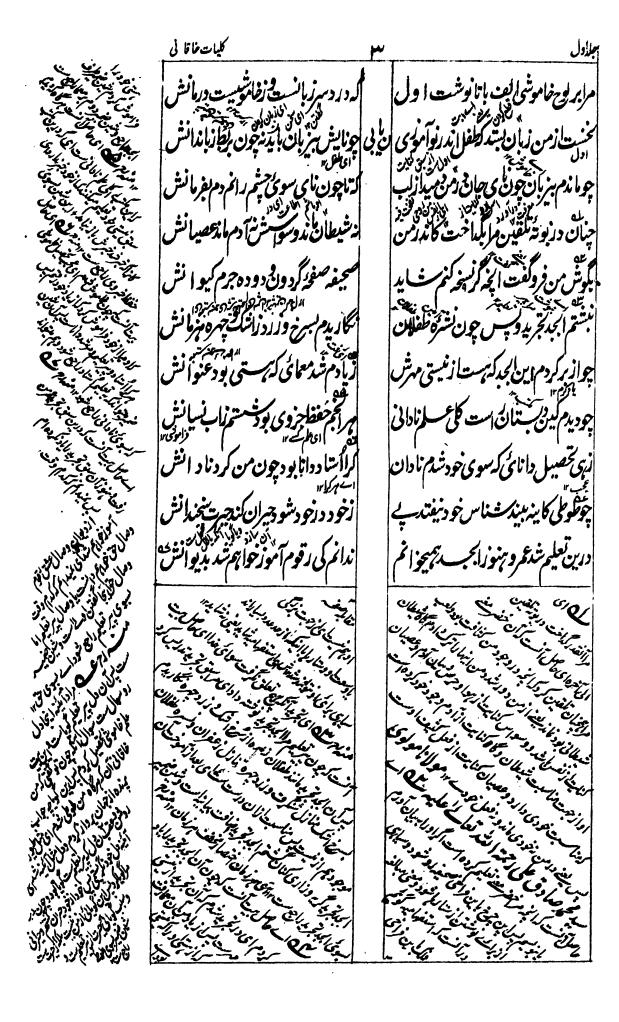


اطلاع- اس مطبع مین برعلم وفن کی کتب کا ذخیره سلسله وار فروخت کے لیے سوجود زوجبکی فرست مطول
مراكب شاكن كوجها برخان سي مل سكتي بو مبلك معائنة و ملاخل سي شاكتان اصلى ما لات كتب كمعلوم فراسكة
مِن قیمت بھی ارزان ہواس کی ب کے طبیل بیج کے مین صغون مین بعض کتب نظم کلیات و دواوین وقصائد
وغیره درج کرتے ہیں تاکہ جس فن کی بیکتا بہراً س فن کی اور بھی کتب موجوده کا رخا مذہبے قدروانون کو
آگاہی کا ذراید حاصل مو

1	آگایی کا ذرایدهاصل مو						
	قيمت	نام کتاب	قیمت	نام كتاب			
		الحليات مسعدى-اقسام دانواع كلام عبول		كتبنظم كليات ورواوين وقصا كنفاري			
	2.5	وعزیزعسام۔		كليات خضرت تمس تبرزيه مارفا ربركلام عالى			
	عدر سیا آار	ايضاً-كا غدسفيدگنده-	المورب	ليا يتضم إمرار ماكنيره خوشخط كاغذ سفيد كنده-			
	14	د بوانء <i>فی شیرازی-استا دمعرو</i> ف-	18	ديدان سترزية توسط قلم			
	عد مار	كليات جامي- ازمولا ناعبدالرهمن علامُ موقع		كليات عراقى ازلاعراقي كاغذسفيد حكنا			
	• عدر	کلیات نظیری بیشا پوری	, 1	دبوان حا فظ محشى ازمشمس لدين عرض إزى			
14	مروا	کلیات نظمه غالب د بلوی.		جلى قلم محررُه منتقى مسل لدين احجاز رقم - كاغذ			
	محدا	کلیات غلام امام شهید معروف وشهور- د.	عدب	لمىفىدوگندە-			
		لنتخب محبوعه دواوين عناصر أتتخاب حإبا	110	اليضائب بدالطبع كاغذرسمي سفيدوخنائي			
	ىمەر	ديوان اميرخسو-		ديوان حافظ متوسط فلم محرر أمنشي جوالأبرد			
	عدر	کلیا ت صائب!زمرزامحد علی عروفآفا من		نوشنو <i>ىس دوقسى كاغذ-</i>			
	10	أتخاب يوان صائب يتحفهٔ حاصرو غائب -	هارب	(۱) كافذسفيدگنده-			
,	<i>, Ce</i>	كليا مصحرين ازمولاناشيج محد على حزين -	11	ر ٢ ، كا غذسفيدو حنائي رسمي -			
		كليا ت خايب ريا بي از مكك لشعر إا بونفرايي		لشيح وبوان حافظ ازمولا ناسيد عمرصا وق على			
		و پورن ظرفیر ار یا بی- مراح قزل سطان	1"	رضوي بترضي مصطلمات صوفيه مرغوب عام-			
- 1	T) O	مقدم ازسعدی رم-	عدر پ	١٠٠٠ ا			
1.	١٩١١	طیعات مٰدا قید سنج سبعدی رم – امین برینه	ش،ب	كليات انورى شبهورعام عالى كلام حكيما ومالله			
	121	قصاً کرشنج سعدی معرون زمانه -		لوليات مرزابيدل عقبول ابل دل اقتام			
	/^	ويوان حضرت احرجام عارفا ندكلام الروف	17 A	كلام ونكات در قعات كوشاس-			
	100	ويوان حضرت خواجه معين الدين حسبت	5F. 1	ديوان سيل-ازمرزاهبدالقا در-			





كليات خا فانى مبلدادل K

ل وعورت في ناجاً رست رايشا نتش مآخر یافتم چون شاه زنبوران مسلمانش ركورش باندفورم بيع تلقين كردم ايمانش ولىكن ناندرون بإش*ز مبنك كود م*نوانش برون سوخا ر دیدستی درون سوب^ب Control of the Contro Mail State of the Signature of the state of the s The contract of the contract o Control of the Charles of the Charle Money Color Rules Telli Gallery A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

(j.

مرچوگروالوده بر State College The Colins

كليمات خاقاني

كلبات خافاني حلدا و لن نه چون ما مبی درون سو صفر بران روزم Ŋ. Section of the sectio Secretary of the secret En Gis Charles Con Contract Control of the Contro Constitution of the Consti Line Control of the C Contract of the second of the Circulation of the Control of the Co The State of the S Senson State of the senson sen Article of the second Section of the sectio in the state of th

E. C. كبيات خاقانى ارگروی ایران به ایران به ایران به ایران در منت حاص منبی در و در دست مطان د يأمى دروشين مايد تاج سلطا چو درونس خزان گرو دید ن مرم ایرا در ایران K The Contract of the Contract o Ship of the land Washing Co. CILLE COM

زمين روبيرون اده ارخاك رسائسز داول کورخان آخر هرایت زامان بن امور د توافعه فراتض زروسنت جوصو آل مؤر ذرمب ر انمازی کن منفت آب نیازانی گزایت در کفرت سنده E ROLLING CHOOLING والم المنافقة المنافق Chile The Chile The state of the s Contains Habitains The little was the control of the co Constitue Cinicipality Constituents of the Con Cition State Constitution of The maid of the contraction of t San Jaking

که منراییمی منیندگریانش دون

برين قبال يك تنعته كه بفزا يومشوغوه بدان افتاد گی نبگر کرمبنی ماه آبانس اعهٔ الکی بید انجیرمنسگر ورمه نیسیان زحيخ اقبال بى ادبار نعواسى او مداردهم بقائ بيست بيج اقبال راجينداز ورشي تبرس ارتيرارا بضعيفان دركمين شب زشب خفته مالمبى يسركه امزرا رانس .نحاك فكندر وارى كدرزرد عش^{ر ا}فغاس لەرتىم دركىدىب ئىنگى رىرخفىيانىن توبر كا ورمين برده اساس قصر دمبنانش رمور لوخ محفوظ ست كرخواني بالفائش

والمعالمة الموساقة الموارد الم

كليات خاقاني 10 بست نزكه بإسكباس جهر با كاميعه ه داران دارا ۱۲ المين. V

3

المبرسته من ارساك سفيا برادرم مررسته من ارساك سفيا برادرم المبرسته من المبرسة الم

3.

あいららずな

ردی صبح درآ مبح شام آمره كلكونه وش دغاليه فا

Ĕ.

عوره یا بن مبزرتس می حمرانب

بند گان حرمت ازین درگه و الا مرربازوش والكف وطابام المحادث المعن وطابام آن كو تركه در أئينه بيضاً بين ن رسروج که در مبت نیم والنشبانيش بم أربه صفور ما فلک^ن راچ دلسش رنگ معزامبنیت

واونحوا بإن كهز مبيراً وفلك ترسا بنده خاقانی و درگاه رسول اسدرانکه نفاکشگین که زردرگاه رسول آورد نفاکشگین مرحظه با ب ازرده دس

رُ لف بروائه وخال رخ برنا بنیسنه نیج خال را رنگ بهان غالیه گونا بنیسنه

The State of the Con Ches V. 102-

س بیزرن اندحضورنا کسانکا ول وضو باطل کند و انترندار د ناکبتانی ای براغنهٔ د زمامی» مواچون خاكياى ازخوك يايكا خراج ار دسرر دمی روی زمی وسانی ثارا فشان سرخا فبزكوه مهنان خيراني چەباشى شىك سىفايان گەم قى گۇرۇس عهم من من طاوس المرام على المراد المبطوع المراد المبطوع المراد على المبطوع المراد المبطوع الم وليكن منزررك بأفت بوم أروقه وبرأني به از با تومنطلس شوشه داغ نبده فوانی شبه ماكزسيه بوشى برآمدنام آزادى ماند آب دفا جای گر درج نمی دردند. ی ندر در ابراف دانه ایشان سباز از مزع ایشانی جمنا جندس لطإنان باسباب فتأنباني وشادروكشياكورا بودكنج تن آساني لمطانيا كورا بودرنج دل اشو. سن دياه را ودرنج ار سی سال روس گشت خرافا ای^{ن می} طانيست درنشي درنشي سلطاني ز دیوان از ل نشور کا ول درمیان آمد اميرى جلدرا دادند سلطاني بخافاني بخوان منى أرائى سرائت بمي مدّبداً م رُبشِت ذرصنعت عَلَى بَخَارَ مُثَرُو اني فلكسرامين كمميكور بخاقاني نخاقاني سنحن كفنن بذختم ست مى مبني دمي سري وكر براحمه مخنار خوانداني سيس شعري كهبودش رافنا بططرم لأف تحوام عراقم علوه كردامسال بريشكر كيسلطان چوآداردفات نا مرالدین درعران آم

مبدادل كلياشخاناني و دروشی بررونشان نظر برکی جرم و درهان برینی. مار مدفعاعت اگر بروی یکر گلی گزیرت نمیست از یا آن اگر بروی یکر نگلی گزیرت نمیست از یا را نرهبسی داشت از یا را ن کمیز سوز فی ذرم كرجون بي فات شدعن ورشخفاني زمرغان ركوه قاع وبربكنر چوکتانی کورد مین پوسست و ز سلاح ازببروين ببنركه زنبورانه بي سهد ازان وزختفه أدخ شن هو أي كه دراطن رفع دارالمبنشي ملمع كأرسث دارزن وشرحی آب کاختش شیروروانی مرارز در در در این میروروانی اترا در زنگ ازا دان کجامعنی آزادی وبنزيزي مندانی در ترمیع شکل کعبه را مانی ای درشه ازان برمنرزندت تبك بميوث بإبل إ مه این این که مرد شیخ الو الی شمال نسخ آیانی که مرد شیخ الو الی رجيمع سوى لافي ريس جو المناسم ارتوب رافع ازادی برافکن اهم درویی افروکن قطع ازادی برافکن اهم درویی که با لام سیه پوشان نماندلان لامانی در به ۱۵۰ ماده بن ۱۹۰۶ اگرشان سردر اغیار در بن سیفید برمانی چوساک در بشرسگساران ملابه دم تجنیانی مه و اساغیاری دور سرکنفن سلمانان ایمو و اساغیاری دور سرکنفن سلمانان م بیختی جان سبک میدارمان جو بیکسار Christian and the state of the Stilling to the state of the st المالية Condition of the State of the S The Holing of the State of the Circle Contraction of the Contra Series Contractions of the series of the ser

كبيات خاقاني جلداول تم ون سائه جانش برلفطه حلقه عه براند. شمر مفت اس جان صيد زيفش مرديره د**ل خاکیرای** او شکر خافاتي ازدرو ارصیدگاهٔ خید وان دیدهای مه ای دیده ان تمناره ای دیدهای تمناره در اشده معرفیم در باشده معرفیم اندرر کاب خسرو أن تنع شا الدرركاب حسرو ذرموا كفنا كرح لعل بوروجانش العل بوروجانس اربرى مشك تبت كان تحرج أعشنه بودباخاك بلء وركو سرحه

ملأكل مبالغم كالجام واحده بورد بمشمد بركن ييشر لفريورش دريام جانان

كليات خاقاني وركس المرس ا (N) William د ارمسانیه ملاکسر « «مره «برم الا بره ال Extension of the land of the l Contract Con To Granding to

The state of the s

كزددر صاصلی خربرت داشنعالش از افتاب نابد بک دره درجو الش چون رسنی نه بنیداز سرکند زواش خورشندام نخبه درسش بزرسایش خورشندام نخبه درسش بزرسایش کومنرا به شخبه درسی می این می این صدر و عرش نعت جنب صعن قالش جان برسان رمانه از به این خوان برسان رمانه از به این مربود و د با دا از مستصطفی دانش د دورو د با دا از مستصطفی دانش د دورو د با دا از مستصطفی دانش ورنوکارسدکس چن موسی ندرانس مرکومکین اکف بهست از اسب بیما نورست برکز ترزیع دنبال قطب دارد ای گوبر کمالت مصباح جان آدم فاق آن از نایت فساخت خوان اسمنط فال وروبادا ازخوان آشمیان بها فرانت حرز دویداند رمیان جانها از نبدگان حفرت شا بان سبوگنت ده ناال مصطفی را زایز و درود باشد

انصاً قصيه في مح سلطان العظم جلال لدين التي ويرع مفرد السلطا

ایک بسیرگوی فلک میدان ویردامه
درو ت وس کاه او برسان ویردامه
ای دنیک به و میدان ویردامه
ای دنیک به و میدان ویردامه
برسام دی را بردمی در مان ویردامه
در کام ردمی محکان بیشان ویردامه
در کام ردمی از بره وصدخوان ویردامه
نیزل جهان را از بره و صدخوان ویردامه
نیزل جهان را از بره و مندان ویردامه
نیزل جهان را از بره از بره از بره از بردامه
کانگ شهری شروا دیشان داندان ویردامه

من المراز المرا

なりかんしょ

1.

ورمدح خاقان الأطم ابوالمظفر حلال الدين نسروانشا وحسان كومد

وزیم گشت عمرسس فرون از دبینی کاندر حجاب گفرشس ایمان از دبینی شمشیر نیر یا بی منسده آن از دبینی در سرد لیکه جو تی میکان تاز دبینی برکشت زر رغمه میم باران ماز دبینی بردار دفش ارج اجان از هنی بردار دفش دور نفش ایانت از ورد بردانه مش را سردم بخون سنفی بردانه مش را سردم بخون سنفی نرکان نمز و او چون برشند با ننج ا بردم دیرو نوسهان

كويدت برتائم اما برنتأ بدمبش ازين شرده اورابز بتابدنتش ازين متنتث بزنتا بدمبني اربن ماندن ما وح مكيا سرنتا بدمبن ازين

سرساعتی فنوحی سبک ن از و مبنی ز فتنه سرزر بانس بحران تازه بینی چون رعوت مسيحش صدخوان زومنی ومی ۱ ه بندگان رانیسان تازه بنی اززوات شهربارى رضوعان نازومبني ابرخاک درگه ، وصد کان از هبنی كورا زكرد كأخود زندان ماز هبني برسركران دريا مرجان نازه ببني اناميدرا بهردم كيستان نازهبني ا ما بیکرجهان را خندان ما زه بنی کوراز ماہی اکنون بربان ناز ہبنی ا در کفت عطار در پوان ما ار ه بینی ورملكة ل سأمان ً سامان از هبني برام*ل ربع*مسکون _{احسا}تا ژه مبنی

يارب چە دلۇستاين كزنار گى ۋىرى بدنست بيش برمش كزنز ل سماني ت اسمان سیاست ذر افغا فضله مش بكان جه ماند كزنعل تاج شاكرا نورشيدكوي أرنوسا لارنوان اوشد ننرج مناقبش راباداسما صحيف ل دولت نامردم زکمانش وملك بإدا المشركة ماقيلا مبین الف یا دانگنش بقاش کزوی

ازا قبال شاه تسروان زان نازه مبني دربار گاه حن قان مکآن از ومنی بردعوى مالكَّ برَّيان ازه مبني البيرون رجارار كالأكان أزهبني ابرترز رمفت بنيان بنيان الرمبني ر رخد به عنا نس جُوْلا أَنْ نَأَزُهُ مَنني إكلبانك كوس اورا وستان مازه مبني چو گان د کومی اورامیدان تانره بینی چون دکوشس بلالی چوگان مازه مبنی لزمنطق الطيورشس الحان ماز ومبنى بركرسي دماعمشس سلطان ماز مبني وزببرطا قدمشش گیهان نازه بینی لنسبد كرس راجولان تازه بيني رای دفت بایی آبران از ومنی

جان را بیا موسی درخاک مانش فشان أردره عرافت دردى كذشت برول جون راسنان سلطان بأزامه م مكن الله المنظان بالمراسنان المنظفر شاء خنساك مرم المنظفر شاء المنظفر المنظفر المنظفر المنظفر المنظفر المنظفر شاء المنظفر شاء المنظفر شاء المنظفر الم عادل جلال دين ن كرفضات والحلا ائدر کانبش فتنه مخفت دمین را م مدست دمین را این را - بهر کاندم خورشید گوی گردد افل: ش حوباع رصوان الصفهليا مورنست خوان اوراعفلی که چوان کیا ادرخطبه شاه كيهان خوانيش كريوني ز دعالم خرقت رابرنا ی نسنه یابی روان ماتن آمرج بن بْلُّرى بخفرت

بردرجات خطِ جام آب جوانش ختری

ر ده ازان حکیده خون ابلهٔ من راک تيره شدآب اختران رائش رذرمكنه جرخ كبودجامه مين رنحة مث كهازرخ ازبس زراختران كامده برمحكشب اً ن می وجام مبن بهم کوئی رست شعبه **و** ر ساقى بزم چون برى جام كيب چوائينه

07/36 ادران ري . Y G E. *(¿.

فال رغالية بهد مركس روى سيب را ور برتیب بن نگر نشکر مورص عدل تو دايكي كند ملك

E

لليات خأفاني جلداول

كليات خاقاني اشانه دران مربعی آنبنه در الروری و قت سقوط نوکش *صبرور دستوطری* اردى سى كما بو دمر درجبرراكه فوو ورسمه على فلك سبيك ورثما ندرا ت توجون عمرٍ د فلنهج أَمْد وكرْدُمْ Mark Con State of Sta Tology Constitution of the second Supplied Supplied in the suppl

ارملك

35.5

صبح من ازعم برنگ شام براید نامئه من از نامهٔ سنفام براید نخفه نبررگست از آن بوام براید و اخر ن ازجان بونمام براید گو برسش از نطفهٔ حرام براید برستمت شاعر بش نام براید

كليات خاتاني

ارروب حفرت ودارم اگرم ورره فعدمت ورست عبدم کین گو سرحان و ام کرده ازبی محفه بیش حنین محفه کوئیم عقل ست بیش حنین محفه کوئیم عقل ست بیش حنین محفه کوئیم عقل ست کو سرسح حلال من شکند آنک ور دبیان نسست سرکه درین عهد فر دبیان نسست سرکه درین عهد نبیم شبت چون صف خواه در گفت با دجهانت بکام کز طفس رو ملک جهان ران کوشیحفهٔ ایام

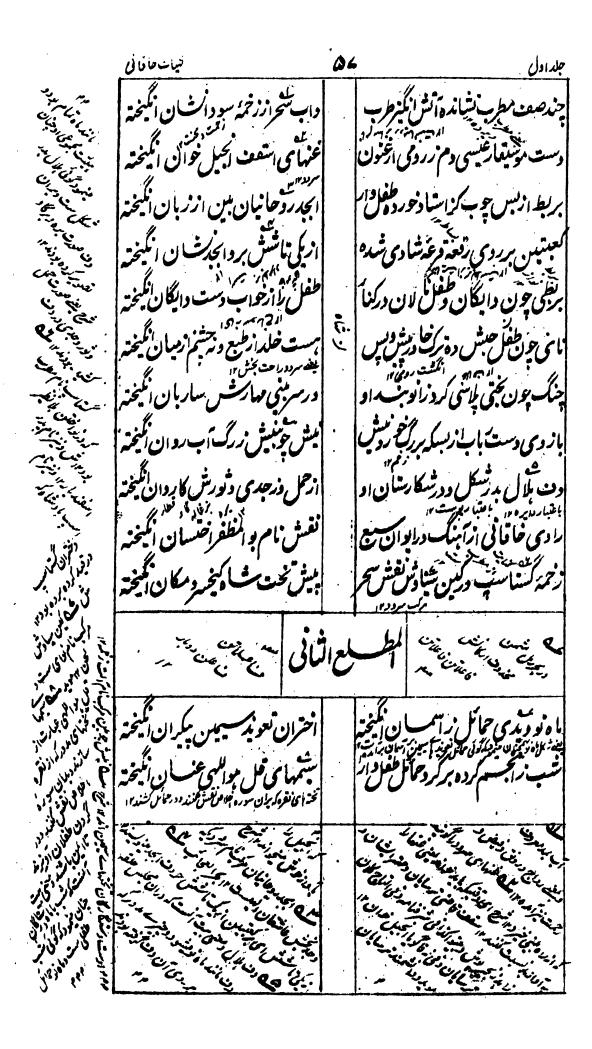
جلدادل

ريضاً درمرخ خسان شاه گويد

نعراشان نفخ ضورار مرد ال انگیخته مرع بین از صبح شان شوراز نها انگیخته رستها را از رکا به بخشان انگیخته صبح عیدی نفره خنگی زمرران انگیخته عشوشان عوغای نبورا رروال گیخته خوانی کرده آب حیوان درمیان انگیخته جرعهاشان جرک بیج از خاک انگیخته دراس عم کرده و زحس میتران انگیخته دراس عم کرده و زحس میتران انگیخته

مهر حیران برن میامت درجهان گیخته صبح بین اردقت شارعیدا زدروزی ا مرجهان این نقره گیران عید کرده شازانک برجهان این نقره گیران عید کرده شازانک جشم ساقی دیده چون بورسرج ارجش ب زان می کاتش ندد رخو ایج زریق بین نوانجه اشان چون بران زیار کل برساخته عاریت برده نرکام روزه داران می ساخته يلياش خاقاني

Sico



.£



إجادو أسايك فواره اركتان أنكيخة نابتهمث برازموا كردموان انكبخته أمنين بن ياره جون با دخران ألكيخته ازمبردرما غبارمفت نوان أنكبخة إون فضاسيم ع رااز آشيان ألميخة ارمنب مبون سامرى سحاربا الثمنجة بوشر خبش ارآر دشيرا بكان أكميخة ورموزازأ وخصمان مبسركان أنكيخنه مي رحصرم ڳون مرتبغ بان آليخ نا بزيره ردنياس كبهسران إلكيخة منوج ازال درباي حان كوه وكلال التليخة مروروده ارتن أواز الامان الليخته

برى ما چوانش طالع دجون أرست بوشسش كوسش كه نالديو كن از سرك جوشسش كوسش كه نالديو كن ان بيت رنده نادامان شبح رئتب مهرشب جيخ صبح كرع لصبح شمشير أحتة بركافران ربېره چون بهرام چومین باره نومین کریم سرمکی استفندیاری در وزر و مین درع ب دی کرده کلنگ سایشا برن لا بیش نخت خشری موسی کف بارون ان نكه أزتبغ خليفه ذرمسنان دركاررإ ركشد تبغ اسدجون أفناب اندرا بردل كا فرح الكورة بله درخون شان برمرورياى مبلين تينع كال وتياس ورجزيره رايده يك درباز خوصنان

وارز مرب شاه ازان بباع خان المبخنه و قايران

~ ~

رحيدر كفايت حبدر أحمركوا ا جان صيد الحد سيسبح گفتي ورموا

شورشی کان رنگ درما وندرار اشورشي كان سكّد لاك رشيرلاك من ن المجمعة المستار سرسه كرد المتحال الميخة الماريجة المتحال الميخة المراد المتحال الميخة المتحال ال

كشت بكنبم وكرنزان حشنهي زفته باز نابديك مغزغو دراخو د مزور مايزند از فرع كف برسر درما كمان برده كمر، ار درع نف برسر درما کمان برده که ، ا زایت شاه خنسان که آنافتخرا قال اد ازمركفارروس أمكيخته كفرك جنانكه النجيج ازمران روم شاه البيارسلا کدوروزاین سگدلان انگیخه درسران کلوروزاین سگدلان انگیخه درسران إناطراز ملك نام

این قصیدهٔ بدهیه در مدح شروان منوجیر و فقت

ربن هرموی فرما دی برآمه کاندر آ بادرلفت بودياخاك جناثبتآ دمشا

.3° 5'3'8'

1. V. O'16;

היי היו זייים را وحفرت گروجان رست انشر

د نزا این سرآ پر سردی وان کند درس

اہم ربائش مع دم مع ك الشين تفرع مبراء حرج را و قنع او حررت شاه بودّاگه که وقتی ما بهی و گا وزمین بيش ازان كزيم برفتى مفيت ندم أرك بارك واماس برگر بارك واماس برگر دردی کا دومانی وصد أن

المرازية

صورت سرأمينت نبايرسرأين ردی مرشک نورده نگرمنگرائینر جنان دېرت نی کزېکړائينه ښځون ساد بشاط سفت نه أكزننك زنگ بازربد كميسرائينر د ارد شجاع دور وغا در برا من أذقرح ألفدش نما بدازان ون اب كرد از مركات وراتين از توجال بمت وازجاكراكبر

ای ناخدای ترس مشوا کینه برست از اه دل بسورم برجاکه امنی ست مورت نمای شدرخ خا قانی ارتشرک ورائبنه دربغ بود صورست كرزو إزرامي شاه گېرو نور وضورافتاب خافان اغلم آنكه اشارات اذرعيب نما المنشهى كرببرعروس جلال اوست زا تبال عدل بردراوجاي مكرست اى صاحب جمان كرجهان منوشدند التي خسردى كه خاطِرِنوان صفا كرفت ب رخوم تو دائم سلاح توش شدحه مهرطبع من اندر موامی نو

331

لز گرم و کسسر و لاله وگل مارسدزیان ربرااجل كماست عفا فبرائن وان رم بله سرح کشی درسرو بان 5 らい

سنتر أدرجوكرم رواز در موای مومن کن ازخرد مازان شد از د های دومنها فروخورد مهریم دندانهاى باج بقاشرع مصطفأ سرواستان کرآن نه نمای محدسیه أنجائه وم كشا دسراقبل وعوثم

سِمَأْبُ وسُس گدار باً مِن درآودم

كيات فاقاني جلدادل ون خرکش رجیفه وحس طعمهوانیم ردتوكل نه زنم دركم موكب

گاہی بہ لوح وگم بونسناخن ڈرا ا کوش ازان بخاک فروتن در آورم اها شاکهم**ن ش**ست برشمن درآدم اج خاب في أست بكردن درادم رخنه جرابة مشئه كان كن درا ورم خطافسون عقل نبسين درأورم سيربعاكم رئمين درأورم is.

وزلىح

جلداول

چون مزغ برگ خانه بروزن درآدرم

بهردونان منابش دونان بسهاد چون موی هوک ورزن ترسابود جرا به نعت حضرت بوی کان کوتر به کال دانشه که برنداختران جب کال دانشه که برنداختران جب کفتم روم بکرد جریم دران حسرم بون میست وجه رزگف م غرم که باز بر نیزعت م فرود مرا آرز وم بست خوش مقصد بست ار فرخش ما کران دوم بس شکر کرمنیزه و گروم رشد که من بس شکر کرمنیزه و گروم رشد که من

ابضافي ذلك المعنى

دل طلب کز دار ملک ل دوان با دشا دارگر در بر دار ملک ک خاک برخو د باش کزخو د بیج مکشاید ترا این مفات خو د بمعدالمشرفین مانی جد ا باش آماد گوید ازخو د کان مانی آن ما ادسش درب دیمانه سوختن آخر فنا از درون سونبرگی داری بیرون سوفا مه مورت سروکن وصف مردان چوشن صورت سروکن وصف مردان تا توخو درایا می بستی با د زاری دردود ای تفاره درا با تو قرب قاب توسین انداند عشق را این خولیشی جند کوئی کان ادیم آن او میست عاشق راجرا کانشرفته بهرواندا این مرکزی مرن نا ارصف چون اکینه این مرکزی مرن نا ارصف چون اکینه

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

كليات خاقاني 49 مردبه دكعه جرى طفل بودكع درعدم نرروى كالجامبي انه

عظمها الله و در مطلع دوم صفت بهار ومناظره طيور وللبه سيدالمرساس المرساس المرسا

فاخته بايرده دارگرم شده وعِمّا

مرغان بردرماى غنقا درخاه ه جاي بإنف حال مين خبرون موى غنفاريسا لمبل كردش جود گفت كانعم آلفبنائح قمری کردش ندا کای شد ه از عدل و وي كذرانصاف توصورت منتقاركم ، دواسیم دویدمو

تعبث بازر سمان رومبن ألكر بن شب شده برسکل موئ ج Ç. G حاجب ابن إركاه درندسبورم مجاب

خ جوانبرنشان ساخ وأكردان شمآل مروح زن شاخ ميد بنش حنبين مجلسي مرغان جمع أمدند فاخته كفت أرئست مح شكر درككل بلبل گفناكه كل بهزشگوفست ازانك

کی فکندج مری وانه در درخلاً س تروائ شروال المنظارة مان مرالدواب المراز ورائ المنظر المرازد والمرادد المرازد والمنظم المرازد والمنظم المنظم المن

حامل وحی آمده کا مده یو مبند، خاطرخا قانی ست مرح ا كى مشكند تېمش قدر سخن ب يارب زير جيس كاه بازر بالشركة زين كرة تاحقاً فأقافظ جانس ال

الفالهاين فصيده رانيرتهرة الارواح ونزيته الاشباح وأنديم در حضرت ظمركفته الشاكروه بست أمطلع اول وصاف تقصدصة وكتع وبأزارشرح منازل مناسك منازل المعبة يداز بغدادنا مكه

وادى فكرث برير ومجرم عشق آمده المجلل الموقف شوق ايشاده كبئه جان ديره الم

شب روان زصبيها و كابيهان بالله الله المنها المجال مران كعماع ما المان مران كعماع مان ديده الد ارباس نفس عراب انده چول بال صبح المهم از کعنه جان روی بان دیده ند در است می از کعنه جان روی بان دیده ند در است می از کاردون اجمع این در در است می از کاردون اجمع این می است می از کاردون اجمع این کاردون این می این می این می این کاردون اجمع این کاردون اجماعی کاردون کارد

حجداول

كلينات خاقانى جلداول إبيرادى گذيره مهاع وساي بيا ك كنايت از فتراق حاجيا ك سن مه No. Co. S. C. بديارني

Lite of the second Controller our

كليات ظافاني جلداول Cure Contraction of the Contract Side of the second seco er .

و کو نروسفارش نصوان دیده ^{به} اسنگرنره كوه رحمت برده اندازب ديه وبأناني كه عرش ازكوه لبنان يده أ میموشمع اراشک عرق خشک داران بده ا میموشمع اراشک عرق و میکردران به اصفيارا بيش كرم مناده دل ور أنتانك ازغر كفتي بازكشت ازميرطح لاجرم حاج ازحد بآبل جراسان ديده تفتى ازمغرب برحبت كردمشرق فناا ازنسيم نغفرت كابى وخاكى بافت وزفرآوان ابررحمت رنخبته بالأفضل ج باآ دینه وماغرق طوفان کرم ٺٽيرد وانجي درموقف رسيد هجاڻنگا ا فرازلوه زاشكشه رحمع ونورشمع عفوى راازخطاى خلق نسيان ديده ا چون کرمیان کرعطامی دا دنسیان ن اسی وجنی وشیطانی مسلمان دیره نه خلق مفادر سرفره كرده مفادو دوج احلج رانونو ترافز از ملائك كردوى Sich Control of the C To be divided to the same Service Control of the Control of th

لحن داوربا منك | بانگ ان کوفتن ا أباثك دق لكومل زكنبدخا

المردة جن بلزر دعم صبح ونبأ لد عم ميريناب: زعره صبح گلفام شد ارواح م يارب ين كوسجيم باروت فرف زهره نوا وس ما ندمکمان فلاک اماعجه پیر کوس چون مارشد ه حلفه وکونېږ*س* سنخت مسركونته دارندمش واونالدارانك خم کوس ست که ما ه نو د و انجب بموه خود فلك خوا براما جنبراين كوس شود زدم چنبره من کوشنبدندخوش انربى حرمت كعبه جيجب كزمس ازبن

بهم بران ایمن کم جر راساز و مان دیده اند ختم اعال دفد کههای دیدان دیده اند چشر حیوان نبار کی گردگان دیده اند دو شان کعبه ازغوغا دو خیدان دیده اند مهره جان دار اندرمغر تعبان دیده اند جهای شیران راسگان عرسگان دیده اند حای شیران راسگان عرسگان دیده اند حالی شیران راسگان عرسگان دیده اند مصطفی را شینه و نمشور قران دیده اند بیش صدر مصطفی ای حسان دیده اند

وجه و درج گومخاصید اسار مختصطفی ما تنده مرجم محت فرسو انشاکره ابر جه پیرورد محت کومند المرابع می محت فرسو انساکره

منان رازجس صبحه م اواستنوند بانفان سحری راندی انجاستنوند بادسردار مرخونناب سویداستنوند صبحه م اله سگ راکه و پیداستنوند دردل خاک بهان ناکه قراشتنوند دردل خاک بهان ناکه قراشتنوند بانگ گرمهز دول صخره ختیاستنوند

مقصدانیجاست دای طلب خاشنور عارفان نظری رافدی انجاخوا مند او دارفان دنسر بشاره از دار نید خاکیان رازد ل گرم روان استحشق مهرست و جوسگ الدکنا ندیس ماک برسبخ قراشوداز اشک نیاز خاک ارکو بدو نالده محب کانسل زا اگریه ان گرمه کواز و بد و انسل زا

6

ر نز د فای توزمن شکرمو فاسسشنو: خاصگان بانگ درجا بانك حلقه زون كعبنه عا بانگ بیرملک وزیورح سا ربان راہمہالحان *جرس ک*

سيح أكرسايه ندبر دمنم أن سائد سيح ا عنوا الشد الرمحل من سازی و مهم ا رعام ست و در نعبه کشا دست کرو بسرح رضوان درخبات كشايدامكان ران کلیدی ک^رنبی نزدنبی مشیر سرد چن جرس درنجیبان ره نیرب سپزر ورفلك صورت جرمنن لكل بناشان مناده وكم كزده ردمش وا ما نعنن گرست ، نعلیر کلیپ بند وخاقانی ونعت وسربالین رس

فاعل تتوغدائم ويم نواهي ١١

ئانىڭىز دىرھىسى جحرهٔ خاص جهان دا وردا

وان خاسش سر مرسز انوم منخ

كا وسيمين نان وكه زرين مكدان آره ازبرای حوان کعبه ایمی دیبایی دوبار مصطفع استاده خوااتنا لاروفصوات بم خلال أرطو بی دیم آبرشد Control of the second of the s

طدادل انگ کوس علی به کدنجورشنوند بانگ کوس علی به کدنجورشنوند چون کرم مردرمن بانگ معزاشنوند کارعاز رصفت شکرسیجاشنوند اقدانی که اداسے سخن ماسشنوند بازین شرول این مکنه عدراشنوند نازمن شرول این مکنه عدراشنوند نورسید سرفه دید دع وعواشنوند نورسید سرفه دید دع وعواشنوند بارک دیگری برصاحب انشاسشنوند بارک دیگری برصاحب انشاسشنوند

نومن بنده زخاک دراح دسنیک نعت صدر نبوی به که بنریت گویم نکنم مدح که من مرثبه گوست کرمم زنده کر دم سخن ارتساکرس شدچه شایدارلب بحدیث قد ما نکشاین شاعران میض جهد با فته چن شرگوشه شاعران حیص جهد با فته چن شرگوشه از سرخامکن معجزه انشا بخد ای داویان کایت انشادمی انشادگذاری

كليات خافاني مسب

اليصيد عاراتحفه الحمين تفاحرته فلين ننديثين شرب على العبرانفاق افعاد

ا من عالم دیده و درعالم جان آمده ایس بهارهای میسی صفوه مان آمده است صفوه مان آمده است میسی میسی میرده این میسی میرده بایمهٔ نبیک گویان آمده مین میرد این می میرد مین میرد این می میرد با می می میرد می میرد این می میرد با می می میرد می میرد با می می میرد می میرد با م

من خيران من بصدر كعبه مان كده المنان خاص سلطان سلاطين المراد ال

| بهچو پوشنی و**عِصاشان جار ب**عبان آمدہ چون صدن نر غرق *شك سينه ع*طشان كاه إجون خلفرر تجرمطران أمره ِ وَتُهُسَّانُ عُرِّنْ رَافِكُوٰ لَى عَانَ أَمِهُ چور بیشاریس خان رنبدران افغالی ماس براین بردان در این افغالی علمي كردمشس عزر بوران غرلوا أيمه ابس دريجه كاندرين ثه بأم ابوان آمره درطوان كعبه محم دارعربان آمره كاتوبالاتى زمين اربهر قربان آمده برموانسبيج كوبان جان حيوان آرو كاندر ارجام وجودا رصلب دران ما النفث بأنوتبن برساك بستان آمره ابن زروم آن ارحبش سالاركبها آيمه عاشقان رأ رزوخبرق دارسنان أبده كامبواره بابل ومولد خراسان آمدة آدم ارسووای گندم زان برشیال مو

صوفيان ركوه برآب رند كاني حريض راه ایشان که الف چن زن میشنده ماه ایشان که الف چن زن میش راه شان کت نیمهٔ مسمار در درخ شد ۴ أن مُزيع نَّعَالَهُ نورازخر دش صاد قا العبة يمجون شاه زنبوران يمان حا چون مشبک جان بوران آه عاشقا ا ماب شرسواری برفاک بمارین نون قربان رفته درزیزر می^{نای} شد گا برزمين الحديعدنون سيوالسبقسم العبدورات رمين مبترسلا أنتبت أزمر كبعبه خاتون دوكون ورا درمين حركائه اصبيح وشام ادرا دوخا دم عنبروكا نورم فال مشك روى كندم كوجا تون عز مهروه ه اورا دوطفلانندانیک مرد درا ردى كندم كون اوبوده تصادير بت

I FALLS

THE STATE OF THE S Ch. Toron K.

كليات فاقانى 1.0 حبلد ا و *ل*

ت فنا مع متسلح فبان بعدل نحاركوسرا د واسلاق تحفرنسه كه افطفردين طفي ت ونس كليد دمشتمي مهش عدل ست ودين وگانه زيك ما درامده سرحا كەعدل سايەكنىر نىپ بىر این دادکردوان

اگرچ ارزن سیران م چفتی سکل ار مبعث اللیم گویدس مثبل این و و ب شاعران راگرچه عا و در بی اند ور وان صحا ان ار مبعد و بیشتر این بری گران کنند اش از مصاف بولمث فعلان نه بیای عنان قاسم رحمت ابوالهاسم رسول الدی کا

درمدح ملك الوزراى مختاركومير

عاشق جآب سنگ ببر در مکو ترست كبن ورورا نبفشه بث كركو ترست مهره برست وخانهم نستسدر کوترست با دام خشك و شهرو كل نز كوترست ان وی بدرسره یکونر کونرست انوش ميوه البست عشق نبوبز كونرست شعراره كبياست ازوزر كونرست إبرصدرر در كارنن اكر نكوترست ازخلء تأثر برئيش انسز كوترست ازاسان نوی نروز اخرنکو ترست ارعام طلفش أربر كوتر شنت

ول صيدر لف اوست بخون در مكوتر برداف سنگ من فالن سنگ دوم رنجورت بنهام لب ذر نفش فواي ن حشیمش بنی ورخ از شرم حوی رد طبعت كوكيمياى ررروز كارارست

[:

شكرزبان لائماح حلوا بخوان خواجه مرَعفر نكوته بماررا گلوکه هزور نکو ترم عسكركش من اين ني عسكر نكونرست

البسرتش عفىأنرنى ارتبشنوا رموارى منفينه جامني كدكا وغرق سو کُند میدهم بخدایت کر کسس کنی حنیه کان عطامی موخاشگرف د<mark>و</mark>

كبن دورصد سرميت نشكر كوس جای ملک میان معیسکز کوتر جون للهن تمسيح معط كونرسه ازخلق توزما ندمعنب ذكوترست ارسركسي كوست ورجاكر كوترس بروانه درنيا وغضنفر نكوترست غرم مسافران بسفر در نکو ترست خان ازنگارخانه ا در موتر

ازخواجگی چرفخسسه کنی کز کمال فدر آوبن باغ دولت وبارون درکهت المي حيررمانه بكلك عرووانففا جاندار نورضاى تىست وعاتى وزات عالم ول اجامي وترست ازبادگردنام توكام سخنوران جون اسبن مرئمي وجبيب عبسوى اسى صدر ملك صاحب لم مناس و توداوري والممطسلوم روركار عا ول عفن فرى نو وبر دائه نومن من خفرد اشم وسكندرسياستي واردسرونم شروای دل دموان ارزنگ زنگ خلعه كرفسنتيتوده مرا

Ż

چ ن عمروج ن علی گردجهان در ان الواجركبتى كشاى صاحب حرنشان برظفرامو خنه چون عسلم کا وبان مِیرِازل راسف

تعم روی زمین کوست بعد بمبمون اورتو نفظ گهرمار ا دغېرست اېربېر موالبش برمبين كزمد دنه فلك

کز توع دسس از روز در کوترست در حضرت این قصید که د گرزگوترست ماخرشان این لاک عطار دت ز دو میکن کوترست معار باغ ملک معت ترکو ترست ملک زمانه بر تومعت در کوترست

این شعربر برنیمهٔ رمن یا دگار دار در عیبت آن صیده کدگفتم شکون بود مهسیم عطار دابن دونصبیده دومبکیر جا دید عمر باش که ملک رویا فت سان با نی نبان که نا بر ارتخشیش ازل با نی نبان که نا بر ارتخشیش ازل

ايضاً دروصف مرح ملك نوزراصاحب وعلامخنا رميكوكردار نرباب فلم داده

نَا جَحُ مُنْتُ مِينَ أَوْكُرُوْ مِيدُاْسَانِ كاهمى شدىد كاهمى شدنهان يُم جوجال تقبن كم جوخيال وكما ن ساكن اوخواجه فاصل نيكوبان فاحسم ارزاق خلق خاممه اودرمان

چون سیزر رمهر کردنهان زمیرخاک راست جوازا ئينه عكس خيال يرى ویدن ونا دیڈنش بو دنبردی^{ک خا} تسنخه امسارعيب دفترا وبركنسار رد فيد ولاكر روى اه رخ د مشك بو

همچورخون روزجنگ دمن گیزوان چشمهٔ خورشد با دبرمه نوسایه بان فضلهٔ خوان نوبا دا کده نسوجان خنجرگوم زنگارجا مئه گوهسترفشان حکم نراز بر دست ولت مجت جوان تارشفق وقت شام دامن گردون و کوکب نا مبد با دبر در تو بر ده دار شعله را می تو با د عا قلهٔ مهسرواه با دمسلم شده کفت دنب ان ترا جاه ترامع گوهفس در بان خرد

درمرح مجدالد بخلبالبطرت صلهان قطعهشم مبرح شاه اختسان كويد

الأوك أنشس فشان خواهم فنأ

という اين برسمسدخا فانيءم

كانسنة درباع حيخ معضفو ورعفران و میں ہے۔ شیر علم سکے بود ممسرت مرزر بان نش ول درد بانش بمجورًا خرار اختج خصم وكشت خنجرا درا فسان إنازه ترازع د توحبشه امل ميزبان كشت بري ازفته يندر اخزرمان است دریمی بی کینه گرگ وشیان خاصه درین دورِ نائز ، شرطب ک آن واشك شخر بهشة است لعل مرازارغوا ای در توخلق راکشته نروری صمان وربودم في المتل عمدر دوجا ودن فاك ورتو مراكر بو دم دست گيران فاك روست منا برسرين خاكدن تفلي وش سخن بي شك از فرقد ا

فشعش توجون مورز دیمکنرل را مات ساماری نام قوت حزم نراكوه مراريرركا جون رخ وانيك وخازشفق مبيا بم أكر برخلاف نقيض توكو يدشود خنج فننه حوگشت کن درایام تو پای نرا بوسه دادنان بب خرمن كينكه مدل ومست درول فتنهما بحركفا ازكرام دربمهم عسالم توني خاصيه دربن عهد مأكز سبب نجل بن اروي سخا تشترست رردتراز شنعل الاجرم أرعشق نعت وأرشنف مرح كا عایت مطلوب من خدرمت درگاه ميست جهائم بكارجسنر درميمون و بگذردار یا بنتی از توفیولی بجب اه

خاک تو به سر دیا ن خوا

ے اندر برجما کل جسرخ را إن وأم جان درخواستند درصبوح عشق خوان وزورسنند سافیان نیزاز یک بوس خشا چون کنا ری را بہ گفتیم چند صدبهاے كاويان درخواستند , چرخ وانجسسم برطسسدازره كنبت سناه اختسان درجوستند بوالمظفرظل ق جرن أفناب

می فروشی از رکان بیرون فیا د بر درست و اختسان ببردن فنا و

را بدکوه آسینی برنست ند نابخارمیم، عونی سراکبودوی چاک رو با دو سب ارموز ن و ر ر برو کابخارخد دستاره دباس درست، سبحه ورکف میگذشت می با مداد بشیخفی در برحمائل داست، بشیخفی در برحمائل داست، بشیخه در برحمائل داست، بشیخت م درجم شدم وروجه می بشتخسم درجم شدم وروجه بشتخسم درجم شدم وردردها بشتخسم درجم شدم وردردها بشنان بیرون ندا دنداین حدب جورمیکش به بیرون ندا دنداین حدب بورسی نیرون ندا دنداین حدب بورسی نیرون ندا در یا ی عیب

کسری ہسلام دخا فان کبسیر خسروسلطان شان درشرق وغرب

بانگ مرغان بمین جنان برخاسته از رخ گروون شنان برخاسته وزعب ندار اسمان برخاسته خال نفصان از میان برخاسته با دارش زبن و ان برخاسته با دارم در بندوسینان برخاسته

کوش را دبری نعن آن برخاسته اخت ران آبله آنسند برد در شب جوجع بدرنگیان کونه شده روز چون رخسار ترکان از کمال مجلس ارجام و ننورگرم وخوش آنش از انگشت بین سسه برزده

ما لک الملک جهان در شرق و غرب ^{کنابت؛ ررج ۱۱} برشما با دا چوخون رزخو ر وان راز ترخوان با دا درير كامياب وكامران درشرق وغرب ساتى ارتبفال خم ميراندنون

7.5

جلداول زر وکریش را بیگان برخا ابر درسشاه اختسان برخام

ن رسْره باد تن شیمین ماه

چار ملت راسوم خورسشید بود ۱۳۰۷ مرد (من بل دوم مدرسی واق رسری دعرب

المیث گنامان راروان آویخته جان مشيران جهان آونينه الماريخة الماروكمان أو بخنه موس از کوه گر ان آ و بخته دا دخوًا بأنَّ دعِناً ن آديخته

ت أن جنان أو تحنه ر جبیر در برای میاردان بخشان حلفه گوشت چوعیاردان بخشان ورمسه ريفت كنه كأرّت نكر ام ہوجشمت بدان رنجبر سزرمان بالنبخ زنان صباد وار ول که دریای عمت موسته است عنبر فن دستارج الرورخت نه درفنهک تولیسیه عنان

المنفت مرداز بك زبان مني

کمتراز اقطاع سکبانان اوست مند با روفیروان در شرق وغرب

معسنر نوح ارسنان دابه نود ورخسسر رمند وسنان دوا بدنود جنبش هدسش نشان دوابدنود بردری وسنس درجهان دوابدنود بنع نو رراخون نشان دوابدنود بنع نو رراخون نشان دوابدنود بنجسش امین کامران خوابدنود

رمحش درطوفان نشان خوا مدمود نیخ مندلیش از مخالف سوختن برنبسات و دلت اد تا ابد مرخی شام آگهی وادست ازانکه مبحگاهی کرشمیخون ران کشان مسجگاهی کرشمیخون ران کشان شب دوی کرده کلنگ اس ابرور ا برج دش منربان درشرق وعرب

ن ہم آسمان مبنو اندش آ وم مهت رشی مکان مبخوا ندس مهدى أحمنسه زمان ميخواندمش م فلک کیوان نشان میخواندش معرضین مردم أمن خآمي ازان منحواندس كا ومى بهم المستخوان منحواندش مشترى حسسرزامان مبخواندش ما ه لوح عبب دان منحو أيمشس لمك محراب كبان مبحو اندش مرخ طفسل وح خوان نجوانهم طفل تصرت جون روان منجواندش ومی سپروزی رسان مبخواندش

رحبان مشاوحهان مبخوا ندمش زانكه شيطان سوزوجال فكرست برأ ول بست وخوانش كه دسم درصداي كأيدازطاس فلك اً مِنْ مُغِيثُ ولَ اعسدا مُجور د ديده وندان كه خايد استنوان خطبئه مرحمشس وبرخواندافناب سكة فدركشس جنبوشت اسمان تینع سنه ماند بلوحی کزدوروی نصرت نورا ده نا با بنع اوست الجبيد ائب دبين كزايج ملك أأنكه جبرال ست تبغش ماكه عقل مرمضه ناعِدٌه وارآرزوست

مرکب نائب نصرت نام زو ز بررایا ششه آن در شرق ذعر

کا ننا ب و اسمان مبنی سم ہفت سلطان باسان مبنی سم جا رطوفان سرز مان مبنی سب

عفل أبسنن سشان مبخواندمر

وست وشمشيرش خنان منبي بسم شاه لمث پاسسبان دابر فلک از مهبیش درجهان ارکان صسم

کوسنی برگسان خوا بدنمود من برنان کندن براسخوان خوابدنمود من برنان طور دوان خوابدنمود در برران طور دوان خوابدنمود ودکد ان ورزبرران خوابدنمود کور ترکش و دکد ان خوابدنمو د کانش مرگش عیان خوابدنمود

طن من ور ثا وب جان دم هن مان و تیرست دون و اسلم جوست ناخن منس برخواه را مشاه موسی که چون خب رکشد خصسه زعونی نسب جمجون رئان خصسه زعونی نسب جمجون رئان بنبه گرسد ای جان و جمز ان شی بنبه گرید و حصم و بیغ شده جواب

نزل خوار تبنغ دمورخوان ادست وحس طرد انس مجان دیشرق غرب

مسام جزوی در سمان داستهاند خسعت با دی درجهان داستهاند اوسته انها درسان داستهاند بست ویک نوع از فران داستهاند برج با دست رامکان داستهاند جاست کیوان برگران داستهاند جاست کیوان برگران داستهاند کان حسکیمان از گمای داستهاند کاخت سدان راکافران داستهاند کاخت سران براکافران داستهاند از چر روستهان راکافران داستهاند از چر سان مجلیج شان دان واستهاند ار برکان کا مسرارجان داستهٔ ا از رصت و با سپرده مسال دگر از رصت و با سپرده این کرده اید برسسر میسندان ترجیع اختران برسسر میسندان ترجیع اختران کرچرمهفت احمت به بیکها دیده اند من یقین دانم کوضید آن فود من بغت بارون بردرسلطان بیب بغت به بردن عاجرسان و فدر بغت به بردن عاجرسان و فدر

ورروى سافى كن بكه صدبان عرضوان بديرو إنز فاسفان از كندور باخ رصوان سيت ورُمت بيران را بحان مهند دركعها مان يشد مواسجا كر ركبني فناك بار دكنو پون مواسجا كب ركبني فناك بار دكنو شكاتنوره و فض طابيته و راعش مم و فرزوه افلاكسيشريخ وكبو ال مين درو و في روه افلاكسيشريخ وكبو ال مين درو ستيش بن ني رومي ل ركي چوبنتری بر آنون گهای رین شدر بو بريط نني تحان مر مورون جارار كان م احشم دارشوج ونوش محتم حبران مبررو الست وطفاح شرفه دامكانش مركت بهجوشكا رسات اجنائن حيوان مبن درو دن راحم وكان شه اصور ابوان بخد وآرس گان شاه جهان بان چون بدر لندر اس الخفرزوان الماريون بدر ا وسفان رگ شی میش ربیا مطى يزاول فتنى اعشن مانال

حلداول ولهاووا في بيناكنا دامن يرتدان يره ام بغداورا ارراه خود از ديده طوفان يره ا جان وخط ولدارا و مرموش میران مده ابرعار خشران زرى تناك فتان خيزن يده أم كان كوسار بخرى بجان رردكه ارزان بام فرمان ثمران مرابردل نكبهان ديدهم

النازينودكرده يمسم كاه خود ان نکیان *بریم شد*ه ارسر کرا^ن ناجان بشائ من نريدعاشقا عون عزم وارئ ه را دل جون مي د لخوام ا

فرووس مجلس واوری کا رواح دریان ربیدش اجرام موكب صفدري كافلاك سيدان ربيرش

نی نی زعوبان رغم در کارایشان مستم يَ برمه ش فيم جوباي د لكش فيم

ا کلیات فاق نی

و مت برارد دا داد چ ن خلد کایمان برد مبر راحت خراید با د، وج ن شکر کا حسان برد مبر

ر اجرام علوی میشکار ایر د مگهبان با دیم

حلِد ادلُ

رحشر مراطقین کنا دالهام نیردان فیس در مردعاً مین کنا دادر مین صوال فیس

درمدح بطریقیُ سابقه شنبد نیرخامه روان کرده

كلكون فبغن كاسى ببش أرهبس

بركومس نواى نوبردار مسحام

مهان رسدت رسره كاثارنبود آنك ول خار کنان ازرخ گلزار نبود آنک كزجام خط ازرق طيأ رنبود آنك در کفه شب مینگش دنیارنمود آنک ازمشك نبراموا نبسا رنمو د أنك جون نعزه كوسس مرسبار نبوداك حلقش رصلا گفتن اذ كارنمو د أنك درج عسلى كردان بمارنود أنك وزموج وران در باكسار بودانك كزنباخ سم عيشي رنا رنمود أنك أب كل مسبسبر بربار نبود أنك

چن به کند با ده کو بدرسد مهان کفت جرخ زنان بری می دِهکنا در دل به بیاع مغان سانی بارسشس گراهم صبح ست مرز دوی کز بهر بهاری در شیرتن شادروا مست خرز سر خرا ساند و می در شیرتن شادروا می در شیرتن شادروا می در شیرتن شادروا می کوی در بیات می کوی در بیات می کوی در بیات در ای می نوروزی در نرم شه میروان خط برب سانی می نوروزی در نرم شه میروان بوی می نوروزی در نرم شه میروان

جمشید فلک مهبت خورشید ملک بهت یک مبندسهٔ رایش معار به بیسالم

الضاً

و ن مبحرم ازر بان گلزار بدید آید رخسار فلک گوئی بود آبد بوشیده برصبح خرد گوئی مصربیت شناعذن برصبح خرد گوئی مصربیت شناعذن مه چون مسر ه آن نبود کنون دری مه چون مسر ه آن نبود کنون دری آبوی فلک را بیم آثار بدید آید آن آبوی درین بین در شروطن گاش

كأنش بكلاب أرذحم القبسيج أنا أمريرطاد مست ويدار فبسبحامر مصحف نبه وحبسامي سردار تصبح أندر ازبانك فنينس كن بيدار بقبيح أمدر كدم بسه يك مي خور با يا تصبيح الدر ا جار ده مدسسرضی گذاهبسیج ندر برد، نه زانش کن بیزانقب ندر ائنی شمع ببودی ومن بسرر و رسیه اشه ای اعجاد مسبحش نه دُر بار قسیح اندر إيداست رخون الكه فالصبيح أمرر ا ج ن سرفه كنا أن رقوناً بما يصبح الدر ربك بن دريا رابه شمارهبيج ندر بى نوانچەسىپىدا مەمى ھارىسىجاند توسسيخ ننى ازمى نبكا تصبيح أمد سرست جو در باشد کسیالفسیج اند

للب م زند کوست گلوم شو د کا^ت رُمصحف گروون را نبج آینه زرم مث ا جام ست بدل صحف بنبح آنه زر دار د أرحور برشيم فرخفتست جارم فسينه زخمی که سه یک بودت هاسی که شش^{رود} ورسيرده ساعت شب صدنا فله كروسي جون ساتی بمودت ازاب درج سمعی صبح ا دینم کرد دن را مهاز به میلورد هنه مهراهی دست هرورده ده به به ارخلق ضراحی نبن کرمی بفوان امر مرحتيم مجوان ببين درطاؤس عكساو ا اخوانچه زرد بری برحیخ سیدکاسه رُصبح نح رُدونِ جِن خِنْكُ نبى سازها تَجَامُ لِلُكُ مُشْرِقُ بَرِكُوهِ وِمشعله رد

خا قان جهان دا *در سردار مهم عا*نم بنفان كبان كوسمختب ربيمه عالم

می چ ن بری ارشیشه دیدار مو دانگ رقبه ز دردرج شهوارنمو د آنگ

نور إزانق جامت ديدارنمو دانك منكى كن وسنكى زن برسيته عقل ابرا وبن صبوحي راز وقبه حباب زمي

غم ز د جوندروان مردر خاریمی بوت چون اشک دل عاشن کزناریمی بوت در حجره آمن شد گلنا رسمی بوت رومی منردار مهند و دیداریمی بوت کوئی از ارزر د بو ارسمی بوت چون بیرین از کاغد کمساریمی بوت شاخ از فعیش مفری دستاریمی بوت شاخ از فعیش مفری دستاریمی بوت ز وسردرمی ماشی د بناریمی بوت ون را بشکارسان دیست زبانگ اسکه میردست موادم دم بیش رمی و آنش در جره و عروسس زر ایر در جلوه عروسس زر از خانه بروزن شد بر بام چسر برز د از باغ قدم درکش ان کوره برانش کن از ور تی زرین گم شد زسر گلبن این بنهای شد و برشید بهای شد

شروان شدعظم ما نور شبد سنر د نبده چون نبدئه احسانند احرار سم عالم

زری که خلاص آید از نار نیندیشد آری دل گنج اندیش از مار نیندیشد کزمینچ متر بنخ انجسار نیندیشد مزد ورسایمانست از کار نیندیشد کونجتی شرست ست از بار نیندیشد کوگرزی بانست ارحن از نیندیشد بعنی که جرسرگم شد وستار نیندیشد ول بیم بیش رمویش آزار نیندیشد با تا دل از برگشنن رنها آزیندیشد ول عاشق خاص الدراغیار بنداشد دل مرغ سرندارست از آدم نبر بزر عیاردل دارم بر تنغ نهاده سیسر دل کم کمند در کاراز دیو دلی ابرا فرکوه غمان بار دبردل کمشد بارش عشق این دل سکین را کرخار نه درگونم دل بم مبکله و ارس برخشق سرا بر را دل بم مبکله و ارس برخشق سرا بر را دل بم مبکله و ارس برخشق سرا بر را عشق ار مبکند یک ره صد بارکند زنده عشق ار مبکند یک ره صد بارکند زنده آن ررو فواره مهم نا جار بدید آید
کو طامس می سافی ناکار بدید آید
کا قبال میان بند دچون یار بدید آید
زانصان طلب کردن آزار بدید آید
دیمن البلسان جون گل خار بدید آید
کین رشند جوسر کم شده شوار بدید آید
کین رشند جوسر کم شده شوار بدید آید
کو خس ناطلبیده خودب یار بدید آید
خس ناطلبیده خودب یار بدید آید
خس ناطلبیده خودب یار بدید آید
خرد فالص از نار بدید آید

بر قرطم صبح ارمه چن جب بدید آید می را بسلام آبرخور شبد چوطاس در صدحان بمیا نجی نه با ری بمبان در بیدا دحریفان را من در ده وگرندی گران می شعری وش برخار شعاع آب گران می شعری وش برخار شعاع آب مسرسته عیش نبست سائی ه اردش مسرسته عیش نبست سائی ه اردش مسمار زراند و دند اینها تو بکن ترشی سیکوش که درخرمن دانه طلبی حس میزان حق و باطل می ملک ست ابرا

شابنشه المسلم را أقبال منرد نبده چون بنده افها لند احرار بمه عالم

نورسنید مه نور ارخساریمی پرست از سرخی رنگ زرمعیاریمی پرش درگو سراشک خو دگلزاریمی پوسشد ایک از لغت مشکل اسراریمی پوشد زائین بلاسی بمرسبیاریمی پوسشد کاندر دمن کبکی منقاریمی پوسشه لیک رخوشی زخمهٔ آزاریمی پوسشه می جام مبورین را دیداریمی و شه می چون زر وجام اوراجون کفر میمار از بو آنجبی کوئی خون جب گرفاشن بر بط چوشخن جنبی کن مشت زبا کرید جنگ آرجیم بیرگر از من بیرام زرایشیم نا بست سیدراغی خوش نغیدرا رملبل نا لنده ریا ب ابرا کا زرده شدارزهم

مسال ہمان خوا ہروز بار نیند بشد كبن نفش بصددوران صدبا زميدشه ازبرق غمان كمك بسيار مبندنشه د خواب خیالش را دیدار نیندریشد كاندرد وجهان كميركس بارمينديشد

ا بازاین دل خاکی را دادند سیت نو سربارول أرطالع كى رخم سنة شن حام أنزا كذرحبتهم ودل طوفان دو ذهبرد خا قانی *اُرْعِری بر*بار نشاندِجان امست افت بی باری جارتی این اجان كنف شامست ازحادثه نهرا

إزيجه ايام ست ابن كاركهمن دارم ويوانه خنين خوابداين باركومن دام كاخرنسته بوس ارز داين چار كدم في ارم ورعقد بكارآ بداين اركهمن دارم انی گل نه رطب دارداین خارکدمن ح كزوجله نخو المدمرداين ناركدمن دارم یا ران مرانخرست بن عارکیمن وارم بركبج منرو فقست ابن ماركمن دارم كرفنج ابدفواسي ابن داركمن دارم زحبل منين سيف زناركهمن دارم ن كنج كماودارد الكاركمن دارم

زنجربى ترم تعو نرسيمے سورم مرت دولبش ازم د بن وراد المرور شدرستنه جان من بكنار مكرر دري اسرحاربب ع اندر دار درطبي الل چندآب مره ربزم برنار دل سوران إانبهمه ازعالم عاربيت مراد الله ارست مراخامهم مهره وبم ربرش برندبب خاناني دارم زجهان تنج گریرده توبرداری در دبرمغان آئی جرن خواجه نخوا بدراند أرمسي رركا

كلياتخاقاني جئداول ولسين بإدا كفتار توعالمرا

ŀ

چن کوسس گرفیسان برآورد بانگ از بر دایگان برآورد چن کو دک عشرخوان برآورد سینه سوس کنف ازان برآورد آ وازگذرن سنان برآورد بزسسرفهٔ فنینه جبان برآورد بانگ از ره دیدگان برآورد پیش قسندل ارسلان برآورد کامس می و تول کامٹ گرخوا ه ربط که بهطفت ل خفت ماند وزچ ب رون رباب فن ریاد چنگ ست بلاس بوشس بیری دف کزنن اجوان سلب داشت نابست گلوفسرده بسش بیب از بسکه رو د بان گرفت ست چون سشاه جبش دم نظس کم

سلطان المم مطفسندالدین در حب نطفسرروان دولت

سانی سنگراز زبان فرور بخت

بک دجب له بجره دآن فردر بخت
خون ناب نراز د بان فردر بخت
ان زخمت و رفشان فردر بخت
کو مبوه جب ان جنان فردر بخت
خرای نراز بیسان فردر بخت
در سن مراز بیسان فردر بخت
در با طنه جان فردر بخت
در با طنه جان فردر بخت

ساغرگهراز دبان سند در بخت در جام صدف دو مجت ترخر وا د جون خون شیا دستان صراحی در کبین سنیا وسنس ارغنون دن کوی جنان زخمه سناخ طوبی ست با مربم مخت خشک بفت اند جون عاشق بوسه زن سبخسم الان جو کبو ترسی که در حساق الان جو کبو ترسی که در حساق سرجان که زخت مشت ترفینت

كليات خاقاني ب*ل گوسر*ناج ارا در دلت ں بر وگائستان بر بہنے وزا ع شب بروآ فنا ب بگذار ابرم ول ازین وآن برافت سا می ووطلب مت مرح و وستان ازلاله أن وسومين ابن ورمسينه ووبوسنان برمنسهور الشجنبر وتخبر ددانس زبن ديده وزان رخان برن ىك شعلەرن جهان بردىنسەد^ز چون مسبع وشفن دوجام دروه شب جون دل عاشفان بربندا برروس دومه كم جون دوسيج أم نا وقت ووسيح جان برمنسرد بإجساراب ودومشا برازمي فا شاك دورنگ روز دستب را جون روز رمسار دوروز الخربشام خوانجسه و وکن امر می در مین را د ل غو رکن د دودېه م^حېسه إيبشس قزل ارمسلان برمنسدة

وز دم ببرش روان فرور نخب ار ی کرمسیج مرغ گل ساخت مرخا ب رخ فلک ده ارسے ألوا بله ازرحنان فتنه ورتخت ازجب عدرمين جواسمان كن چون گوسراز اسمان فردر نخبت صبح ازنم زاله اشك داد د برمزع زبورجسان فرو رنخت إبيش فسندل ارسسلان فرور نخيت كندرنام وسكنن لتحسسرو كامران دولت صراف فلك وكان برانداخت کان زر دکف از د بان براند نجت به وكبسازر بان برانداخت برکوه و واج ازان برانداخت برنشكره وجسان براند خت إبر دبي سبال سان براند أخت كادرشن رجينه دان براند خت

گو ئے حسم صرع دار مشد حب برخ انگه ز تنوره نست که جن کو ئی شررے کہ حبت از انگشت ئۇسى*نے ك*ە د دبا ر ە تىپرنوسىنے

كليمات خاقانى

رررده کا مران برافسگند بهباء دق ازنسان بربنگنه ب روزه خونفشان فرمنگنه ل مسته اطغان مر منگذه ادشاه نتن" بركوه لعاب ازان برونگن برسبرهٔ مردهسان برهنگند | بس *شندس وبرنیان بر*امنگن از داغ سیدنشان برهنگ انت زسنرل درسیان بربگز

مایی و صدف گرمش فرد خور د مه ایر واز گرفت روز برش چ ن روز کشید دسره عن كوستي صعب المستقراً واز ابرآبروج ن گوزن الب اگرچه کفن مسبید یک چنر ا و آن كفن سبيد رنگ برشت برحب دركوه كازرأ ابر کنف جسان روای نورور

چن ځیدرخاندارمسلام شامنشه ساندان وات

ول کو که زول شان ندیم کس دلد گل ول روان ندیم کس منقطع آزیت ان ندیم عسبوان وسابران ندیم وانعا حت زدوستان ندیم

یب اہل ول ازجهان ندیدم چند از دل و دل که دردوعالم صد تا صنائه و فا فروست سسرنا مئه روز گار نو اندم بیسد او برشمنسا ان نکر دم

كليات خاقاني ستناده برانستان دولت عدورا الما الرجيسيره فلك كاقبر رنان الأكسين رِين وِرْرِ وَكُنْتُ مِنْ رَاعِلِي الرَّوْنُسُ "نغ نسنرل ار*س*لان کٹ پر

جلداول

این اشک گلاب سان مرابس
از در مسدم فسر ونسٹ ند رنجو رنعن ان و وسستانی رنجو رنعن ان و وسستانی تا صورت خساق و جسلوه کردم تا صورت خساق مرابس فاقت نی راسخن چنین ست این شاخت بی راسخن چنین ست

جمشید زمان شاه مغرب انطاع دوجان دولت

ابے برک و نوانوان جر باست چندین تعسم روان چربات ابنسكركه نوزين وأن جربات ابشم ركم نو درسان جربات *الشش فَقِرا*ين دونان ۾ باسن*ھ* درطبخ اسسان جرباس در محنت مبفت نوان جربات ا درعشرت كورحنان جربات جسنر دررک جهان چه بات ا مروز تولخ نهان جربات الم بودة ب نشان جرباست در دبرهٔ رابگان چر باست

ای دل نبوای جان جه باستے نارىيىت روان كسىنەدەجاي لوح ازل وابدفسنير وخوان آیٹ ه ورفت مرانکو کن ابرخوان فلك جزمين دونان مست ارواتش كسرت نورسش نبست ر و ئىبن د زرىك اركىنيا د نى نىيست العبسرت كورخا ندجسان الاانيه كسيرة جسان تقويم محب ين مسكم مشتش روز اہرمسال جینبے روز تغویم ارْ كبيئهسال ومهجو آن بيخ

تخت توكه ازمكان نجنب چون کعب وعش ازان نخب ، ىزڭفىشىتىن 6 ، زبان ئىجنىپ اند زعمضات د بان نجنسه

ښې که بعب برمشس د کعب په ماند بی عنسنرم تو را نیض فلک را باززيا ىعسسنرم بكشاي نسكىست صلاح باى نسكر چو ن حیت ر زو والفقار برکشس ازخششرگسس زمانه فهنسریاد لال ست عسد واگرهه اوگفت بے مرحت کلیب د گفت

کای در گست اسمان دولت

جرمسيئه كركسان مبينام ا جززر دوسیه زبان مبینام الا فزل ارسسلان مبينا

نرطفرت نها ن مبينام ا واگرجیف حسو دت در سرسام حسد عدورا در دبست كرنضيج أن مبينام

كليات خاتاني جلد اول بجارجب أن من وصدر مِن واستادمن لشركب والمرجمع نه أخر كموى ئى ئىت دانگەسىرخى بردانىش 🏋 ئەن نەرنگ بىرۈرستانىج. لشخراج ارعالم جان مرزن جای دیگرشد که میداندخراب وردكه بسازدانغباث يوم رائك اخى مردم نىست دى افعا بست نه نشنه وصلم مراآن وعد بای کزکه دا د كانسك رنجشدى باربديدى وعمش إدردل ماريك خافانى جية البست انهم از ننامی الک<u>صا</u>حب رفابست انهم رحياتش افروغي إسبى ماندوست برقاب وفده ازادكان كان المنان بوس دراد شد دل ازا دمن شالزعشق ورخاك نوابهر كبشن أومن خيدان فروزان كوكوران بمرشب زنف یل هسوزان تبه درسوزن کشنه

ابترین برقلعبه نه حصارمی**بن**ا ابنی اجزمت در تو دیر بان بهینام اليمحون سرقان حصار عمرت جرتهب روتهرآن مبينام ابرملکت مفرونت امره بم زین ذر دصفیزر ن کوجرخ ست انقلى ست بباغ جان سينام بی مرحت تو بباغ و اکٹس اجزم مزع صفيب مزءان مبينام صدر توكه كعب معانى ست اجز فبلئه النسس وجان مبينام حزتيرتو بركمان مبينام نا دید مخصسه را بدوزی ممشيرو باسسبان دولت وله در برح امام الشارع وصدرالدين ابو الفاخر رحمة المدعليه كويد ان نه رونست الكياشوب ب ر رسمه به نست . لز وان ربعن ست انکه دن او بر حا انجنا زنت اورنجر گردونست بيدادى كند كرجهاواربه انصاف جمانست انجنان رغيم ن كبست بي شانست نيان رست خواهی بامازیمستی نشان ممانده ورنه وللشركم بإشدج نبانست نجنان أرنه رازم فنابست زجه بيدا شرحنين ومن خبين مبترريم كالحق ريانست نجناك حان سرويام كه نا جائنيهت او ميست كفتمة وصدروكم جاي ككفت اي خسنهم جاى مناب اسنانست انجنان بارقبب للطركوبد كأن فلانست انجنان بردرمن بگذر و بنبد سرا درخاک وخون

زیعن نیمبرگ و ایدفتند و دران گرفت د مبرز نیمد در فرد درجرخ و سنان گرفت کزبی خو نر نیر دار داره بهجران در گرفت تا در آیدشخهٔ بهجرتو درجان در گرفت ای عفا دسد در نوگوئی در هٔ زاق گرفت درنف آبهم مبراران شمع نبوان درگرفت جون بهم کزبای من مربوط و فاق گرفت رفت و دراه آبشان صدر ابران گرفت رفت و دراه آبشان صدر ابران گرفت

د دنعت

رورگاری رورگاراز فتنها آسوده بو د سازها خو در فته بودارست دباز ارعشق او خوی نوباها چرردی زندگانی دیده بود مانم دلها عوسی بود مارامیش آرین نالهاکوم جنان کرجینج بانگ آمد که سب نفت کامی خاقانی از غرقاب عم چون دبی نفت کامی خاقانی از غرقاب عم چون دبی دل که از درگاه تو محروم شد محروم دار

سردری کزروی نسبت دعروان ننا هم سیر عم من ست امروزیم داما ومن

سرسح وبی توباجان اشنائی مید به
سرکرااین بشکند آن مومبائی مید به
من جه گویم خود ابت بر توگوائی مید به
تاجراغ عمرفدری روشنائی مید به
چون نیم چون نجت روزی رگدائی مید به
گر کلایم مید به گر با زمشائی مید به
ورشک فی مید به با زمشائی مید به
ورشک فی کان مراد ولت کیائی مید به
گرمرازین روزی مراد ولت کیائی مید به
گرمرازین روزیم روزی ریائی مید به
قرمحاسس ایت میخرنمائی مید به
ورمحاسس ایت میخرنمائی مید به

فاک بایت دید بارار و شنائی مید به کار جزع د تعلیست ازردن د نبوات بازخونها خورد ه کالوده می بینم بست تیروشد کارس ازم بان باب کار از و نبوات کار مرامخت گیائی میدید درباغشش کرم امخت گیائی میدید درباغشش جان خافانی برشوت میدیم ایام را عمر جرامید و دازمرا عمر جرامید و دازمرا

حلد اول		04	طيات خاقاني		
	. ۳ س	تنصل مبيام عقد دود منفصر كردندزاب خ			
می تسراز دسبرران			كاك ا ذي ومكارم مي ط		
، کارش می طراز د نبران مارش می طراز د نبران	1		ا گرچه دراحکام ستاه		
بندست ازدمرزان نبیدست ازدمرزان	•		چشم رخمی را که دیدا قبال		
بدان نساز دسرزمان پدان نساز دسرزمان			ج می مرد در از به می از در در از در		
پدان منا رو هرونان ت می نباز دسرز مان	ł	17	زین خطاکو خایط در در		
م می می ارد سررهان الانش گداز د سررمان	/ - 1	1 4.	ربن ساوي والماراة سرمت نزار مثبال قبل		
1					
یی وت ناز دہرران .عندین	• .	1 7	چون نبانشرسوی کلکه از به استونیزین		
انه عشق باز د سرزمان مرود:			نازه ردبان فرنیم زافر در در باز		
وائی می نواز دسرزمان	····		زان وارشها گزو دار د		
نام نیکش انهم نبیا د با کزنفخ صور					
أسان بشكافدونشكافداين نبيادمن					
محبطي كبردا زنعليم او			ا حکم صدرسالة بوان دير ار ميسين		
جلت کرده انداز بیماو غور			الأسترن أرسك جرام		
ع" اندر دنسسر تغطیم او	كمنربن خردنسه	11 /	بهمت دارد جنان کاف		
ورسركي الشليما و	درسم اقليمهان	رش میت کس	الزديدم وريمة لمي نظبر		
شاعبل رائسيم أو	مرتبه بغزودا		الكشن زببرشرت محكو		
ف سوى حرج شد كمنبم او	سيدب بشگاند	ى نگركوى كسى	مشتری دیدنه رونیژ		

e.j

حلد اول كليات خاتاني اگرِنه میش از نب زبان در سبتمی كانسكى را ەفغسان درستمي يروزه خاقانی افغان ميدر د رسم از دستور دَستورستي ول برستورحهان درستم خواجرمسلطان نشان مختار دبين ا فسرگرون کٹ ن سسر داروین عاشقی راروز با زار آمده مست وسفف دلهايد يدارا مدمست عندليب عشق كاراز سركرفت کان گلسان برسرکارآمد مهت كان برى چېره بديدارا مره ديدول باشيم دبريشيم جان نوربان ومهم وسانه بارشس كانتابش اسمان دارامده بهت دل جرشی ندیر بباغ نه فلاک كافيا بى راخرىدارا مرمست المج الل بنبل جان عمخواراً مرست بين نبر شبيته أفلاك ازانكه كان كرة رنفين كله داراً مره ب قبائي مذرره رد نبده وا نعن سيش تعل مسمار أمد مهمت ارخره ونعل اسبش دوختن ر شب كيك منقار مرويت از نثارخون دل در را ه او نسطائردنسزانع" طیلسیان دروحیزنارامدوست دین فروشان رابوی کفراد نبم د بنارش بآن را مراست ا درم رنبراز خره ونركا برما خرجها از گلشکر زفته سنت کیک خاك وبرنا فأمشك ست ازاكم توكب زلفش بأواز أمر وست بوسه كامش سبئت خارا مدمهت با داونور دست خاقانی ازانکه

'%:

ابن رمن گروان مل بمای باد رانبش جون کو و با برجامی با د دان سنح درمرابسنان مستح اسمان دربوس دسجده بردرش

این وعاراانسیان تحسین کنند ختم کن نا قدرسیان آمین کنسند

اشقان برکر دهسیج ومضتات در دهسیج ومضتات در دهسیج امراز خواب گران برکردسیج امراز خبیب اسمان برکردسیج این نو آزه ورزمین

عبد ا دل	144	كليات بفاقاني			
ت ز دعطل کرده اند می	ل کرده انما دست آف	روشنان ران مکم کا و اب سارگان ا			
منجب کرده اند الافتفاد کارکرده اند	ووسس الاستفنو-	کاردارانِ ازل بر			
الانتوكا ول كرده اند مندستر	1 1	از فلک برسیدم ایرا			
ی اومبعول کرده اند از از ا	, , ,	المين ست أرر شخيرا فأ			
ن مُفْت ، يكل كرده الم	1 1 1	ورحاً لمهاب ور			
لیش مسلسل کرده اندا مرء عنون پر	7	بحمه وعبست ازرت رب سه م			
امح المستره الد	1 1 ′	برفلک با دست بر			
ست دوم سل کرده اند مغرث خفردایاس ا	بسبر دبر الانتيان ردا زه سده الانتحا	درنفا د امرا و سرم ردانگی"			
مفری خفردابیاس ا ن رامبدل کرده اند ناد) <i>W/</i> , 4	السعادت نجش نجم غ م كاكرن			
م زحل حل کرد ه اند "اسخن سخن سن	<i>y</i>	انجم اربه کلکٹس و			
مینی سخنجل کرده اند رایشس موکل کرده اند	1 1	زامن مندی بعشو انش کز جوسری اع			
را يسل ون رده الله	هم بران نین سعی آنک رنبد	المن مرجوم كالم			
ب رس مرد والدر خلاناتي، ف رحل د داند	بسند ی بخت دوزاد کیت	ا و من سرمات			
عشی و حظل کرده ند	ره رم او اسخوه تر	راومان شهب مو.			
ارثنای اوروان خو اسمفت ندا					
ابر منی مرجهان خو اسم خشاند					
وريف ظفر سيراي ا. د	أرامي با د رست ا	کلک اوز حیار ملک			
ل خطائجنای با د	ر جن بني اين الجنز	عدا وجنف نفلة			

9.

كليات خات بي طدادل جام دى جون لوح طفلان دوسرخ ر دروشب راز مشتی با مکد کر انوانجه زراسان آ مرمردن شا بدرورازنهان آمربرون بالدادان سوى سجدمى شدم بیری از کوی مغان آمدرون من بانگ موزنان كزجمسكده بانگ مرغ ريروان آمررون ازطوات مم شان آمربرون عاشقي توبهث كسنه بمجومن إمن ازراز نهان آمر برون رست من مگرفت و در تبخانه سُرد ئف**ت می خورتا بردن آئی ر**یو^ت می نوری برکزر با طاعت کنی باى رندان بوسه رن خا قانبا له یامی گزخهان آمربرون انفرشوشاه اختسان آمد برون ازحجاب غيب جون ما وأرغام دادرېسلام دخانستاني کېبي عسدل دا ومشيردان ملكت

ول ِ	حلد ا	144	كليبات خاقالي
	و در رنگی گزنهان برگردسیج افتاب شمع در صحرای جان برگردسیج کانیک کانیک با دبان برگردسیج	اوه درح! صنب	رانش کا فتر زانش کا فتر
	اف فر در بان بر کردسیج انتاب نقش الفجرش نشان برکرد بج عون درش کا دبان برکرد بج	رُرْزان شد بما ه چپ طراز جیخ دید	جون فراسنفر جون برست جون برست
	زین بگلکون جهان برکروسیح رایت شاه احسان برکروسیح	تا در قبل کث در زرین روس کش	ارتی توروز
		عنصراتب ال وجا گوسرتائیسد و کا	
	تعل بازر در دیان آمیخت، صد شلت رانگان آمیخت، بر بیفترکیب،	أرعبروكا نورو	وست صبح
	صدمفرح درزان آمیخت آتش اندرضیمران آمیخت باتن مردم جوجان آمیخت	ئوت دمردارید ذرر منگر در آب صبح دن شده جان مرج	درسفال خم
	بن طرام بوب من الميخت باشفن هبه ميخنان أميخت آب دمشك ذرعفران أميخته	رس در براز بجر را گرمس مدید برجان عاشقان برجان عاشقان	الدينار
	ر در در شب در یک مکان آمیخته جرعه مین با خاکد ان آمیخت	ن شابدای ن انبو مزر رمزور ضاک	ردی دموی

·e

درعت دارشدستان بوشده اند در نبفشه ارغو ان بوشیده اند سیاه سیخ ا شعرطینی در زمان بوشیده اند فادرشخ کنا جه ازاکشت میزی فلد دو اج را بگان بوشیده اند در شهر مبند و سان بوشیده اند کناجه از نبخارا شب سرنگی رعفران بوشیده اند از کفن شاه اختسان بوشیده اند از کفن شاه اختسان بوشیده اند ارشعاع اتش انگ صدو و اج ان نور مشتر شن رئوش این نور مشتر شن رئوس خیل رنگی را چست در نیجره وزمزاج اندرونی خاصگان ای دم خاصه س خلعت اسکندر روسه مگر مناب درانگشته تری زعفران ورشب شو در مگیری باز در رصل گونی شعاع آفیا ب

مصطفى عزم وعشلى زمى كهمست مدر المعلمة دوا نفقار مشس باسبان ملكت

چشم برماهی روان کردافتاب تخت شاهی رامکان کردافتاب درسرماهی میان کردافتاب چون گوز آن منگ ن کردافتاب کاندران هی نهان کردافتاب بهعیسی برگ خوان کردافتاب روز نور اسهان کردافتاب گرسیندی رانشان کردافتاب تورینگین بر کمان کردافتاب تورینگین بر کمان کردافتاب روز را در با در بان کردافتاب روز را در با در بان کردافتاب خیان ی این نهان کردافتاب یوسف اساجون برلواز چاه شد مهره آوردازسدافعی برون انعی دی دائمسه تن زمردیه خانم ملک سلیما نی مگر ازمی بنجامه در این خوران دفت رااز این بریان جسیخ وزبی بریاستی سور بحد ا وزبی بریاست بریان شب از بی تیسیم بلور انداختن بار و بیرست از دامان شب

7

نخجرمبح ازمبان خوامد كشاد بركشد ببغ أفناب أنكه عبسينج ا زگفت، کزیی بانگ ملک حفس درمنبدازمیان نوارکشاد راست آمر قال وميلويم كنون روس را در بندسان حوابد کشا د خاطرم برسمع این شمع کیان مشکل شمع الکیان خوام کشاد درداین در است ارعقد مخن اسرکه دریامی بیان خوا برکشا د من زبان روز گارم بردرش چون سترغیش زبان ملکت شاه اسكندرمكان ما دا زطفرا سث ەكىخسىردىكان إ دانطفر أرملك افراسياب أمرعب ووا درعد وبنرن شبی خونست شا رستم ورائ ستان با دا زطفر آردشبران با بكأن بآدارطفر ادين ميربابك وزظلال وكتشس مرمزع از یا*کش ب*ا د قطب اسیخ نعسل تازیان با د از **ظفر** چون شفق احمرسنان با دارطفا برعراقين بيلوان باداز طفر ارتبار الله المسلم المارة المفارد الله المفارد الله المفارد الله المفارد الله المفارد وز دلیران سیامش سرسوا جرج ون شد سنرخنگ نورو د دکتش رازبرران با دارطفر مغ خصم مركه ارزون روزميدان خونفشان با دازطفر برحربرایت اور در نسنه برنگبن حتاتم او تا ابد

اگر باخرجرانوای هم بشبهم کباه اینکم باستنغفاران حررده نرركنه رحواه ننكر

بغفلت گزرخاقانی گناه دروجود آمد

زبعدحارتن درجار بالشهاس اوآمر إِنْدَازَى لَهُ مَا بِهِ دِ ارْبِراى كُرون ملت ﴿ إِنْ الْطَامُ عَقَدَشِي ارْكَاكُ كُوبِرُوا مِي اواً م

ماهی که درع شرع مهم بالای او آمد

الم شرع سلطان طرنقيت ما صراردين أن

الجيني مفورتي الي يي مردم كبارفتن ول ندر نبد جان توان بول دو بيونن على المراسيين توان بدر كا وخد أوتن بفتراك عدم سبتن بدنبال فنارفتن أبرازراه صفت برزوال خواص فأزقتن که سور جگرور سور سرّ د لبران بو د آن هِ کُساگرت اربست ماکی راه نا زفتن جرما*ف الرادر اور دست الى ناله ناكر ذن* منوراندر ببالق باشگر شاعث **جانت** ا ازمن كرخ فناً باشد بدبغداد فنا رفتن ز و ما غایت مقصد جر بکروزه جر بکسالم چوره درمیان داری کرمی باید ترا رفتن اگرنه ژهمن دلشی چه می باید مهه خو درا انجی درون سوسته جان کندن و من می طابستن كرره برنشكرها دوست موال عصارفتن درمين منزل رسر بإزان نبأبي سازخا وانيا ر فينى ولهب و دن طريق مصطفى رفتن از دور نگریشیان بانتر خاقانی که زشت ایر رره نمایان را فلم درکش که ماه اینکه ارده یادی دنوی س اگر ما می طلب ری درم درنه که راه انیک كه خو د زان جاندا أيدكم اى كم كشته راه الم اگرداری سرآن سردرگی بارگاه اینک ابسرازی واق بدن بساط بار کا و او كه بخفیق دعوی قبول اوگواه انیک تراج وتجشق اونيرزفت وعوى دوعالرت مرى راصدست دسرمبر راصدر كاه انبك منربن زحمت موغاميدان مي شاه اينك يودارا لملك جانت دابهرمعرا وسين

که دوری بست آن جنر که در شهر شماراید چگفتم در در گرخدمت درگفتن جه فراید مراهم به نیر باید که سرک دیده بخشاید عودس آخر جهرید با فت دانم دی نهاید اگر توسوی خافانی فرسند نامه شاید فیمیرن نریج آسا شغای جان می فزاید اگر در عهد توجون من سخنگری بدید آبد مراهای سادی کزنیسان کهند نیراید جرگفتم دردگرخدمت کنور بخشن جه بیبا بد

حسودان وگرج و گها بخت ندمیدانم حدیث عل و بی حرف گوئی صغربرجان عوسان سرکلک و در برده شدندازین من بن محفه طرزیدم بدندان دشال ری جویزدان کرد دحی زغیسی می کل می شا بردات و فیفی فی سی می کراید رسف حق برای و فیکرد دن را دلیجه رست جا و تو سخن بیرائیه کهندست وطبع من مظرا کر شنایت در دست خواندم جرگویم دسمنان ا

ورمرح نحافان عظم جلال الدبين والدنبياشا فضسالي بد

فرق کمن دو قله دان جام دفای جدم کانش مشک رویم نا فه کشای صبحهم جرعه جنا که برجی دخوان دفیای سبحهم باری ازان قراب ده جرعه برای سبحهم خنده بهارعیش و ان سرفه نوای مبحدم این به وی چون دیدی بهوای مبحدم یاه نو وشفق نگر نور فزای صبحهم یاه نو وشفق نگر نور فزای صبحهم پاری نهنگ مجرکش نیست مناری صبحهم جام رمی دو قله کن حاص برای میجدیم برتن جنگ نبدرک از رک خم نشای و ن جام چودورآسمان درده و برزمیون ان جرخ قرائی تهی باره خاک درمیان ملق و کشید نیند مرب می خردن ساقی اگرندسیب نربرسر آنش افکند میورت جام دا ده بین خروست ساقیا با دیگوست را به بین خروست ساقیا

كەتارايات دۆرنگون شىدىچىرىد دىنان ببكذره نمى سنجد سبهرومفت اجرامش النفسر تدره نخته بهت زميز زندره خامش برأمداخراقبال دبدوسم نشدر مشر که نی صیدش کنداخترنه دامن گیرد صناً المماكنون افت كردون كرد نوشل ياش كەم^ۇغىش سنگ^{ىل} ران كردد ذرخ شەركىرىجا البج أنشزنام او داند كجاسورنداند المشر كە گرادرلىتى^ن نەستى چنىن گفتى دراحكا جمان نويديدار دجاندارازي كامش كم ارفرخنين صدر فراق افتاد فرجامش ئرین کوم*ی شرکعی* بودجندین ه آراس گنرین کوم*ی شرکعی* بودجندین ه آراس کسی کا ن بر ما گم کرد گم با دارجها آن ستن

ابواسحاق ابراميم كاندر حبنت نعامش بدان رنده كه او دار دطراز خلقت ست يطفله بتشكست زعفانه تبخائه شهبت بلى در معجروبر بان سراتهم اين جنين باير ارردجال شكلى سنك زد بركعبُه جامِش كه بودست الأقبل أورد وقتي بردرعب أرفتم كانشل سبت فليح وشمنان درو من درطالعش مرم سعادتها دميد كم جه باك زيك جهاجهم ست كسر اكر كرودا در بغالنج نورم كه اكنون جاى أيمشد ائر در شبش آید بازخاک او عجب نبود ننابش ہزرانی از زبان حال میگویم

زهبى فأرر كأخصمت حاكه بأنفرن بتمنحونها نگرا انکرجان دارد جنفرین مزراجج اند

مقدس خاطراسلام راراى توارأيد میا دخبت دورخ که رایت راحه فرماید اجرا شدجان ما جرجي كزار أشن نفرسايد

مبارك بخضرنا آيام درطل وأساير اروافياحب لاعراق موقوفست تأمحشر كسى كزخيل عدائ وشدسررور كاراو بفرسا يذرسور دوعوت توجال سكندا

جان فدح بصدر بان لا من صفای نوز بر ساحل خاک را زدرموج عطای نوز به خاصه کرساز عاشقان هر رفعای نوز ند قاصی مث کرمنان صرحفای نوز ند سافی بر سافی

مرع تنینهٔ چون ریان در دبن قدح کند طاش چربهره بین جروریشس بجیم برم چرمشت باغ بین با دجهاره بی دا سنگ بشکرا فکند منهی عقل آخرش دان می عقل در دیم لفت بدسلری م جنگ برشیمین مش کرده بلاس داش نامی جوزاع کنده بریعنی نواج کبلان دست رمار امجس برمنعیشی نواج کبلان دست رمار امجس برمنعیشی نواج کبلان جنبردن شود فلک مطرب برم شاه را بربیطاگردم از مجواز د نیربان بیدلان

شاه خزر کشای را مند وخزرترف و م برگسبر کبنگین مند کشای ریشتنبین برگسبر کبنگین مند کشای ریشتبین

ہمدرین مستنی کو بد

زانش و می بهار دگان ده برای زندگی عکده قافیاب را نور فزای رندگی نعل درین زر درای سیدشای زندگی نفش بری شبیسه بن سحزمای زندگی نفش بری شبیسه بن سحزمای زندگی مازشه و شطح آمنهان خط سرآی زندگی مازشیک در در مورب شهر قعای زندگی مام دنوره مبن بم اغ وسری ندگی بردر درج خط قدح از افی منوره مبن محره ابنین مگرحف به امگین به مبن مای بری درامین آن بمه طرفه زولی دائره نوره مبن رخته نقط می در شهر مین رخته نقط می در شهر مین رخته نقط می در شهر مین رخته نقط می در

رخلفان سلطنت

ت خشک اس پر بها جی بن وئی بدى بمج لاز كف ياى جون وي بخرآج رئى زنم لات عطاى جون نوكى احتیس دمردبرای جن تونی گذر کندغم به تقامی چن ونی نظاری دا بردل گرفتمه ربای چن تونی رارشكسدكان رمواى جن وئي لى ذَيْمُ جِأْنُ وَتَى مُنْآمِي فِي لَي م رخراج ابن و ده برگ گږای چون تو نی

بست بهای وان نی راه بوای و آنی کی از و شامی و آنی کی از و شامی و رائی و سورم در و مسکند و در بی به بند و در بی باید از لبت با بی در می برجوا سب تا گر بر برجوا سب تا گر بر برجوا سب تا گر بر بردو ا سب تا گر بر بردو با رگا و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بر بردو با رگا و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بر بردو با رگا و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بر بردو با رگا و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بر بردو با رگا و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بر بردو با رگا و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بر بردو با رگا و مث می گر در ست در در در ای مینز به بردو برای و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بر بردو برای و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بردو برای و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بردو برای و مث می گر در ست در در در ای مینز بد بردو برای و در می گر در برای و در برای و در ای مینز بد برای و در ای مینز بد بردو برای و در ای مینز بد برای و در ای مینز برای و در

ارشه عبسوی سب عافر مان نده شد معجزه را همبن در رسبت گوای رستین

في نبره التوصيف

خاک برئسهانشاندیم رحفای اسمان این بمه جان جرمیکند دور برای سمان ابل که ناید از عدم جیست خطامی مان خصر به بدلی نگریم زبلاس اسمان

این ماند بزرمه با نیت بلای آسمان چولیس سرمزرسال بل دلی نیاور د اید کموکه آسمان اس بردن نمبد به مهدده ا

حلد اول عالم دردمن دراکرده دوای زندگی ورسره فوان نونهد بسرنو اي زند فأرحمت تشرئه سيمرر دفضاى زند لمزرسال نوحشن كنندردوم في ظلمات شيم مين زاده زراي رستينَ خانه جان بجارحد دفف موای روی دیده بدوزم ازجهان بهروفای روتبو كافرم ارطلب كنم تعبه تبای روثیو آئیز مردم اشک را خاصه را سی روتیو قفل خزینه ساختم سبت کشامی رونیو مین پرین رونني تباقفا شودبيش صفاي روتيو غمزه زنان چوگذری سنیاموی نیفا عمرفشان يمي دودجان بقبضاى روتيو بردل وبنهم جُ با دَلَقِتُ مَيْ رُونيو يوسف عهدى وجهان نبم بهاى روتبو جون نربان من ورشيح د ثناي روتمو

اوست نطفری بی خانه خدای ملکت خابی بلنگ جون بردکوشت نظر ملکت بست نبات نعش عفد مرای ملکت بست نبات نعش عفد مرای ملکت محربه نگ خبرت ابر سخای ملکت بحربه نگ خبرت ابر سخای ملکت ئرح بباطل اخران انسرعاجزان برند ماربطلم اگر بردخائه موسنس المسنرا مشنری از بی ملک کردسجل خطابقت بررستاره نشکرت اوچ طراز اسمان

بررچشغرمی سوم بحروبسری دوم دولت ظلم کاه أوعدّل فرای رستین

چون شهرس من کشذین برای معرکه بنبنى أردما ولان صف زرگان جومور حب ع نبام بفكندون كرحشرتن كفن رصولجان کونتی زمین کندستنا مرتسرآن كدرى خشك شكالإز انځه خاک رزم را جدر _اصم رسننه جارنه نتمان فهره نتبت گردومان

حلقه نن عد دی او مجیسو منوزه که اجل شهرچوساک نینره و رحلقد ربائی رستنبون آه کو قب که در دمندانبت دوای سمان بلبل وشیم در دمندانبت دوای سمان بری جراع کشنه شدسوی موای سمان بای دسر دیدنی چون سرو با می سمان موموی دیدن تعبیقی سمان زان چودم سکان دنشت و تا می سمان نادب ا ذرا اسمار کوفت تفای اسمان بوکرسم مجرمی زیر وطاشی اسمان باکنم از قبامی شدو نع قضای سمان باکنم از قبامی شدو نع قضای سمان باکنم از قبامی شدو نع قضای سمان

بایمه دان کسنگردی آسمان کسم
معنده حال بسندانبت فنوج روزوب
با دوریغ در دارگشت جسراغ زندگی
برشربای جاب کنان کردم وطالع مرا
گرج بوی آسمان داشته اند برسرم
زغم نست کاسمان بهره بیدلان کند
بشکه دفعای آسمان خوره م با فتم ادب
جیب در به به میروم کرد دواره وین
بیست و در اسمان عضاعم مراکه شد به بیا
باکند آسمان قضاعم مراکه شد به

از گهسد نیر بر با ن را ده علی شجاعتی گزمیزدوانفقار اوزا ده فضای را بن

خانم د بو بندا رنب دکشای مملکت وام و دوس جرمورجه بدبه فرای مملکت مرغ بران برشش به سبای مملکت خاک درش جرکیما بسیشن بهای مملکت انبت شد ملک سیدعرش بوای مملکت انبت شد ملک سیدعرش بوای مملکت گفت رنجم ارشیم نظل بقای مملکت گفت من اسش اجل رسرگهای مملکت

تاجری جهان جوجم تخت خدای ملکت انس و بریش جون ملک رقرر بای مارده د بو دلان مرشن حال عرش مطنت افسر گو سر کمیان گو سرافسرسران عقاکه دیرطلعنش حزر برو دمید دگفت گفت جهانش می ملک و رکبانی از کبان گفت بیبغیش سان کان گهروکمیسنی

می ت بهای درع او فرد بهای نرد تقشط الأن رواعين بقاى ايردى ا دمصرزندگی راه نب ای نردی مازیی شادی دکشس شاه جهان کشامی را ارشٹ فرانجهان إيضاً درمرح شياه جلال لدين منطفر الدين والدنيا أشاه كردون كرفت عالم صبح مسه تا زبانهٔ زرین صبح شدمريم أفنا بمسيج طاس ربز بکش آفتاب آسا خوان فكن خوانجير مسامسج يد بيفيات آفاب، نگر کا سمان سبیش سنسه نبوروزی ئ_{ۇ ا}لمظف<u>ى رخدايگان</u> ملوك ملك بخش وظفرسنان ملوك

کعبه گر تقبلهٔ و استه جای شاه را بر کمبان رکوه چین کنج عطای شاه را خند قرحصن ملک را در سرای شاه را بردوزام شرا کری اشار نمست آن ببردعای شاه را مرمررستخر دان دو ت رای شاه را ار نه جبین ندایی مرح سرای شاه را کافسرگوش کنسم در نبای شاه را کافسرگوش کنسم در نبای شاه را کافسرگوش کنسم در نبای شاه را

عش گریای بحت آره بای شاه ا جام بیان برست شد روزم کمیان ده برده مندس بقازان سوی خط فلک چون رسوا د شا بران سوی خررسید ورنسد بر گمدر درابت شاه صاب ن مرغ کمآ بکی خور در مرسوی اسمان کند مرخ کمآ بکی خور در مرسوی اسمان کند بوید نبست شاه ایل مشرر یا دبان در شرکست بشناه ایل مشرر یا دبان جرخ جرا بخاک ردگو مرشب جراع من دید ه شرق و غرب را برسختم نظر بود دید ه شرق و غرب را برسختم نظر بود

وز د با ن من بود سراسخ و ری کند شاه سخنوران منم شاه شنآی سنین

سرمسرمنال او بهرضای ایردی چار ملک سنونبش در دوسرای ایردی چار ملک سنونبش در دوسرای ایردی چون نظری بشته انبست نفای نیردی خون غذای سرماک ! دست نفای نیردی از چیسم در دجان شان شفای نیردی میرو زمبر در سرسترس در دود دو ای ایردی او نفر و دن ظفر سنگرف نرای ایردی ایردی

بادشال سناه راحکم فضای ایردی بهفت فلک بخد نسش بک فی ایدر و باددل جها نبان درانه نوطلعنسس نوت دوان جسروان سمکه خاک درش با دجر با دعیسوی کردسیم براق او صبحه ماریمکرش با درفیق کنج دین اکرده خان از وظفر ننج سربر روسس را

برفع صبيح جون براندازند من طفل ونبن بخا ورانداز بر انور بان رر وزیور اندازند تا شلت در آذر اند ازند مرغ يا توت سيكر اند ازند حان ببث ه منظفراندار جون مرجات ^برجون مي صبح مشرسا سانيان والكبان للك ابن الملك مبان ملوك

كليات خاقاني جلداول خاتهٔ زا دند بندهٔ درست داران خانه دان ملوكم

غور توحلفه حبيان مكرفت ور ننای خدارگان کم جوسنت جرخ رابه تبرميه بزغلاميش بهلوان ملوك نافها رایگان ہمی ربزد لیک ازان در طم که آن خط نو

} ****

کلیات خانا کی خانه ببرزن كهطومت ن برد ماحرى راكه شدريان ملوك أنتي كزفلك رسيدمرساد ابرفلک بانگ نامزد مرساد روزش ازبك بذو بقدرساد أنكه عمرت بزارسال نوست سدان راقبانمدمرساد رسمنت را که جانش معد وم^ن حال بدجر به كالبد مرسا و ران گرانت را لکد مرساد نه ابن جار کاستهٔ مثب وروز جيفئه وشمنان جسا ـ صدرعالبت كعئه خرومست صولنت با دسسا به دارطفسه د و کنت با در ایگان موک

انتظار بلوغ کو دک تست ملک الموت مال وعبیسی جال | نبدل بسیار و حرص ندک تست البكت با د قدس شدهیمجب اسی قدس با د با بک نست ج کنی جرئول آنا بک نست ا دح حفرتِ مبارک نست الرسعادت سجل أن حانست جون بجودا فناب صديك تست عار دارم راستان موک جز منوكردون سرسز بنوان بافت چون من اختر صمیر توان یا نت انتابی وجسنه بدر گابهت انقتران رالمسيرمنوان بأنت اجر بصدرت عيار دامش من نا قدان بصبر تنوان یا نت المنافق ادرسم سى مزار درم المنافق ادرسم سى مزار درم کم سی نیره گیرنوان یانت لیکن از صد منرار نیمره و نبر ابن لمرا تطر تتوان بافث سنحن این ست ناگز برجهان عوض فأكز برنتوان بانت العِنْ الْمُعْتِمِ بْرِرْنِيارِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الله أب اروخبر خبر تغران مانت أزدم أوصفير تنوان يأفث نشكمى راكه موى درسسرماند كارسازد بيرننوان يافت

كليات خاقاني فسي وروزم اومست المتعلقه المتحفعل لينى البرمقيده با م داخع قول ست ١١ مؤر شده سي مره

215

كليات خا قانى جلد اول بعلى أفكشصرن عبارت إزعاجزا كمدنسست مهشش شكامزج

حبدا ول 191 كليات خاقاني יוליטיוסיוצייה 3.0

فاطب ادرا بلك مفت فليم بگذار ندمصد تبشن ونهز ورگو ابی بحب ارحدجهان كرمحيط ست زورتش و دركف بمج كحب اوكردون روران انش مينو دوران انش مجسم اوست إجرخ راخو دسمين تفاخر مسر كاخرخاص المقشرم انن رخشهم أن تبغي أرزيش ذا جرخ ارزق ج ورستو ونشفق ن مردرای آوسنی اوه را از و بای بیرن او اشمنیشد كان جهان حد خند فش ون ارزهٔ برق ببرقش دنن ازسعا وتصحير ونقش ذاب وشمنش داغ كرده زحاك مرکم جوش نورطوفان دید راوی من که مرح مشهره ایم برسیاطت بد انان وروبيد واحمقش ننب نشنهٔ فیمِ*ض* جام اوریب النور گفت رغام اوزیب انجانحاس ارز دسف كرد كهرسش برسهام اذرب

جلدادل

ام جائزشت بعنی غاض ست ، هده چهار مینی عبارت از عاجز کرون و جان ستاندان ولیعل «وئیان ۶ کارون مه وانیجام او این مست کرجهان ترابزرمین خوام و افعات ومزگون خوام بارگزاشت ۱۶ مع

6.18.

. P.

منجده شب کامیابرساد بعد ونامه عذاب رساد خصم راآبت عفاب رساد آفناب موانفاب رساد شوب فاروره شهاب رساد بنغ برآنس فراب رساد بهمه نیلومنسراز مراب رساد مفعب ایام برخراب رساد نقب ایام برخراب رساد از ملائک بعث در نشکرور زبن دورنگبن کبوترشد فرد شاه راهبورت نتوح سب بهرساله برشش ازمی دجام زانش بیغ او باسر منان زاسمان کوکبود کیمخت ست زاسمان کوکبود کیمخت ست

امن د فارنت دسان عزشر کمنت نه فلک را نفا*ن عرش گرف*ت

ورنعت نبى صاحب فى سداد دركمة وموغطت بنياد از نكومش نيا وحسّاد

کر عربین سادا دس بنیرت جرفوشه بازبریدم کلوی کام دموا که درشد با را گرئ سینیده شدبیدا جردز با بزده اعت کمالی فت صنیا کر بازگرند دو می دارد آدر مراج گیا کر بازگرند دو می دارد آدر مراج گیا کر بازگرند دو می دارد آدر مراج گیا عوس عافیت انگه قبول کردمرا بوکشت عافیتم وشه درگلواورد خردس کنگره عفل بربکوفت جود جواه سی شبه چنرشد خیال عرور مسیح دار بی رسی گرفت کن ل در غزارسلامت دل مرست خبر

ارانده ۱۰ ان دل ست بهتی شهر مزارده اعت در ۱۶ این و می این و ای مورد در این و مورد در این و این و

>

مروده مناجرای درمن را تقدیر کرده میشودی عن وی دنیا بر بود مه شله دبابكر الانورس بنى شوربا وتيره وجازى ابهار خرافتن ١١٥ بهمشايى طله عافنهاى عفوكن ما وقنانكا بدارما مراخراى ارترجزى تفست مسة تنوت مودن درعاء كردن بهائي المحدة كالجدار واراونكا بدارمارا ازجدي

له زرکوه سنانان کوه خوست عطا م بنرانی دفع زبانید است انجا جوه شدخيد شوشي زبان نمنجوابي

كليات خاقاني 7.7 The state of the s

مجلد اول		4.	عبرها مانی
1 1 1	رفوگری متوان کردخش ر	ŧ .	ری موان توان فت دل مین ل می موان توان فت دل مین
	سجارخط المان ارجدمير ندار سرائر سينونز		نراکه رسته ایمان ریم مسستامرد
1 1	بردرمعرکه گرستوان به	l	شراهان را مل به که سب جنگی را دین داشته از
T 1	لی رسلومی ادم بدید پیغ تیجین پیغ تیجین	1	من مرادست المستور المكت المرادست المكت المكت المكت المدينة المكت
ده به عدر سنان بر پیروسرع کا	پرچ چیونی خودامن ایکرسرمفت کر ازمروکرده است س کی ازمروکرده است س	•	چېمت ارمیشت داده سرخت چېمت ارمیراند د اور خروش جش از بهربود د اور
رون ر سرکارفنا	م ارتسر مرتبط من المنت المرتبذ وحال محالست وم مضاره	,	مردس برس اربر جداده ور بندی دد در در در مراسو بر ور
ندرنبدريا	د معناراً! که طوطی از بی این مرک	,	به بندوسرهمه ماندی تمبر اسری در در د
1 1	جولاتسەنبىسەنگلوى سرىس		و باشدد وخهه شمی سبور را بعد برا
1 1	چېدرخمه وساده چو پرچندرخمه وساده چ		چەنوش حيام فوش اخرست
	نكفنه تسبم بالحرجين كنح	Cis	نجسة ففرسلامت كجاكني حاصل
		۷	رميده ورب خرزان سبيد وحشر
1 1	وخواب میش کنی منت مرسو	زائب	مسافران بحرگاه راه مبترکنسند نه در در منساز ناد
	عرابیآن زویم سربرند برمین که زرم مرتجب	,	نه این با و تبریاف بان مخسان انکه این انکه این انکه این انکه مزیسیم وزرنمی منی
لندبعدا	خارواب نراصورنشا		نواکه ارواز مال سندمشی وسنی
			وندن المراجع المراجع
2. C. C.	The Contract of the Contract o		Colding to the Cold of the Col
ا کرین این از از این از از این از			Charles of the Control of the Contro



ول	. مجلد			
	دازناک و نگهی صببا درخت انگوره شاره سلاع کر وسما		نه سنبره برو مداز خاک انگهی سوت گه دلا دنش رواح خو اندسور و سور	
	رىفت وتەرىنىيا اغارىتارەن	بسنكة	كونت موكب فبال موكت اجريم	
	ن برعرش کردخر قبر د در بردر بردر کرد دواج دفلند صبح وا	برای عرب اگذاشت مهر	چنفل رد روانش مسافر ملکوت جرئیل ۱۱ ورید جزراجبهه و برید بروین عقد	
	م بغت گنبه خضرا ه المنبن گرنت بها	• 1	بونت کمرمه بحرکفش جرمیج زری زبوی خلفش خبل ورید افت حبا	
	ى طى كند بساطىسخا مفاقا نيابىسارتنا	روان جأئم	منردکرچن کف اونشر کردنشرهٔ ج ^و زبارگاه مخرندای بانعن عبب	
	محدجر بركشت رضا	كهوررياض	زخشك أخرخد لأن برخافاني	
	ہیسان ہی خلاص مرا '' بت نہن گذارونہ ما	ا آسماد	مراد نجشا در نوگر نرم از اخلاص مرانو باش کدارا ومن دلم گرفت	
	۱۱ول بم از نو بو دعطا البدر من جن سرسه نوال فوا	که نمنج معرفت بیره کار با ہل مبت رم	کلیدر منم افر عطافرست جنان گوانونی که ندارم بکا مبر کی برگ	
	روی اری خوارهٔ وحلوا ان بیدا ت دروصه سزار بجر بلا	نجارسدنج د کارسدنج کارسدائی	و چې چو درمرکه میرس د میسید مرازخه شروان بردن فکن کمیکا	

ورشد بق سرحي كه دبد روح راشفا جو ک^ٹ بہتی ہر بدہرون دنی^ن ناشنا

فسييده صبح ازاز بسركسان بكوش حردكف ت فرّاه دوگروسی رخا

ردن الله المرابط المرين باغ يك كيا عبسى ست دست به كه حوارمية مشارش ازغرميب شعاران زمين مرا أشمع خزائن ملكوت افكنب رضيا كائينيُّه دَلَّ تُوشُودُ صُادِق الصفا ت آج انبخانه آری موارکیستر در ما بو د آدم درخلا فت وعنیسی روسم نبج موس كبن كر وزحت ست كراها بسس يائمال ال مباش از سرمرط ابر ، لها وفت ال الانسان مالها از ال لام نفكن و با في شنكاس ا ایی دیده راچرمیسل کشی دجه و تیا ورعاریت سرای جهان عافیت عطا 🗟

ری از من ممالک صد کستری و قبها د ول تابخانه البيث كهسرساعتي درو دردل مدارنقش امانی که شرطنمیه دنيا بعرض ففريره وقت من بريد درجارسوى فقردرا ازراه دوق غربت گزین که از سرغ لت خ ا مل بزن که جر عبست رودیم رائخهٔ مال دَّهَی دجه معرِ ازعا فیت میرس کیس راندا ده ند

3 6 %

ابن شعرد محسافل أحراركن أدا ايضاً ورنعت نبى ملى مبرعات كم كويد مروآن رمان شوی که شوی ار بمه جدا دیار. جهدی مکبن که زلز کهٔ صور دررسب جان از درون بفاقه وطبع از برون به ديواز خرست بببضه وحمشيدنا آن بەكەبىش مورچ جانان كنى نذ ان جان که وقت صدمهٔ هم_{ران} شو ونما رخش ترابر آخرستنگین روز گار درركعت نخست كريث عفلتى برفه ا بنجا شبخ د شهو کن **و درعب** ا بنجا شبخ د شهو کن **و درعب** رحلهٔ حیات مطب ترانگر د د ، سوی فلک نوت شروا بحروح بأقبساركل ازخبيش صبا پس عشق مدره دار تو در دو زخ مهوا دير ازكجا وخلعيت ببت المدازكجا

سلطان دسرگفت که ای خواجه ما کجا

كالبذمشته ازمضاقت ووشبه منتها

ر مرفنه ناخط رنسم آول ازخطر این برده ناسادق اعلامشس ازعال

فودكفت أين انزل خى گفت هم سرا ﷺ خلوت سرای قدمت مجیران و بجیرا

سرحارجا رعنصت أرواح اولي

رنبر تی تُرنر برول خاقانی از صفا

كا دانه ارجعي ويرشس إتف رضا

سرجار جارحد نامي سميسري

بے مہر جار یار درین نبج روز ہمر ای فیض رحمت توگنه شوی عاصبا

انغش مطمئه نرمش كن بخاك

5 ا ﷺ بریب دیگرندارداین رن رعنامت رون

ن كودانه والبن شاكل از عالم دورنگ مراعت دمش حنا نکه

ازنكومهن وحسا دكوير

که دارد عز کتش دا دید مسکن رست مرسته گشت ارجاه بنرن برست مرسته گشت ارجاه بنرن بوشت مران ده غربت ممکن بوگشت مران ده غربت ممکن نشاید کوفت امری بندامن اگر مت د اور گینی مسترون من من وارسلامت شدد ان امل جون صبح کا دب گشت کم امر جون صبح کا دب گشت کم امر در سرم از عرق آب وشت امر سبز سرم انشا بد بر د انده حب نرانده انشا بد بر د انده حب نرانده اد کم واب من خوشت ندی آمد

وار الخلافت مدرست أثران تابعاده عسارة ... وأن حبيت أغ عقال وى راه انبيا آرے کہ ارکے کے آید بابنسا عقل خدایرست زند درگرصف ان كنف بنو مستب كريم جامي أرد با برففردست كش كهء وسيست حوش يفا دمیره دلد بنتر وقعط سال کنعان دکان نان و ۱ كابنك تغتيح باب صفان كرومصنف

لا راز لات لای ند افی بکوسی دمین ای زن نوزه از دورا اول رمشگاه قدم عفل زا دوس عقل جهان طلب در , بو د گی زند ر النف محد از در مهر ببوت باغفل مای کوب که برست رنده و جان را بفقر بإزخراز حادثات ارائكه اندرجبند برهٔ دومحیطست گروتو از رمز درگه زرمین چن جزیره است از کشت روز گارسلامت مجوی از کم ورقمرُه زمانه نُتَّادِي برست حون فرسوده وان مزاج حهان را نبانشی انبجا مسازعيش كدنس بنيوابود زین غرقه کاه روکه نهنگیست برگذر كبتى سياه خانه شد از طلعت وجود ازخشك سال حادثه درمضطفي كربز

كليات خا قاني جلداول العابطبع كرد اكردمي نن چوشیراز مهرصید گاوشسا ران جفا بسياركش زين سنرككشن را د كانت ونون طالا دياسين کلیرمشت شا دروان آو ک ايضاً ورزسكايت حبس كوير التحت ازراه دل جبان مرخا جار دبوارخانه روزن شنگ ایم بست اسان برست رمنامره بین سوران فنده دل خاکی برست بون افتاد دل خاکی برست بون افتاد آب شوراز فره جکید دبیبت بردل من كمان كشيد فلك كرزه نبرم راستخوان برنط ابرخو نبار اراسمان سرنقآ آ ومن دومشس تبرباران *کر*د أمرأن مرغ نامسه أوردوست

كليات خاتاني ترز بخست ودل كران برخا توانستم أن رمان مرفاست د ه بر مای جون توان مرفعات د ه بر مای جون توان مرفعات ایمن ریرگوه آبن بو د رأندأر سرارجمان برخات إمى خاناني اركشا دستي وزمفروكنج شايكان برخاست بین دومارنهنگ سان برخا درزند: شويشس من جوماسي ارتابه بول مبرره م نبطاه آورون مسل عونبن بونأو دان سرخا لزومم باو مهركان برخاست ورتموزم به بند داب سرشک ۴ را ۱۶ مرا ۱۶ مرا نظر اور وزی کابر بلدامش راه من بکد اختلا زابن أواز المان برخا إجون حَلَاحَلَ رَمِنْ نِ سِمِنا

Cy.

كليات خاقاني جلداول این دسنهای ننگ بی وندان سگ دیوانه شند مگرا بهن آه خا فاني از نلك زر کارازابن وان نگر د د نیک

كليات خاقانى حلد ا ول

 $\bar{\mathcal{E}}$

جلداول كليات خا قاني 440

داسينه وبن م ان او

اجا ه را بر دار کردم ما فلک گفت _{امی ح}ک

رحم أرجارا عشق إطغرامي حاء الحق درا م من بهان عنی نصورت درزبان می آدرم من خلیل اس نه مردیت نه مرواخد ادره ۱۹۶۰ بربرله استریسته مرده برخد دل با نی لا احب لا فلیس شد رئیبر ت گوئی رشم بر کار و عَنفا پ گرحبرشرمان دل شروانیان رکشتیره زال کان روکردهٔ سام سنت من می ب^{ور} درطوبله شبرمردان فبمني

ومزجننين برمون تجميغ زنده برشال ندم صافيم خوان جبنا ي صونيان لاچاكم ايضافي لتعربيث موعظته ين *كرجهان علامت بصاف شدنها* رمثال *عيشر دورا*ن منال بمب<u>ث</u> بازراکه فله عرش ست جای ا و ای خاکد آن پورتمانت کرد است با در دول دوارطبيب ال منج ـ مغريب ل سرنگ جها کان نه ناز گرمه

مهرهٔ خرانکه مرگردن نه *در کرز*ن بود زانكه جون خركوش كابى ماده وكاسي The State of the S William Child

كلبات خاقاني ن ۱-جن باجرت اً ن مُنه با دکن که دران قطعهٔ گفت ٔ امروز کدخدای فناعت نو کی *بشیط* شعرت دربن بارحشن ونشرست ازافكه ای یا می نبست ما در دوا ما ند و چون کوز و ن**ف**اعی را فسرو گان^ع Superficient de la company de is to be the second of the sec

كليمات خاق ني جلداول 444 د او او او الد الد الدهمان برمران

كليهات خا فاني rra جلذاول ی تعد که درزی ازجام ممتریکستد وقت بریدک دریره پود ۱۱ پش فراب اامويه مكن يصحف نجات دمنده كنتي ويكزى مرم وندريم جانورسه نوراه له لوماه ور

كلبات خا فانى حبدر أول هانتان فاستداروه ئرينده ابعروائف واحدايف فالبخان كردنداك ن زبون شد ذمونشست شاخ گزاد ن گفته است دا کمسک زائر با نفیجسته ئزال زردادند وجوق اين بسريرم كهيدر ورت 0.2.0 العث درفلان فنعها برعثقا ميؤحث جوان عثقاحا طرآ مربرسير كمفلحث بآ سياز ن ورمورشد برين آه چل ديد که روا بي a sick

كليبات خاقاني دبدى أن جانوركه زامرمشا درمدح شاه وبانوى عصمت بز

39.

جلدا دل كليمات خاقاني 3 5.

دن. ان سهره اسراین دو دختر نهج و بردرشن سهمیان خر کا ه وار برلب بجروكفش حورمشيدوام برفراز تاج دارا دیده ام انتخار دمين و دنب ديره م حسردان راجای لمجادیده ام ا بار گاه عصمته الدمین روزبار ببده بم ركبن ديده أن خد بحيمتي كز نسبيلية . أن خد بحيمتي كز نسبيلية . إنوان راقدر زمراديدهم is in the same G. Clause

كليات خافاني شرمین نوروزی در گاه تو عفه این ابیات غرادیره م ابيضاً درمرح شاه انقسان د *ل روی مرا*دازان ندسیت ازمنقطعان راه امير ن رصدامان ندیدست

گفٹ شناسی درخیت زینی بان مندچرہ من جشمہ بانو د درخت سٹ خ نزكرم شان برتو بغما دبره ام بردوباتم سعدواسا ديره ام فرعها نوق الثب ريا ديده م اسلما ابت صفات أن خرت دیده راجای تماشا دیده ام فف شادم كز درخت وشيمهار جهره ملكت مطنت ا دبره م مرترا قيدافه مهتسا ديره ا مرده مندندار من ما نند ورعاليست وك يا سنان رانام داواديره م از فزگیشس دکتا بون مهمانمی وزكفايت راي زباديهم كا فرم كرتَحِوْن أو وراً سلام وكف ميح الوخواندة م أدبره م ی قاب نوسین و اوا دنی دیدهم رز کاسمانش خاک بطحا دیده ام Constitution of the state of th in the state of th Sales Sales

*جلد*اول كلياث منا قاني خو در ابعدکس حمان بی سل بصد فران المريد از مرئيرياک جان نديرس بربردهٔ مریم دوم حیسرخ الخ الورشيد بك استان دبيت جرقصر جلائتشن بصددور يك نوان شرك سانحت الم 🕃 اسیمرعش مورخان ندیب برخوان كفش طفيل اميسه جررضوان منركان مريت در محلس وخوانس جاشنی گیر جرحنت نفل دان مريدت الادرشس أشبان نديرت المعلقة ال تبرسوكه بهاى بخت بب تانخل گرفت به ی ع*دل*ت میند فلمشس بکا و تو تسبیع نكآح خسسد د مكشني ومسم عه در حبت سخاش مجرو کان را زبن بس كفش آفتا بخشد كاندر ورنجش كان يديد سى بى كى من راوصفوره الدين سى بى كى من راوصفوره الدين ورخشهم كرم روان نديدست غ بب از دل کس نهان بریث درمرده نعال چرازعیست

باز دی فلک کمان ندیرم الازربان زبآن نديرس جنس مكك خنسان نديست آن دیره *کخضرج*ان ندمیت رونمين نن مفت حوان نديد لبحسره باستبان مديرست جزحضرت بأنوان نديدس

كايشت وفازما ندبشكسه ميضے يک شا وخودتيين وچنا بی مست ووكريهاى ادبين وبهان مست لنداميكويد كوروا عالم زہم۔ موک عالم خافان جمشيد كبان كه وبن جزاورا بو درملک اختسان گرانکه ست كه درصف علاماش في أميت الخاوكروه الرجعت ففادولور الكوار مكند عنو بانوزشاه کوه و دربا درايروردة فناب ذوبسر كبتى افق سيبرعقه

G.E

حلِد أول

خورشيدروم بروروها وحبش نكار رى كرده برده دارى دمر مختيار بازسييد ملكه بانوسك كامكار بيت المفارس شمانجي ار أقتدار نی نی کزمین فیاستنو دطبیع شرسار اليدافة خرمي كنداسكندر افتخار آزا د گان مجدمت با نوی شهه

ورتونمرسهم بربردتهم جبرميسل ای جادش سیبید توسم خا دم سیاه ای کرده با نسبانی توعیسی ارزد شيرسياه معركه خافان كامران بانو كندشكار ملوك ارجيه مردية شأبان جهمر دوجبارن در كالملكت ورخاك خفتها ندكيان كرنه مردورك بودى برركه توسيا ووش جاوت ہم شاہ از قدر سلیمان عالم^{ست} قبدا فهزواندهم كمزنى بودبارشاه اسكنارست دولت فيدافع بأنوان کا کنون مرنبدگی *ویرست*اری در^ش زا قبال صفوه الدين بأنو شرق وعز عادت بودكه بدئية نوروزي آورند

زسبيددولت وشبرسياه ملك

ىشەربىل نە كەنۋرىشىدنىل كىن

لمقبطق إنوان وسكيمان شهزعنسه

جلدادل

بن برده بهم مین وسم میتان اوت

كافلاك نك مركب دانجم توان اوت

كليا ت خاقاني **جان بهی کنند بدر با نوان شار** انور ورراست جان سی با دنوبهار ازنطفهاربا دشود بانع بار دار ر از وست کشت صابلک . ملک آرد درخت ازه بهارحیات بار كايدجوماه حاردكهمصبل منفت و خواہی تنیش نام فرقیمی رنا مدار خواہی نہیشنام منوچیزام دی ورنه زن رسول بده نيئ يا دگا ای بانوان ملکت شرق زنیهار خاقانى ست بردر يوزنيها رئيي وزرنهارنخت نكهدا رست حق زنيار رينهاري ودرانكابدا ومهشوند دوشب يارمكدگر والدحداشوندبه تقديركردكار این مهروماه را ملک تعرش با دیار رحرخ ملك بانووشاه أمرمهوما همدريه بنخ محدرين وزن ميلويد الين برده كاسمان حلال ستان او ابرنسيت كأفتاب منشر درعنان اوت اين برمين كمعنكف ورست أفتاب اربن اقعا بكا بركرم سائبان اوست رضوان مجا ورجرم رذصهسان است اصداف مك كر فدرنهان ارست وبن برده گرنه حرخ محیط ست نسو حرا ارواح فدس تراقهم اندرنهان انوست سعدوسعودرا شرك اندر فران اوسا

ساره ببن كذفاك راجلاص كمرنست أرسى برست نكك فطل هدأ فناب د و دست و کلک^ی دیم که درتمامی خود

حلداول منقار کرگسان فلک میهان اوس رَبِّنْ بَأْ بُوجِهَا لَنْ شَرِّفْ خَا مُدان الوث افراسیاب نیزه کش اختسان اوست خاقانی از زبان ملک مرح خوان است امسال این صبیده کههم حزرجان اوست ازنار كفرخوك خوران طيلسان اؤت إبرف سنان سك صفتان ستان أوست ورمرح بانوان بمه وروزبان اوست كا سلام ما زه ارشرب جا و دان آو^ت اميد حرخ ببريخب جوان اوست نوروزنازه ردمی *زردی صنا*ن آوست

و ازین روان طنینی که میرو دوریاب

درسلبان وي بصدرنوا جرمشناب

دراين صدام رصبت وزبرع شرحناب

كليات منا تمانى rar S. S. S. Copper

بالحابك وردابا رئيتهاى ويختركوه مدزيرياى نوانندوي باغدما قروبكوه ادزاديرش جوامعها

جلدا ول

جلد اول كليات خاتاني 101

فواجهٔ صدر کوام زیره نیج وجت آ مدهٔ او آسمان جاگر او رور کار خاک سم اسب او کعبکه مشک تمار ىشت ضمان بىعاش كىنب*د گوسرد* كار دردمهن خوامش مهرهٔ او آشکا ر ارحشم نوشیر فلک م ارحش اردار مان نور فزای انریخ مام بميوحسو د**ر** جاه فراارسيه مست وجودت كميس مح مهازا فياك كشت تبونورمند شاه زمانه که دوست سائیر بیرور د گار خرتن كل مرزخون جردل لاله نكار بيح ليكانه نزاد حرخ فلك بميحو تاکههمی م*اکن ندس*ال فلکشه ۷ مزه ۱۲۸۸ مراز ۱۲۸۷ م ملک بدر مهمچه تو کرد و بر و افتخ

جلد اول

747

بعدشه رطل گران مرح وزبرجهان انواجهٔ وستورشاه داورملك سياه مهدرین معنی گوید ىعىي*ىمن بركشاد گ*ۇ*ي گرىي*ان ئار his Const The St

حلداول ر. اگل ویل کسس دگر فارندید و خل_ار *برگزند* مدکس که جهد ارجنا ر منسل تومدوح نبست شعزحردق كذأ يهك جوطا دس نبست چرکش وتاجدا اً کاکه بگرد مدرسیت فلک کرا مدار چ و مرسب بهرام نوسکتے گذار

كليات خاقاني مئرنتيند معورت جملي ميكرديدكم برجيب أزودا ككرد دوجيب موسى كمه أز د إميكشت عكمضداى غرمجل عل شانه بود اعجا زنمائي موسى كدوركف ايشان بع داحيثهمقل كدددوميني صفعت ادست وكلمن ددوا ديدمواتب توحيونسست جثائج ا ودادوق تنحوص شده ومعمول مستدكوم كا ه صاحب مرتبرا لكاج

برددش جهان ردای فرمان ا عه احمد سیری وحب دراحسان لننزوعطسار دوجوحسان ورخدمت توورست بمان أنس انس وسلوك سلمان سرسيت درين مبانغ طغيان أحيندئه بوحي وبربان أيدبس از أنبيب بركهان ازجيوان ونبات داركان بعدارسه كتب رسيد فرفأن از اول من کرت فرادان ادبعب دكيار سدبهيتان ميوة بش مخورند تجزياً بان حلوا رئبس أورند درنو إن ز و خبرست ه را با فسال برسشيردلان دريره خفيآن وزعصت تونمود عصبان لزبورقب او ديرنعم عنان ابست شودمیان میدان

شد لاجرم ازبرای بابشت و'رل *شكسن*ه آير ہم بردر مصطفے کو تر زُم^رخ تو دیر تر ۱ د اکر د بعنى تومحت مى بصفوت اوخاتم انبياست بسكر مقصود طبيعت أدسم بود بعدازسه مراثب أدمى راو انديك عمسل بود بآحنه گل با ہم۔ خرمی کہ دار بس شاخ كربش گفد نخر دا د ا فراز زیس کننسه دروماً ای اُنکه صربیرخامت، تو ازغرمشس ملنك وولت فو أنكس كوترانداشت طاعت أن خوام دبد از فند مشعرتى |یعنی منگند بیای پیشر

كليات خا قاني

کی مشکرخاید او بدنیسان الحقي اولىست آن بربتيان بنر دستندموی تهمه ازخانه *فدالبش کیش*یا ن اوجب تبه خلافمرانیت نا دان ا مکد ومشیش رنگ کشخان ا حکمت نه و دبن اہل یو نان تعلیب، نبرده دردبشنان از با دبروت رکیشس بالان وزنرنبنين جهان برنشان وامروز بهسجده گشته کمسلان پیغا مبری بکرو دسستان **چ**وک ست ورگذشت شحان ورحد عراق بإخراس خامشاني رابعددخاقان

من دادم إسنج انبث نكنه رین **طرفه که خ**وی مرگزفت رده رمرامي خرتطي حن زمشنحركي كذشت وببباخت سبحان اسركه ابن خلل را عنى وركنف توعسالم أمن سركس كه نبوث این قصیده واندكه نونيك بالمردك

ć

انانى	. کلیات خ	160	جلداول
12 Car & Co (1)	جنوطه غالیه موتی و احیسا و خندی کرکته برده ماندین	سطنطين برندازنوك كلكم	المنا
	سازم را عُقَّالِ الْمِيكِ لِللهِ اللهِ	ت ارم عصای سندرسی آل ا الاستران این این این این این این این این این ا	
	نفاف جاملیق نا تو آنا غاوان سرفینه مروستار ا	رکین مسرطیسی به بهت م فسارنه مثن و بهت این	والمنشاق
	ما مان مرسبه و بی را این مربر به به به به بیدره لرم در در و با قوت ممر ا	مان خرباشک شیم حسره مان خرباشک شیم حسره	المن المرتبط ا
	د بم مخفر شیخ از منظم از منظم از	ر الرق من من من الرقال المراق	المالية المالية
	امرام غور لود و راقع مها	بوران نفخ مروح توساق ورز بوران نفخ مروح توساق ورزد	اين الله
	رجان افروزگومرکشت میدا در در در صافر در که دست میزا در در در در صافر در که در در صافینا	رِّران مهر بر درج رحم دست و ما در نطق عليه فرون مثلاً الله الله	الما الما الما الما الما الما الما الما
	مروران و این از این از	روان على ما ما الما الما الما الما الما الما ا	ي بالردهاد
الله المرابعة المرابع	ا باب علوسک ۱۰ نم زنده رسوم ترند و استما روطنته ۱۴ به بهنای نوی برای و و بهد	وَيَصْرِسُكُالدِّرَازَرِروِنْتُ الْخُوْلِيَّالِيَّرِازَرِروِنْتُ الْخُولِيِّ	انتی:
	مگو نه گردشخصی عافر را حیا مهنده ابان اوردوا درداین نند فرسته زو ما زند و زند ایدمسنس	نه ساخت از کل مزع علیسی ایجی ایک مرکزی میرند شده میرانش نم کالی رندشت درجه اس	المي المي
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	ر و یا ر مد و ر مد امد تشمی زندزمان و برم گرندکه ارساس ایشای ش فیزدا	สาสาการที่กา	
			راندنیمزام بارف مرم داد کافردر سکالیدن افرانیدن در
			الما فرون
			e de la constante de la consta
Kate Construction of Control Control of Cont			المنابعة الم
" You 1 3 3	Color Transfer		* 13

جلداول كليات خاقاني 474 Constitution of the consti داوكركروه ترسايان مدانجاخانه والمشندم مسيدتموصادق على دحرا معرفعاسك عسسه سوق الممائا ثام بإزا رنيدا The College of the Co College P. Line



كليات خاقاني جلداول しずった علمفائراني كرورهين ساخته بوداها كمعسك نام وزيربا دمشاه كرمعروج نستء رنزاد كوتراجى كزار بيناكهواره عيست رسيده بودوب ان روح مريهطا لمدشعه دمينى بروومبث آأ إندافت باول بجرائن يت ادرمص مت كمعتر さら المناور و 1=

كليات خافاني حلِد اول بست دراهفا برودت خود وازحكت فورحارت كردءا موادنام مسياح مئخش دداخم شودندام وازسكون كه لازم كومته فطيخ فنيدن فتكركم بارماين

Ğ

نلک نور د سوگند برسمت ا و ايضاً درمرح شاه أحمشا وگويد

Š

حلداول ورنوموارام لان كما قال امدنواسه واوعی رئيسه الحاائطي ال اتحذي من الجبا بطرتی نفاخزو دونارای رمانه و کم بو دن مردمان بیگا نه گوید ورمین منزل اہل وفای نیابی بلّی درزناشونی سنگ وا ، بس ازخاك به كيمياى نيابي

مت دوسالک خط جنان د انسژ ل_{ول}انت گذرگا ه کان البين المام أو الشريط ره دارد وأنش سا

درین بغت د کان گیای نبایی ا

ورای خردوه کیسای نیابی انبحاش أب وحراى نبابي جراین سدره المنهای نیا بی بخراستفامت عصائ نيابي كخرصادق ابن دكامي نيابي بدل به رجوع تو کان سردتن کا

ت که جون جهان را سلیمان نوامی نبانی نسان الغيوركرده ميتوي

حقوق كرم رااداي نبسابي رصاع کیمان عطب می نیابی بیانه بخیلان ۱۱ که ازخوان دونان صلای نیابی ابابنی ازخود ابای نیابی مهم كاسه الاجماس نيابي بالای این برفزای نیابی م با لامی این **بر فزامی نیابی** که ارطشت در مربهای نیابی غذا كم نرى گرغذاى نيابي کلے کم شود جز گد اسے نیابی

ارم ہم زدرگاہ خی جوی گرکس و فا باری ارداعی حق طلب کن معالی می ارداعی حق طلب کن دم عيشي جي كاسيب جان ا دم بوسفی رن که کنعان ول^{را} بُبرینج امال تا دل نه رنجد چوشل کرده باشی رگ آبدیده خردراج كوئى كمبرخوان ونان چوگرگ اجری اربیاه ی اغ کمور فرتسته شوارنه بري باش باري ئى گونى مجوازىس دىسس نكوئى جزای کومست نام کوستے نه نیرانشی کزمرخنام طبعی الشيران خاكنداميران اول الداى مجردصفت شوكه ازوى ولی با دشدراکه یک لحظه ازم

كليات خاتاني جلد اول رخيانج ددهديث واقع مست كراهرى عدوكريم ا موادًا سید محدصا وتعیل رجر ا مدتسالی شک چزرا فرا کرده است کرزنج حرص وجامی بحت برودزانعینب وبروحاصل نیست ۱۱ مندرح سیک این دیوم ادازشیعطان یا مرادازنعد ہمدر بینسنی کو پر عافيت رانشان ني بانم و زيلا با امان-صدبها روخزان منے یابم مان سنے یائم برخودش إسبان شے يابم راه برأسمان سنے يابم ہردورا یک مکان نے یابم ن بخت را دانگان سنے یا بم مسيج تعوندجان سنے ابم

لليات خا مّاني ١ ہی ریمبسنی گوید كارنوورا زفلك بمجوفلك

برمن غرلت للا بغي از ايدبرم فب مُ نثابً سارو دِمُنْزَلُ مُنزِلُ جابجا وان بدین گویا که جامی ایجنیر سیاحرکج مصطفا دمین دو دعوی را دمیاست از صدیت من حراغ عقل دانیماً روز کوران مو ا منكرانداين سحرو مجزرار فيفان

برسرتمت بلانخرازازل زارم كلاه ن رمن جون به ورایات من گرذرمین امرازان سان كراخرام ابن فرزانه بيت رت مخرمان وم كليد كنبيءش من مرین گنبے وانبہاخاک بنراہی س من مى درىندىنى رىست مجون أدمم ازدبيشان بندى آمده عنبشركم چون میانی سار ریز دنشان بفروغ

كلِها شعا قاني 190 ول زری کروفا وجوم حاصل کردن در کسی جادت وطیع مودن مت ۱۹ می شده عوامی و اکلسرمره کرمیان نع وضاه متنطریخ حاش بود که بیم و عوام اعزایم کوینده به می شده بیف زمین از فرب زم بیگه از قرب و کعش خاند مع میزندمن برم دوکائیهنان ست یا نفس تبیعان ست واکرز دردمی ک م دوست یا صنائع مطلق ۱۹ ست کندیمکت ست که زنبورد دا استان بروست کوشت واید آید ونیسل دون زنبورنگس مرادست ب جلد اول ن بل

كليات خافاني حلدا ول Cis

5.

دل زامل دورکن رانکه نه نب رسرخوان جباين خبذتو بربط مين كه درول سكست زيز له نعخ رين دم معجز نائمی مگذر تمی خاقا يوسف ولها نوني كايت ون منها *می نرا کر*د فضا

این قصیده مهدر بوزن و معنی کوید

جبهت ال را داغ عدم واششن بنالی: " من ابل بر الا ابلا بو ناگذران دل ست نوبت عم د اشتن اجاری

كليات خاقاني 0880

كليات خاقائي جلداول تأساليش ازرماق فراغ ازمكان مخواه گرنو دعنان عمر گبیرد زمان منحَو ۱ ه ايضاً في الحكمة وشكانه الدهبرياسة الحال زر دومسرخ دگرند وختماند

ول وسرتفاست بدستٍ اء نث تر _ا بکنگر هٔ کبسر ما برد خاصانهون خزنئه خرسندى أنس زان بس كه جار صحف فناعت بخوانده ه ارتباد شد براق توبرت وان مخواه چون با دشد براق توبرت وان مخواه چون ففرشد شعار نوبرگ د نوامجوی دل را فرابه دار کل اند ر گلو مکن تن رایباله وارگر برمیان مخو ۱ ه در در ونته هزیر رو بر نؤدرا وخوشهيش حسابي ذربان مخواه زين كلشكرمي وزان ناردان مخواه و درد د (الوی شوکو ماس ازنبسان بجكس ببسان منواه زراد خانه بانسب دوكدان مخواه واری کمال عقل بی زوروزر مشو چون شخنه نیازز دست قبارکس*ت* وحدت كزين وبهرمى ازسنان مجرى ن و مهرمی اردو د ما ن مخواه ۷۰ منده کرراس چون ديره كه يوسف از ان جارنج دير ما توان ښري وزانو ان وان مخواه وته دامامه م Total State of the ren ck

Super's Contraction of the Contr

بلداول ا	7	بم.س	كليات فإقاني
	خود بدسست نظرند وخته اند ۱۰ کهر سی	مراند	نو دبیای رضا نیافت دری تدری
احب نمدگی ۱۱	وَرَنْرِ بِان صَّلْدَرٌ نَهْدِ وَخُتْهُ وَنَهُ مُوارِ مِان صَلْدَرٌ نَهْدِ وَخُتْهُ وَنَهُ	ישניים י	فطعته كان رما رويودوفا
	بطنب از منرند وحته اند اینفش: کویند لعب و در دختان	ادریان خاده	برتن اقصان قبای کما بی منزوش و کل که سرکم
	میسه جر منظی مربدوسه اید که کلامش گرند و تحته اند		ب مروس جرام مرام باری سرفکنده چون لاکه
	بركله صدركهب زند وخته اند		بالمسترسفانسيت كزفلك
	كريمث بإرزة درُندوخته اند ر.	بی	نيست ازاده رانهانمه
	گفنشس جز بزرند وخته اند رنسه به	3	سگ جبری برد در لعبن لامو
د تانعی ست د	جزنسیج ۴ سترند دخته اند نرمبره را با جگرند دخته اند	ارا المراج	آورهٔ نارخام وخامان ح می کدی دی دی
يدخام	بارراجشم سزندونحته اند ا	E .	دیده مکشاکه جزیرای کما
نائر الم	نه ا را از ان از ان	ف ا	عقصتمی که مرتن نورسه امارها
	صدره كام الرندوخيداند	ر نرا	الله الم
	کت بهاس تبطر ند دِنِعته اند رر رینه د	الله المرابية	بای در دامن فناعت کر ایک سال
	اگرت جشم عبر آمد وحته اند مرسخ سر مربع البسر میسر		11 7 2
		برادي	
	Charles Control of	1	
	State of the state	1	

ابغناني

كليات خاقاني بنيام چن قرابه بگردن طناب ان این شیشبه کروآن که ازین خیمهٔ کبو د مْردورنحل دكرم فرندازنير رئيس ا چون دهرکس فرو برد ناکس برا ورزه نی نبد را بدازعمل ناصواب شا إييش أزبروت شان مكذ شتست اشعارشان ودعوت المستجانبا ازآب نفطشاك كشايركه فقعته به ده *ترزبری داه بسدآ بشا*ن نبلو فرارز و کم کند درشراب شان أرمى كمي مست بولهب بوترار سرحلال من جوخرا فات خور نمایر آفتا بهٔ زرو آفتاب شان درمطنج مسیح نیا برجواب شان ن جل مرسام ومردارنداین خرجبلتان جائم فرو دخولش كنسند وروابود نفطنديم نريرشيندگابشان Constant of the state of the st E.

Ĝ.

كليات خا فاني لوری آن گروه که جردر حقابجان شاه که نم شاه اکه ا فصيده في الأمنساء دارياسته الحال

بمغمون خيت النئ لم نعوم اص

جلداول

This Salas He

T'

Jil selist

le Chile La La Cina Ci 15

Ġ

كليات فعا قا في

كين گلاف كل بمه زان كله زنده مانا دآن كروابن ومان درده م رمز برخراند. الثار قار ونشرم درخراسان وعراق مبرره دامش صد داران جهل رحد درغوبت زبي أمآن سكسه خاطرم البرشهرى بنكرآ يدمرابيح أب وخاك أرسمه تنتروان بوح أرزو دل رابيا د هرجه دارم تر ذخشك من مهانعام سب اوسلیمانست ومن مورم بیا دش^ن نده م ---

المدائح مانقصائد الطول كوره الاسفار دندكورالا شجارة نندبر دركعبه معظمه انشار كرده ودروصف مناسك شاعر ج ملخص محمح اوزراء جال لدين كي

مینههر مهرانگان ورده م داده ام هم رانگان ورده م <u>ر.</u> ت در فلان مرت ز درگاه فلان ورده م 07.0

Ē

جلداول

من رشده است امراغوی

تفتى كانعل بوردرانش نهاره بام وستصبح غاليه سايد زعنبه كوس ازبي رفاف شداكنون الرمشر زان میش کمین عردش سرمند ر حلق مرنع می شنوم بانگ زیور سر البرسال مجرانه رذا گبرد آفتا ب The state of the s

EJ.

كليات خات ني جلد اول باورکنی مراکه بدیدم به جثیم وکش ظن در دجاج را که گر آب جیشه من یا شعراً براز من از دست روز کار المطلع الثالث E. Constanting

كليات خاقاني 44. المي د گرسوارت ش نبات نعش دو پیکر شواراو د مستارچ کژا و ٔه وماه مدور اندرميان وتا دويقط كرده مضمرة ار أفنا ب يشكر بوسع از دور دست و بای نجیان رم کوهٔ گران که مسیر و در وزمحشرش ورحيشه سورني بثل حبسم لاغرش مركز حلاجل وجرس أدازمي دردهم تقح صورتهي مث كمفتى كمرجيد منزار نطاك شهرمثه

No service

جلداول

444

ى سربرىينە روى خصرحانفشا

المطلع الرابع

كليات خاقاني جلداول كان صاع عير صاعى بساخت

كليات خاقاني غ فنبتنه لمبن عبدست میش ست ه رنفش ووگذامت تبدسردر شرابع ورا گبینه تقت ریزی مین بروز عید زان چون *بری گ*رفته نما بند ام^{رعیث} ر د د ن جنبری 'ربن گوش روزعید مطبربط وكبسوكشادخيك ا رزبان بریده نگرنای روزعیب ازفرعبد ككف وكم وقت جون ترازوی شاه جهان جند

er's but

كليئات خاثاني جلدادل أنجاكه ن عانی حرکتس محنو فت أسان شاه شماعيدجال تی روچ وعیدی دگرمرار عيدي بقرب مكهٔ وقربان رُحلبه عن بربه... میرنازه ازان میدید

جلداول

ماخته ون انگله دانه ورنوشا، طنه دانه رمج تو گاه طغان تبغ تو گاه وبنطح

جلد ا ول كليات خاقاني سنفف فلك رالصبح i. المطلع الرابع K The State of the S 4. Q. L.

حلد اول

جدادل

كليات خاقانى ار در قدیر گلبن گرعکس گلاب عبهبری ران خانه را با دسران شرمتری دردسش ملامتي سيمركش فلندرى ر مبارکش سفته راز احمد المطلع الثاتي ٔ ناگزران دل **نوئی کر طرب** شنا تر می خانه دل بار حدوقت عم توکرده م انگه د

كليات خاتاني خاص كبوزش وباش زنبريسترطائرى ورحرم خُدَالِگان کعبه کنسدمها وری رو برین میآید بکری انیت منظفر فری سائية دوالجلال مبين زفلك مين مداع المطلع الرالع ادىم شب نگنده كسم كندروازير درحر کات ازان کند جدو اجو تمی طرح ف درخدایگان گر مکبف ادری دو ۱۱ هنه منبره از ۱۲ هر ۱۲ مرد ری مصطفی رکاب نکرعنان ان از ود ت بهنشت دحارج از برسدره نباری با قدم براق او فرق مسبهر حنبری وحی بجانیش که ه ایت عدل گشتری جَعْفُه دِنِينَ لَصْأَ دِ فِي حِيدِرِكِينِ بَصِفْدِرِي كنبدها فدنس راتبته نطاق جاكري خائير مورجيشودنه فلك ازمحقية ببشه سنان رزم راأتشي وعف



ې دېرش ز د برزمېن گرودن ني كه قرص عور شيراز دى كروروال وندم رشبانكه درأب 300 المالية المالية ي وري المريد

درگاه سبعت مین نفرز المطلع الثاتي Charles and a service of the service Carlos Carlos Enail Ris

0,40

م وو بنه، دیمارتنایه

جلدادل

المطلع الحائس المطلع الحائس المثلث عند البراك في قرار المثلث المث

كليات خاناني 471 مبلداول درقبه ميدمهري بأقبله طلع ادا بع صح ارم ندیدی در باغ مشاه نبکر 10 mg (20 Co in the land of the So Color

كليات فانان 404 حبدا ول Control of the Contro San Garage المنابعة الم U.

كيبات خا قاني 406 خا فان البركز فلك بنك مشركا لامراك ی او دست ملک روح معلا رخینه ن أنت بعم ارتع The China Strain چې ري ا Total Control Control Contraction of the second Constitution of the consti in Calsi

Cheir

هو. درين

Evi.

ا بردری را از فلم در شنگه جان کرده هم را بران فارسی سنه که رس می زسره غزلخوان آمره درزير دسنان امره هم درین عنی گوید وي نوأب جليبا رمخته یای توخا قانی آسا رنجته ازردجهره برزمين وم Con Charles

٥

عا دل تراز اسكندري گوخون دارار خيه جون رسلان لطان بودكواب بغرار نخته فيضى رضى برجان دوابر دتعالى رمخيته آب ازیی گلزار دین ازروی دنیار مخیة أب ترا در كرآن ياً مرد وتهم ما رخيه The state of the s

Comments of the second of the

San Salland Adam to the state of the state

توقيع خاقال برش زصبيح دلك ربورث خاقان اكبركاسمان وسدرمنيش سزرما والاى كتيى واورى خفرسكندر كومرى اخدرى مردان بودهم انوشروان بود S. J. China C. Co. Con Constitution to Constituti

و المراجع المر

از دوانققارت لافتی خویش مفاجا رخینه مروزگنج عافیت عبیش مهنا رئجته ر ، بَقِأَكُمْ عَنْصَرْتَى وَتُقَتْ مِمَا وَارْخِيرُهُ

برر تعه نظر دری قائم

فی مرح جلال الدین انعنسان بن منوحبسنه ربه

Li Cara Golden Supere la la

ن عثاثی الغانيا

كليات خاقاني ٣4. ، درت را برنسس المجيوان دسترس جون جشاز نفب لمبي جان برده كابارنجة And State of the s تُأَن برُجانٌ وأرْجاهم أبا ريخة ایی بزرعرشت با بگه برسرکشان رانده ب منعت ممه من شدر ربان با دسمنت گفت از اینعت مهم من شدر ربان با دسمنت گفت از التی نتنگ بنگروی دریا نما از نبکوی السمآى مق سعد برين برسعد واسمار ينه Criscial Contraction of the Cont

كان ممه *در وى حيخ جان الفشا*نده ن^د The Control of the Co

4,3.

كاندرو قدرى كلاب صفهال فشاند حسن و دبروسف مقرأسنان فشانده بسرشروان شدموسی بیآن فشانده اند

(C) (1.6)

باروانهاى فربيزر ومنوتيرازه ر مرومشسرق جلال مدين حليف د والحلا ببنيكا رانتن حراج أرمند وحين أوردهم أستان وبسال وكز تتزين وكركتن تبتند نيزه دارانش كدارشيزمبنان كين شنبر مندوى سرآخورش ان آن فو در كزغزا زمزخند ونجت بدبزر ورق ال خاك سنگ نون گر يدبعبرت برسران سيشه گ عالمي كزابرع دش دربها رنعمت اند خاصگان مریم از نحل کهن خرماتی تر ار بی بروار مرخ دولت او بود د

dictions

..

اتش و با دمجینی دیره گز کردو

برشمآخي ميوه ومزع جنآن أفشانده إند

SOF. CT

ابل بامل مرشس نزل گران فشانده نه ای ماموندس ایسان رسنيان جان برمارين والفشائدة ڵر*ۮؠڔڴ*ڔدون *رسيمين صولجا ٺ*فت

العجازة منيحالش وكردخليل چون های فتی پورال*ذکز ک*بشا د با ل برجبنان منحی که بن مبرطانگ بیشه کر د دشمنانش بمره نولند كزخود مبر نوع وماننى رەنشىنان سكرج ن كويدازانكم

27.40

طلع الثاني في نبرا الوزن والمعاني

مفت نراد فلک خاندمن شدرسانه عن درحلفند و نامت باج اسرسانه فعلایه نراخنت رامعن وجیفیرساسنه به به به کر درت دعو مکم روح مظرساخنسند گفت روستان استان ما درساسنه کفت روستان استان ما درساسنه

معت روسهان جسمان ما درساطهه را وی من در نمات ارسعداکبرسان خان من چون حله د بغدا دوسسند زرز ریفت و غلام وطوق استرساند

کزجهای کست ولس کورامعی سات ند روان از این است و مین از این از ا

كن مى كاراتها ل يرونجت با درساند كين سيرازا قبال يرونجت با درساند بحث الم رونده المري ر كافر قراسند عن نرد ماران شوکه برنوابان او ای که مردان عرب بنیت وطفلان به ناحنی ارمع فرجفو کم کردی فضل ازائم ناحنی ارمع فرجفو کم کردی فضل ازائم کادرت بینم بدیگرجای نفروست نما کودکی راسوی بستان اندیم کودک جر فیون کوب نامش معداکبرب رازا کم مین و بطفت برادر واندنت انبی بخشم مرت و بطفت برادر واندنت انبی بخشم عداد زراخ مسروآ بوند عمرت با د عدل عداد زراخ مسروآ بوند عمرت با د عدل غیر اور سازی به اعالی و نوع ند

فى لمدح تسلاط والملوك الصدوروا نوزراى في مرح شروان شاه ومنوجهر

464

مع شد الدرسماع رقص كنان صبى م المبلد رامزع وار دقت سماع ست بم رسوسه لا المرام و وار دقت سماع ست بم رسوسه لا المرسوس من المناس المبلد و المرام و المبلد و الم

£1.

Q-

حلقه بكوسسے شود برد آدم موسی بیان موسی انجمسار قدم موسی دریاشگاف احر حسسرا رم فتنه أخرزمان اركف

ازبن گوست را سمان ازمه نو برسعی خسرومهدى نسب مهدى أدم صفت لجو فيان سب شرع بدوران نور

ليات فاقانى P64 جلداول الماك توام سابه دارسابه زمن در مدزر رَّنْهُ أَمْ برمجِرُنْس ارنه م در مرم فو وجهز بانت بودگر بقبول سكي جون سك بالسوخت وربدرم لاجرم ورطلبت كارمن خام شدأر خون جوخا فانى رئيت سرستار تعز نسكت عَاقِلَهُ وَوَرُهُا وَسَعْنَا وَ وَيَ ماہی ونون راد مبت ننا و در رانگ^ا ابرصواعق مسغان بجرجوا سربيان مطلع فالت وروف من ندكوره ردرخ افناب زرد قوارهم بسندبران كوى وزوجيه لفنى فضّاً رُحِرِخ ناحنَ زهره رُفت ازبن ناخن د ويدبرسرد Constant Con See of the see of the

بغ تونسکین طلم نرد ملین اس خور طرف کابت جنا نکه روح امین معتبر ای دسربرزرت گذید با مرحقیت جرو خورت بد فریخ من ل جرو خورت بد فریخ من ل

رها معتوق عبرافقان اعتباركنندم اسلالي المالية كليا شاخانشاني جلداول

John Storest

جلد اول بحلفه رباني جهجولان مايد

ジング

كليات خات ني دراعجازتنع ملك بوالطف

المناه الراد Colored Colore Secretary of the second of the Wild to State of the State of t The state of the s

ب جلد اول	۳۸۸	كليات خاقاتي
رعب ن نماید سامان ۱۱ می ایر ادر جر ادن ایر	ای گوشهای	بربیه همی بارم ازه
ان حسان نماید خامه نعبان نماید پیشر میر	ہرابلہ اگرجیہ ن ازبان ساحرو	ازین شعرخجلت بخدم زنطسه
بن کرنخلان نماید کرطیب ن نماید	17 61	ا بن مخسل خرای ک منطق انظیرط
1 1 .	ب رواید بان کرجلانش کی استریر کبار	.~!
حشر بإیان نماید	دست عمش رفعی مین از م	بعدر برات نفایا دبر معبرونعید از برزی
نت بنیان نماید و مند ا		توئی چار نبیآن
	ن رمان جلال الدين عدالس أُصِيرًا أن يند	ورس ملط
ب یار درامبخنه اند بغیر نگرامبخت اند	ا مبح برسیخیهٔ استان این مهم رکف ولا مناه الفرسی سبت نسرستان ایرش مسرد لا	عی وسیست که ۱۴۰۸ ۱۹۷۲ ساز ۱۹۷۸ صبیح چی نینده گ
رادستاند. نازه برامیخت ا	. •	-• "
ندرسخ آمیخت اند و ماصبح سرامیخه اند	لک کیئر آرمه نو ام صبوحی که مگر اشتعق آورده و	د و شرخ شساخت دا می مجیدی مگر د جا
ش خرر آمیخته اند	ا او	سَأَقِبالْ لَيْكِ
		Sind Control C
Construction of the Constr		in the second
 		

6:

30

رمبن ازنم مركان وراميخت تقشش العبدبران خاك درامنخته ألم برازبن كاركه مخنص بانعتي كل خشاك فام مركوم بن مركمشت بروز مداوازكم مندباجين وبمين بالمقرأمبخن اند كرمهم رمهس دزنب بالمراميخنه عنصرمغت فلك زان قدر أمبخته اند اطبنت مفت زمين لان اثرام بختها م الم بانام شهان درسمب رأمنحة اند العل باسننگ صفا باکدُرامیخته اند باحروف دگرش درصور المیخت،اند بازرش دبجك ازأبهن تبرأمبخته اله جار ما در که درین فه بدر آمیم این زن ومرد کم با نفع و خرامیخدا نوشى وللخي بمدا بركس وبرأم بخشانه زانجسش زنگلها ور کمرامیخشید اند 🌣

منس ملكت زرازا ركشت كدو مف كصناه وادشا إن بررشاً وكه درياص خسروان خاك يثربج سئرنا لأراب حثيم انقشبندان ادل ببن كهطراز تمرمشس ذات جسانی ادکژدم روحانی زاد مینی نیجان رکفش شیم خوش نرگس را بترعيث مندى ن هني سلب أن كمندش كمراز بشت سمندش كوك أتش درش برشد قدری دو دفشاند مركب غربش بكذشت شرى كرد كذشت زين مكت مكان فرق بسي مبست ارج نام والقاب مك بالقب ونام موك شاه شاه ساكون بملست ارج عبشس سرحائل كدوران تعبيدتعو ندأرا أنه ظاك آدم وجارار كان حاصفت اند نشت زاداز یی مشی غلا مانسش کننه

490 كليات فات ني وجوس منرح بركذر كمكشان

of the state of th

ه فضاور ر کاب بوده قدر درسان سبكنحسته كمرزكران Constitution of the consti

سنان ملك باتوظفرخا قدر توکی دل سد سرخلک وجو ن بو د وهر خلال نوويرا وردايان وكفت ت نظيرة خصم خود نبود يك به ارفت بمغ تو دُ برع

قا

المان المال

في وفر الله المراجع الفراد المراجع المراجع المعلى المولى

49 9

Charles The Congress of the Co Contract of Più Cipi

بردگران کو فلک غرلت ش مرد براد جان وشد ممرد براد جان وشد گشت نقص کمال بو^م رق كنداين وأن 1,7610 موسندر بادېزنده چوموررنيره خوان توځان نبنة نا ابدأ مين The Color Contract Colors . State Respondence of the second Charles Charles

of sea for

جلداول بنش ساست كزبو ازیی خون خسان تنع چربا م^ر ارعد وسك صفت حلم ونواضع مجوى ای بندستی که مست از کفت نوستیعا، سرکه بدرگاه توسجده بردروز خشش چون توئی _اندرجهان شاه طُغَانی *کُ*رُمَ مرد که فردوس دید کے بگردخاکدان ز ببداگر درارم نر نبود مبوه

\$ المورد المرد مراوز الدر الأوراك بالدراها ور بعضوا المورد بريوريز بريوريز پريوريز

حبداول وألودة بردر مبتدع ومبدع اندبر درث اباسخن ار جه درمین فن مکیست وردووا بری اسم نزا با دنگونسا رارین باره نخت نرابا درجزرار كاب ابضأ درمرح جلال الدين اختسا بصبنعت دي المطالع عبدست ببش رصبحدم منرده بخارامه ببرق زميج افراخته روزش سبعداراً ما ا بن مین عیدا نبک مبین برحریخ دوارآمده ابروى دال درنگر بالاى كساراً مرة

جلداول

د فع دباراجام شه با فوت کردار آمده بإطاعن مهرملك طاعون سنرادارآمده فخود وعالم وبن يدر وزعاكمش عارآمده خرشيد درديد اراوج ن دره ويد ارا مره ازتعل سبش بزرمان بالوشمسارامه سنقربهند شان شده طوطي مبلغارا مره دادس جادعيسوي تعوندانصا رامره پیکان اوخیاط دین دل ووز کفٹ رآمدہ موشنگ بارون درشس جم حاجب بارآمده خصمان تفلى جارتن ببشش برستا رأمده دررای کتبی دادرش گتبی نمو دار آمده كزخسوان بإسان وصحف اخبا رآمه عفرب زبيكان ساخته ننبن رسوفا رآمده نبرش جريغ حيدرى از فلدامرار أمده أتزاكه عس جان بإك از نور انو ارأده ببكانش جن تركس دحشهم اشرارا مو جون عنكرتي درميان بروانه فارآمه برعيار كمك ودين رامى معسسا رآمر

جرخ ارسموم گرم گه زا ده و یا سرحاستنگ فراك اجهره لمك يورمنوجير لمك خانان عظم حون پرشاه کیان بمجون پر گرودن وان در کارا وجون کی ورز نهاراو از بوس ابهای سال سریا اسپاختسان عدنش برائن ان مه كا قليمها بكسان " رابش چېت موسو در ماک بران وي شمشبا وقصاركبن ستهنجون روى رمن سام نرمان جاكرش ستم قبب نشكرش مردان علوی مفت من درگاه اورا بوسه با نیغ گروون بیکیش گردوش ه خاک در ب با دولت شاه جنسان بسوخ دان مرستا نېرش که د سال خدر درجم شبطان برنيرا دبرى صرصرصفت درصفدرى اونور بدخوا بإنشخاك رظلمت خاكي جيابا اشرارشتی بازبس انده کمین افسس 'اکرده کمبر مکتبان جان محسند رازیان ای خانه دار کمک مین نبیت حصار مک د

في بيند الرواد المراد المرد المراد ا

خمصرع داراشفته سركف بركب أورده داروی جام م شده در دبردارا در مشتر هی در دبن نریاتی عماد شده مى غطسه أدم شد وبعنى كوعيسى دم شده مزع سخرنسنع زن برفنل مزع باب ن این کردهٔ نقل رامقرآن جام راجاد ا مجلسرم وأنش داده برابن رحجران ستج منقل مربع كعبيهان أشفنه درروي ميا اببيك كوبان درميان نن محرم اسادا ابن سنبرطشت منرگون س آورده برو بريا درطاس رركنون باطاس صبهادا در ملک سیکطان جان دشیک طغراد ا ساقی *برخ رب*حان **جانب طشر شیران**ان انگشت اوبا جام می ماهی ست در ماده ابر گوهردل برده بی جام صدر نگشت و آتش دربن خضراز ده دسشی که حمرا داشته می آتش^و کف دورمران کف سیماند در ^{بین} مریخ خون الوده مین برسسر تریا در شت ارعكس مجلس ون باع رربن دخرا الإ اباغ ارم رامشگران مرغان گوبا دراشته ادرسش دم صنعت نما اعجاز بيدا داست داوُ د صوت ندوه زرد الحان مو تقي سرا ابربطاك يده رك برون كهاش وده بون ساقی بطا*ش در*ون ان ون صفاد است وان جنگ گردون شرش من ما ه نوخترک^ش ساعات روزوشب درس مطرب مهياد_ا با دونی ونارش گرم گززبان ا دہشتہ نا ءاز درآنش دخور نی طوق فارش ناج Carried Street

f.

كليآت خاقانى سالم جداول is all in *. C نضدمد

حبدادل. رِان فران النظم المان كوم رتيني اختران بم مدارا داسته ماران الله المراس المال عداد المراس الملك اعداد الم A SECTION ASSESSED.

كليات خاقاتي جلد ادل

كليالب خافاني حلدادل M. Contilling - Ch. . ۲<u>۵.</u>

7

كلياب خاتاني جلداول

كليات خاقاني حلد اول Cantilla Contraction of the Cont To Oliver Charles

Cario Singles Choli

جلذادل المطلع الثانى فى نبره المعاني The Constitution of the Co

حلدادل كليات خاقاني ا می جو د ملک وامب رز قبی وحهان^ا تُ لَیْ لُوْ کَی باکو ہ صف کی اعقد مشم وتوبا ابرض صم سبت جها نداری وحقا که سنرائی ۱۴ ها (ناد انوز آن ۱۴ هزای برارا داری عل ملک (تعرشی یا عرست (بوانی می رمی یوم ice de la companya de Elakari Geragnici,

STEE CARLES OF

زنورعياني بههرخ عين سي ونديمه حكمه كدوريالصد شرحند كه لبنك وبرآسانس ببرام صدمنزل ران سوى فلك خت ثنا Car Clarity Back of Charles AND CONTRACTOR OF THE PARTY OF المراجع المراج

مع و روان الموادر الموادر و الموادر

K

>

حبد اول

كليها شاخا فانى الملم جلدادل شعاع أقتاب ١١ بكغوث مخذوت وزنه مغهول فاعلات مفاجيل فاعلن مءاعسك اي - برمونا ﴿ سِنا محدِصًا وَصَلَّى مِنْ مَدَالَ مَثَلِثُ لِيْضَ ودِيسَتَ مِيخَ الألَى مُوكَا Tale City

MW.

طداول

برشه مشبريب كراندازد فعل بدبهب دراندازد تاحقن ظي بخواسراندازد مغ که از رخ نفاب شرم اندا وست نمرو دمبن كه ناوك كفر سنك تهمت بكركه دست بهود درمسنج مطتنسر انداز د برعيث لمك بهان اندخيث لاجرم أتشس همان خوامبند Control of the Contro

2,7

جلداهل. كليات خاناني ننابت ارمرخی که از وردن شراب سروه از جرعمسبی سبح مبویدا برافکند از سرعمسبی سبح مبویدا برافکند چون ستصبح فرغه صهبا برافگند اول کسیکه خاک شو دجرعمراسه ساتى با دواركه وكن جام مى دى یک گوش می از بهرکس میش در مرا مى يعل دە چۇناخىيە دېرۇشغۇ ن ين تر برندا الوبیفل بر لها برانگند عفل نت سن ميح مكونا برافكند داعرفعال Charles of Contract of Contrac 4 Constitution of the contract o

Cicario Contraction of the Contr و المالية الما

كليمات خاقاني جلداول G. Cler Chas

كليات فاقاني رت نون منع ها تمراب منع درست ŀ رعمة معدتعالي محسه جون ما ندخرا عمصادما لرده ائدةا مولانامسير دف مین ازبرای

روم رسسم چلیبیا براین گند خشف سنعبا كمشور اعدابرالكن برتن کمر به خدمت خرما برونگند فل بهای رایت علیا برونگند بردوشس طبلسان اطعنيا برانگند كاسبب آن بعسكرونيفيا برانگند ر شک گران بجنت ماوابر منگند

آبامي علومين د كمرداراين خلفت ن پررمرید گسسربه بود کرنخل فادم نه بسرنگری عزم فتیح کیان برعراق و بارس

3 45 0

، دم بهمسجدان<u>صي برا</u> ب چه ومن بطاً باترات كند ران خرمکش که ساییب کبابرا^نگنا بر و بس این لقب بچه یا را برنه گنه ۱ سی سرخند نام بیو ده کا نا بران گند نام سفن، يار كه ما مَا تَبَرُّ إِن كُنَّهُ

شیر فلک به کا و زمین رخت برس *گرنه* بقای شاه حایت کندنن ورمجمعی کمٹ ه و د گرخسروان بوند آری که آفتاب مجدّد بیک ش اروح القدس بشيد الركبيم بث م اوچ کلاه قهی دېر

كليبات خاقاني جلدا ول وبرا فلاك وشبطان سنه سوى روغن كده مهان كرجهابين طائفه سرسان سنتم مكذاز خون شوم باز که انسان شنم مگذار بمآن نطفه مضنعه شده الزيعد بون سنرد كزيي درمان في منام مكذار ند W. W. W. E REAL

حلداول 44. زهره زرشک صاحب انشا برنس ای شگانه شود زیره ۱۱ تا خاک بر دیان محا کا برا فینسه ه انبیادشان خدای تعالا بروسنگنا

إجندان بان كه اه نوآ برعيان شرف المجا ورسوى عرب شمس ملاً لا بر ا د ت سعاد ت إبروبا تو بخت را بخت نوخوات دید و میدارازان بنده بنده و نوارعا فیتی ناد بای عشم نوشادخوارعا فیتی ناد بای عشم

باق خراسیان گوید بو فتیکه اورا از مل*ک عراق نمیگذاشتند که بق*صدرو^و

النج در با منوان بروبدر باي عراق Lesicies.

بخراسان سوى اخوان سنسدتم مكذارته

منم آن گاره که نائید فریرونی نجت ترس جاه وغم جان دارم این سروو .

يرانوب كفوص مخذوط وزئدمفيول فأعلات مفاعيل فأعلن مجا

حبداول كليات خاتاني 777

جلدادل كليبات خاتاني كارمن بهشت آث شد از كونترسخام الطوبى نبز دخلقت وكونر برسخاش ازموج زنر درتميي ورس نشگفت اُکن بحیره ارَ حبس بعدازین این این از دهدف ربجرگسسربرورسخاش کوئی که نتیج با بسخاس کو برسخاش او کائی کائی مفت اخترند نه فلك جسر سخاخ

ישליני

برده تب نيازز بيشكرسخامش وربيح جازشهرخراسان مملكت اِنِ اِکس نِنج نوبه نازره جِرِن نجر سخا ارمن كندنظيرخراسان وريخاك الكذار استعارت ازانجا كرستيست ناراج تېندازكندىشكەسخاكتىر محمود واربت ثعكن مندح الشرائك من بم ایاز دو دسش دهم منبرسخا المحمود بن على ست جومحمود وجون على اليعسوب مت ست على دارازانكه زنبورخا نهزر ومسيم ارزرسخا ا جائ میش مست بخاک در سخانس چون درزمانه آب کرم سیج جانماند اسيراب چه كوغرقه نن از فوغر سخانس انی نی چومن جهانی سیراب ففنل او ا با دی که بروز در پی عسکرسنحاکشس برخارخشك خاطرم أرونر المكينن زان نخل خشک نه ه شود گرنسیم دوس جون مربيست حاملة تن دخرسخا^س انسخميس كنميت المحفرسخ از آنبوس ر فرشبم زان کند دوات المشم جِما و تعده شب رنگ الآن انوانم افعال المبيت برسخا النوانم افعال المبيت برسخا تامی برم مبحود سیاس از درسخاشس سجاده ازسهياكنسهمنه ازا ديمشام إباراني أفناب ننسم أداز كاليستم كزميغ ترم واست مراكشور سخاشس الميون كشد محفه نازم مشرسخا

كليبات خاتاني MAL جلدادل ام اوز که خو رخوان او دستهان اور) ۱۰ رئه وست نقطه نیهان او رهرودل المن ست ازر صدد سرازانكم دل برصدگاه د مرسش بها گوسست بهم رصد درگلمشور ، آ او ده اند نظر دهنای در این این این این موسیت ر لیست زین مین خاک آب موسیت ر يده از دست توحله دل شاخ غلنه زر افکنده ب پوسفی آورد که دربن زندان وکس بس برطاوس را کرده مگس بان او وروشی را پومور زیر لکد گستنگ غوش نبو د شا ه دل سه و كربايان رسدسفت بيابان او رمردل حاصل خاقاني عشق ببانك لمندكفت كه خا قانيا قا بلُه كا ت ونون طايا وياسين كه، &

جلداول Mar غواہی نجٹسٹ کندخو اہی چو گان او كمطلع الثالث 7 well on Con الخديرين

درمواعظ وورح بعض بلوك امرا

النثار النبار كا مد ما را النثار النبار كا مد ما را النبار كا مد ما را النبار كا مد كا مد ما را النبار كا مد كا مد

<u>...</u>

كليات خافاني 109 جلدادل يوا ارزارد در خرب معائنهود هابه كرم درم كداركرى وحدث اوامعا دربلن بكداز ندجزا دينى بدل وعوض سراق على ستهائر ای خرون منزمان میا

بلبين فيل

كليات خاقاني جلداول

كليات خاقاني جلداول له ومطرب دو مارضحاكن النها برد ونو نخوار دبيگناه آزار که بر آرند ازان دو ماردمار ا و در بانس سبت دست افزار عنكبونيست روى درديوار نبش^ف جون أمست مع ب سا رمشكين كزميست جوالميا ارومی ارغنون زن گلزا ر زنگی جاریاره زن شدسار لاجرم مث يداز برمشنه بيد عمد جهان ازجلینعدن ویخعدق ونیا واسپ گلبن تن انسای ویل آگچون آسیان تونباردوا دی اسکان ۱۹ مندرج ايضاً مطلع ماني بمب درين وزن ومعنى روز کورندیا اولی الا بصار ۵۴۰ مهرن معرف کانشین خند ق ست گرد حصا ديد با نان اين كبو وحصار م جون جهانی رخندق سبطین زین بل اَ بگون اَنْتُس بار المجح وأرالقمامه Solid Color of the Solid Color o Casion Constant Const Choise State of ينانن

كليات خاتاني حلدادل به بنار وشگو فه خومت سازد درعروسی گل عجب نبو د ائهم وفا داروتهم حفا بروار بخرمج اي مخت خدخه اي دلدا و برین سورمن گرفت کنار و برین سورمن گرفت مست میگفتمت رہی مشیار آوجنين تا زومسبي*ح ص*ادق ؤام كان ببي عمر رفته باز كسيس أر آوری خط محو کردهٔ یا مسه نه ندبری ولبسس کنی سیکار ب ننيره گذار كه نوكي آفتار

₹.

جلداول كليات خاقاني

The state of the s

و مزارداسان ا

جلدادل

مازین شکسان خرزنان ایما مازین شکسان خرزنان ایما مازین شفته ماسسخن AL COLON STATES Circles Circles الخري المنافعة

46

رانسش انگهافروزد که دارد رسیمان آن جوزه نوده جورش منابور و مقالان ماری برانداز این بسیاط باستان داری برانداز این بسیاط باستان

مالط چون هغرنت ران کشاد جهد کرنی رنبره خوارخوان ل باشی ازانکه أنزمان كزدر دراً مراقعاً ب دل نرا التي چون تومنرسيني را برگر بيان كسنه شابه خورشيد وانكذرهمت مشاطكي

یضاً این قصیده را در آوان کو د کی گفته است

جلداول ه جهان آب وگ*ل را به از بین نظر نب*ا ید فتح روس ح النظفر طلال لدين وان الأفي شاركا و رأنگان انتخا منبع ست کما نکش اختران را i die

كليات خاقاني، 7/14 جلداول جلد اول كليات خاقاني 714 ماند عندق تر مگا و ران را ای مهان قطعه Sie Qui

كليبات خاقاني جلدادل براکه برافشگذخرا ن را ما بان مستما روز بوران را

exis'

كليات خاقانى جلداول المطلع الرابع

كليأت خاقاني بهرم لمبل نشد بوالعجب ازكن دنا ئر من سبين خاصه كه د أ نا بدت از بو دمن بهیم عرض خرسخن بر درصدرتو با دحمب زوه نا ابد مربرانديش بإدخاص يشبسنان او بطرنق بنيد دمواعط نفيتن وكوا

كليات خامتاني جلدا ول

ごご

<u> جلداول</u> كليات فاقاني 49 4 س اجل فضل لدین سادی درمدح افضل خاقانی که ارثه وى عراق رفته بو داين قطعه را انشاكرده فرستاد که درجهان سخن ملک اوسلیما بجان باک غرنبررسول شروانی^س - الكلا**م خا قانی این قبصیده را** درجوا**ك فرس**اد Charles Constant Sul Color

از دیده گلاب کن در دسرما برنشان رستر گاران گوئی چەرسىدخدلان حكم فلك كردان باحكم فلك كردان اِن دیده کانیجانشود کریان اشطربجي نفد بيشس درا تكبه فران لردی ربساط در روش نره را نبس زرين تره كوبرنوان رو كمنركوبروان

نی زال مرائن کم از شره رن این ست مان درگه کوراز شمان بور ابن ہست ہمان صفہ کر ہیت اوبود ابن بست بمان بوان كزنقش رخ مردم بندارهان عهدست ازديده فكريس ازاسپ بیا ده شوبرنطع زمین رخ نه نی نی که چ^{نع}ان مین بیل نگرشا بان ^{را} ای شاپس سال فکن کا نگلن**ده بشد**یمکی ں نبد کہ بودائکہ ڈر آج س**رٹ**س ب

شعرش وارشی ست که بزران سمش کیمن دوبساده به ب سبایان ساسمش فطران تبرک قطره بارای ناسمش فطران تبرک قطره بارای ناسمش ماشا که متل که نه خندان ناسمش دربور فهرست آفر نمیش انسان شناسمش دود د و که قبله خافهای شناسمش اوقد و که قبله خافهای شناسمش

برعیش برگوارم اگرگلشکر د بهند نفاح جان و گلشکر قبل شعراوست نو درا شال او نهم از دانش نبیت جمل نو درا شال او نهم از دانش نبیت جمل گرچه شف بورسیم به دسنر کورسیت جانم نارا دست که از عقل بهرعقل خانی از ادیم معالیش فدوه و است خانی از ادیم معالیش فدوه و است مرتب اعداد تریند است می دود و ا

تمييد درتوصيف بمقران وسم شكايت زمان وعدم اسف سران

ایوان مائن را آئینه عبرت دان
ازدیده دوم دجله برخاک مدائن را ن
ازدیده دوم دجله برخاک مدائن را ن
ازگری خابش انش حکد از مرکان
اگوئی زنف امش اس المه زدجند ان
خورآب شنبدستی کانش کندش برای
خورآب شنبدستی کانش کندش برای
از حبر از به این از دجله و استد ان
از که گوش دل باسخ شنوی زایوان



این قطعه ره آور دست زمبردل اخوا مفنون مسيح ول دبوائه عاقل جان

خا قا نی ازین درگهٔ دَر وَیْزه عَبَرت بنگر که در مین قطعه چهسخت رسمی زاید

1

كيبات خانشانى جلدادل 8

كليامة خافالى W .. جلد اول

k

كلبات خاتمانى A. Y جلد ادل じょう ست برای فعدا خزا درایست زیروش وکلیداک زبانهای شاعران مست ۱۱ in cent 13

كليعاميت خاقاني جلداول ابریائیر نردبان مه ای تا جور آرد شیرامسه ای سائدی کاعت (کل دا ز اخلاق تو دالگان تبا گرتوبه زردن توان بمنب بررمح وخشرران متبب کا یوان توکل شان مینب بأوطرف اللشان ببلن اوصاً ت توبيرسندسي را باردن نوماه وزشر پاسسس ابرتو وابلق شب ورور محود سكفح كرستشذان

- Viole Qe

كليات خافاني جلدادل ال كاروان

.

جلداول كليات خاقاتي والمرابات ببیش عنانش به ببین غاشبه کش روزگار زير ركابش برطلقه بموش أفناب عثق بانكشت بائ مبكندائزا شمار شاه فريد دن لواخضرسكندرسياه وامت بناه انبه مهدی شعار ۱۷۰۶: شناه زنه ۱۷۰۶: المطلع الثاني C CILLY & المطلع اثبالث

£ 60

ליילים אינייניים איניים אי איניים איניים

المان فافان است طرق عرب ظم من درسم شان ساعت روز وشب سال جباتم لم عزوجلال نبست انكونر مسبع ست روز ربقاى توباد درانتي بالمداد برم نو فردوس دارد زدردولت درو

درمغدرت ورفع تهمت وشيتل زشهر صفام ان بسوى انباى زمان نوششه

خاك جناب ارم ناى صفال ن کمیه که دست کبرای صفال ن عرش وجناب جمان کشای صفالان منت جناب منتی کز مرعوش ایم ستوای صفالان ا زجیدخاک مرمه زای صفا با ن وست سيحسث مريهاى صفابان رنگ گزفته زسرمه بای صفایان روح وجشد راميم بواى صفا إن

مهت ورست اصفای صفا بان ای درمند ترمنه ان برن به به نواز دیو و را دولت و ملت جنب ابد زا دیو و را ارسیه این مید این مید این مید این مید دو و زرای اختران سنسیه مرد الاجرم أنكربراي ديده نورسيد

j

صفه بگوش نا سرای صفا بان وبدمرا مكرمت سنتاى صفالان من چفطا کرده ام بجای صفا آن كهرسيكشس زكبمياى صفابان بنج خدایم ولی گدای صفا بان

te mid X

زنكآه آمدموانه زرزمن ايرا

كليات خاقالي جلداول واموى مشك آيداز ففعاى صفايان رآوردسخای صفا بان

م انصاف كد فداى صفال نا سترس فيارت ان ماست اس به اسا د د اصد قای صفایل ن نه سیخه نیرست دیعفی سخه

كبرات خاقانى جلدادل أكمطلع الثالث نبرد د انست ان فرطگ دروقه فاكسازي كم گه یاره کنے زماہ وگه تاج

20.

كليات ظاقاني ar. جلدادل ن نيم مولای تو مامت اي فلام ءاص ك Sea Charter Of Charter Sacrificação de la constança d The state of the s

جلداول كليات خاقاني स्रेल्ट्राशामाना गुरी

كليات فاقالي جلدادل بانوى فره دارشاه دوالمجد والانتخار ردافقاب به کلاه وبباجر ام ، نوز ۶۶ به داد ا دانگه زماه وزگهره کلاوتباچه را To the last lines E. C. C.

كليات خا قاني لزروز لوح خبل صبح كرسى سال ربر كرده فرت لازمانان ارسرزانونشتی وزمن این 06.6°

دان تعبه راخليل مجرورتيا ركرو أفاق دصف نافئه مشك تتا ركره برزوع وس فتح شه كامكار كرد كاخرزبام كعبه نيارو كذا ركرد اندر حرم مجاورت این دیا رکر د کا نرد بچ وکعبه مرانختیب ر کر د کین ٔ زرودلم که از و انتظار کرد كاميداين حديث دوكوشم حيا ركر د

این کعبد در مجم شنس سر کریت ء این کعبدراخدامی طفرد بین نها د آن كعبنان عالم وارطبب تفتش اواین کعبشاه عظم رنبردر قدرسس ا ن کعبه را کبوتر بیرنده در مسترم ومن كعبدرا بجاى كبوتر مهاى تجت شش جي تمام بردراين كعبدكردهم مسال مصدخدمت أن كبيه يكنمه بانوى شرق وغرب مكر فيصدخوا برم

ورمدح خراسان ومقصد ما فترجسب خاطر وموافق جان نا توان

5

من روحكت بردان بخراسان يابم

ن سمارات ممرعو لُو ئی ٰازخاک خراسان بدرا **نت**اد _{ای}ن حکم ب دی گلسان بخراسان با بم انچه گونی بمین بدی دل وزنگ وفا شئمه لذت أن خواس بخرامسه Single College Coly Colored P. BOLLES

كليات خاقاني جلداول ا و منبیست گرخل که برشد زه غا とい ا جون شفق و شده در بدان نجارسان بام مأ درنخل كمرا فكأنه كنر مبل أن بشه بران تجراسان بابم يوسف دل نه بگرگان نجراسان يام چون زائل رخ ا مال بگردان دارد أرجه كم ارزه انگشتري يا بم ليك ان زيست قدر تاج سرسامان بخاسان یا بم لَنْتُمُو أَنْنُ رَفِرُانٌ كِرُاسًانِ يامُ كان خطا راخط تبطلاً في خراسان يام جند گو ئی کردوسال *دگرست* انعض ت (وفع را آبت رحمان بخراسان بابم ست ای منظرار مهدادیان بخراسان یابم تغى اين ندمب بونان بخراسان **%**

جلداول aya Chillson Listing. Control of the Contro Single Collection of the Colle كليات خاقاني جلداول نامردم ارزجعفر بركت جويا د آمد الما رجال را تبوره

المطلع الثانى

یا دلبت خورم که سری دیگری ندارم از طوق آن برون سرد جنبری ندارم دیوانه ام که جزنومه بب کری ندارم دانست کزعن مه تو با و سری ندارم مهره کجانه می که کشا ددری ندارم جزدرگه نهمتن آبش خوری ندارم نیلو فرم که سب او نیلو فری ندارم کزدور دولتش به داسش جزی ندارم کزدور دولتش به داسش جزی ندارم کان مجردست را به زین عنبری ندارم کان مجردست را به زین عنبری ندارم

ای باغ جان که به زلبت نوبری ندام طوق غم بودارم برطاق ازان مهم دل عندمنی ومن که می بینیم از بلالت عشق ارسم دراندوز بای من بردن خاقانیم بجان نبد در شدر فرافت شروان را برجشت من نامه به برایسا مرداز اجداران مست افعاب و درما مرداز النم علامش عنبر بداغ فران جان را کنم علامش عنبر بداغ فران باجوح ظلم بنیسیم والاسداور ایش باجوح ظلم بنیسیم والاسداور ایش

كليات فاقانى جلداول یاری دباوری زخدای سیے بادت لزديده رضاي توبه بأوري ندارم ر تعدل شاه که زدنبی نوبه دراف ندكه بيرقح برزمبرجستن

كليات خاقاني جلداول خا فانبا بعبرت ایا کے فلک شى كدُّه وخطَّرُوخًا قان الرّ Programme 1 2 アンロンア

كليات خاقاني حلداول 276

كليات خافاني جلدادل بى بال چن عصل أكين جه مائدة زربن بهای خبرسپرست بالشت موتوت حكم بأرشامين چر ماند ة او درنماز دیگر پیشین چه ماند هٔ درنب ركنح دمهرة نوشين او باش عشم گرسند جندین جر ماند ه اجان كن تارواسط عكين عدادة الريد إ فافانا ذكشنه دلانندز برخاك کارنر دیده بی نم نونین چر ماند ه ریند چیزهندی مهمی پرین رجان سبك ارى ازين حرج سنكسار نید اری این سخن باراجیف رانده ^{بم} بإخاصكانش زبس برده فشانده اند K Constitution of the Consti Cray Co Co. Control of the Co The Colonial Constitution of the Constitution The Country of the Co Constitution of the second of The state of the s

حلداول كليات خافاني شيون بباغ وبانك نورانكه سرآوربد تر کا نه اکسٹس از درخرگه برآور پر The state of the s of the Contract of the Contrac e di dispersione di d Ush wish to the control of the CI THE STATE OF TH Succession Line

عن الله

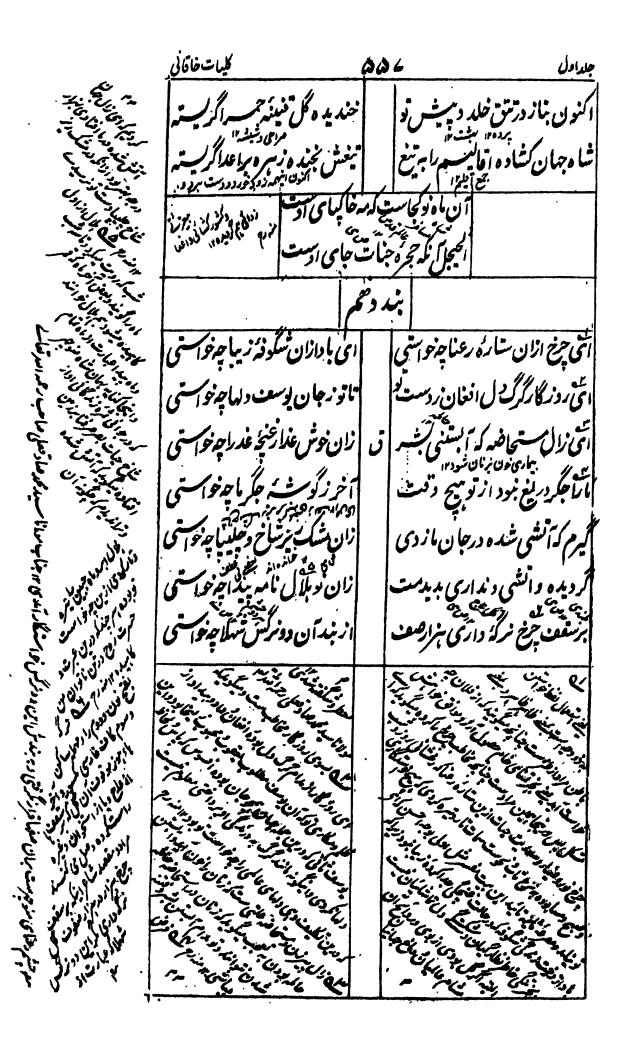
001 ره برهبارسوی امان چن گذشتی نا جارسوی مشت جنان جن گذشتی رفيتي د درجهان سخن و كار كارنست أفاتى غرب ستخن يار كارتست دندان نگرزشانه تبسیرکز تو ما ز ماند خونا به ما ندزر وگه<u>ــه ک</u>زتو بازماند

كليات خاقاني ملداول ایم ایمام سرون میان یو ایم میرون کشاده دیان ن کذا و<u>ن خاک</u> نهان چون گذاهشه المي الم Charles Constitution of the Constitution of th y Colling .

SAY جلدادل كليهات خاقاني بِ بِدِشْ مِن عَدَابُ *گُرُكُز تُو* بِاز ما ند ر در عندا ب خشم نو دل روطه مینید رفت آه برنب خا قانی ا بله اس إَنْبُخَالَ صِرت ست مُركزتو بإز ماند زمين بيس تو وترحم روحا نبان خلد خاقانی وعزا ب سفر کزنو با زماند Company of the state of the sta Sall Control of the C

Ž.

00 M جلداول خونرنر كردجرخ تصاصش بقاى شاه انوح كنان بباغ صبأى اندرآره نا فسنسرخي بفرجاي اندرآمده رجآن وطل خدای نمفته خاک اببردنقي بخلق خداي اندر آمده رخنه سرمح حلقه ربأى أندرأمده Constitution of the Consti A STATE OF THE PARTY OF THE PAR



Consideration of the second

भें भें The state of the s

كيات إناقاني بهم أ فاق أكتب كم باز أن كارخا قاني از نورد كذشت خاصه كز كردش جان رجان ان جوان عمرزا دمرد گذشت عه بر الشرباغ قدس سيد از بن مغيلان سال خور د گذشت شأبرغفل وانس روح اوبود ووم بمين وزن مضمون

جلداول ملکت چوملک سام دسکند زشان او بیم سراسکندر آمره نی نوش ندگفته ام ز در بارگاه تو نیخوش ندگفته ام ز در بارگاه تو نعل سبم سمند ترانام درجهان نعل سبم سمند ترانام درجهان آسم ازحض لاجورد گذشت عن ایستردنبی دنده روزم ازآنهاب دردگذشت همه عمر م نحبشه در د گذشت که برین منبر نخت نر د گذشت کنه و با د آمدو چگردگذشت هه Sich Control of the C Chiles Chiles

L

حلدادل كليبات خاقاني 440

À.

كلبات خاقاني

كليات خاقاني بالباس كبو دغم خورا وست طوبی و سدر ه سأیگستراوت آن كبوتركه نامه آور اوست اوخود اسوده درکنا ریدر انده ما سرای ما درادست مفعن دروه انچه در مسینهٔ سرا درادست هه ازمین درروان مرکن دو Salva Contraction of the salva Contraction of 5

طداول : کلیات فاقانی خطهشبرنگ نانموده منور م کشد زین بزرگ درده مهور م ای غرمزان برجان _امنیت رعه رمبرش اندرگیاه شیرنمیت

-

كلياتخاقاني جلداول Y 7.

كليات خاقاني جلدادل Tribut Character Colle aside coloring

Chicilia

درصفت سماو وصعت مانبرخ وسرما

رمين علم كا ديان

انشه قباً د مردر محمود زا وم

كليهات خاقاني بركارآ ورنسون ودسستان ا کت مهر رو صفت پرسه مناسات دسامان «من می براكش لنفان بروم تدربقدرامكان ندرفت زمن بلک وجهان لائن بود ارج نمستش آل الاكه بنرششنه و خور دننوان برخوان خورش ازغذامي ايوان بركث كرارز ووسلطان بعنى حاجب وسرتسب درمان Charles Constitution وی در عرب مداه ایل زمان سند ام دن اروق مید مشور به ۱۱م

ci.

الم المالي 46.86 · Q-

And The Control of th

S. W. S. K.

N. S. C. S.

Chic. C. L. Tolk of the land o Som Usan Jours Fred L

ومصرديده ومطلق عيان شده المام بردجار منفث دجله ديگرروان شده شنگرين رنگ گشنه رستهانسان شده او و تومردو قبلهٔ انسی وجای شده ایمه البله به قبله رفته و کوس سخازده بيع بنه آمده و کا مِرا ن شِده کعيد مرکعبه آمده و کا مِرا ن شِده الوميهان كعبه شده منعته بارونس فوان ساخته سرسم كيان ابل كمدرا تومهفت طوق كرده وكعبه عروس وار توبوسه دا ده برلب سنگر و آندم که یای تو Sisself State Of Contract of the State of th **e**| The Continue of the Continue o As Chair As Control of the Control o Chapter of the State of the Sta

ورواكه كارباي خراسان زأ ن خلات قاعده رَجَم شها ر شاخ شرع طوطی حا فرد و ا College To the state of the sta The second of th The state of the s de a la companya de l Constitution of the Consti Selection of the select

Ĉ.

جلد ا دل كليات خاقاني ۵A, مستیاب شد بول/ده شده ۱۹ص رمدح مرست درمنما میگوید j زام کاربر کار عرام آنی سفون آنی و الته الته الته الته و الته و الته الته الته الته و The Control of the Co in Colon Col ******************************** كليات خاقالي 214 جلداول جون عاج و آنبوس شگا فددل State of the state Signal Si Section of the sectio

جلداء ل كليات خاقانى

كفنا توان الزنشو دنفش مسيركا م كفنا توان ارُنشدى شاه شا |برسوگ شا و شرع سبه ب^یش بر أككروه بود أرحجت الاسودا إيس ون ركاب اين

ł

المن تعمل ال Se de la companya de 4 C. 4

طری نه عنگ_{بو}ت جسانی سری خاکه باری نه مبنی این گهری بهای خاک خورشيذر برسائة طلمت فزاى خاك از قبئه نوابت اانتهای خاک بی کوه کی قرار ندبرد بنای خاک ن كان گنبد توكعبُهُ حاجت رداخي كس Contraction of the second of t

-ت خاکیاری است فرش دبرأسمان كه دردمنسش خاك ميكند

.e.e.

قى بۆدد بوراكەجراً شناى خاك The second second Constitute of the Constitute o Salve The Bridge

ورمنال را من المراجعة المراجعة

في المربع المربع

كليات خاقاني ن درزاعجب فن ات ویم يم ١٢ مولانا سيدمحد صارتعلى رحمر العرتعالى شك جنائخة تنك از درمان وعلاج عون نفس ر تن راعوض از حفأ Contraction of the state of the City o Clark Charles of Confession of the Confessio

كليبات خاقانى 494 جلداول e رافية فريخ والمغزية الأباء المراء المغزة الماليون الم ن Control Constitution of the Constitution of th K To the second of Contraction of the Contraction o Ser. Contraction of the Contract "Gallorer in the h kuj The Later of the L 1 v. The state of the s . Wiles

ب بندماً ثم وشكايت زمانه مُردر د والمُرَفت برأدم نخو انهى يأفلن Colly Robert Charles C Control Contro Sindia Contra de Chief Charles The state of the s Silver Charles Charles

G. Sie المرابع المراب Source of the second

ء.

كليات خاقاني حلد اول ک این ارادم نخو ایمی یا فنن ار در بغ اوکه روح دسیم آن در シビ وقدوته الحكيار كافي الدين شرواني كوعم خافت K with the same

المنابلان

كليمات خاقاني جلداول دراومن

ارا

په گرنشادمی برخاک نو دمنستے الأزنوناب ل مكبن ازارش ستمي بعدازان زرعفران رخ خوطش **وکی** بلكه وياسكندرنتنا بوت زر فرمودي رسیدی بست عسلتر زاب حیوان وی رسیدی ورسرسه ابوت اسكندر نكرد من نزاری برسرتا بوت او بیمو دمی ינף וינףי جان شيروني ادمن جابي ادمي أسود^ي برین کونرببرنکنج سرنا بوت شاه برشيى برخاكش زخون دائه دل شتمي رسحزون سياووشان روبررودمي الربرفتي درو دعش من جان خشنوري وربیفے بودی عنبر حنوطش بو دمی کاشکے دریافتن منازوبورش بودمی چون برمن وری گفن میاا درا وسترخ خ Charles of the Control of the Contro is of the state of

جلداول الضأ بمدريي فيغير كجرووزن ورنه جان المبن الروس المالية المناس المراس المالية الم

خودسیه پیم که دیدی گرنه خون آلو دمی كين عم اربركوه بودى من برونخ شودمى چشمهای خونی رگهای مین بکشو دمی ا تا فراق نار نینان را *خرکشن*و دمی تا زجان کم کردمی درشکنع ن افزو دمی تا بخون دل مرخاك مثيد اندو دمي جانسانش بهوراً _ه جان بربو دمی

LE COLONIES CONTENENT COLONIES CONTENENT COLONIES CONTENENT COLONIES CONTENENT COLONIES CONTENENT CONTENTA CONTENENT CONTENENT CONTENENT CONTENENT CONTENENT CONTENENT C

جلداول	4.64	كلينات فاقاني
ر رخواب گرنغبو دمی	نش بمنمرد البم خيالش ديدمي	أكرم أن فراند مرداخرخيا
من بون مانودمی	كشت نوب كربعالم دادبودي	نى نى ان فرائدداغ فراتم
نی من جان پررودی		شدزمن بدرو د گرمجتهم و
ازین مرسبر یمو دمی		کر دلم داد کرشروان بی جا
ن عی بردو دمی نس می بردو دمی		هم زرنبم نهار فرنب
Meditara di magangan mananan manangan mananan manangan mananan manangan mananan mananan mananan mananan manana	ن ای بازسیدازد و دول نون نیا ای ای بازسیدازد و دول نون نیا	
	ك ازباً رُسِيدُم بيسيابي ومي	الاثتر
	مًا در بمين ماتم والم ميكويد	ايف
مد گا فخطر سرنبديم مردن دنيان	1 11	برمسترشه ره عخريم كمربر بند منعنشاه ماه چراه
ش تعل شفر پر نبادیم	کے اسپان	لانسهٔ من که نمسهار عمر افد مرار شده منج انهی ا
ازآه سحربرنب کم		بارمحنت بدوتجنی شب
	المراقع المراق	
		Con Charles Co
	The Property of the Property o	
	City City City City City City City City	
		~ ~ ~

THE STATE OF THE PARTY OF THE P

Cied

ب درین مزود افت باشی جه فانده که بارنا ردر موی روزری کان نگها دست قدرمی نرسد رنیره بگذارکدر دزی بهنری نرسد چون ربم گرمن از اشک صفر می سد یشود ال بخررمی نر

باندگریه بکه بن روکشا د ر چوبکشایر جیجون سوی اموی شود ر چوبکشایر جیجون سوی اموی شود ا شك چورطفل كه ناخوانده سبك مكن ا ے مرکزوش یہ جون دا یہ کرکر کزوش

كلبات خاقاني

جلداول كلياش خاتانى

Či.

3E

S Island

3

T'EN

74:

" TO WILL

بيان دود شانگيري در ښخا نه بي بقاد متبلا بو دن ممكاره جان فرسا بروفاى ول من الدبرة ربي الك

5

جلدادل كليات خاتاني College Ser We with the

جلداول كليات خاتانى مركب نواب مرانك سفر مكشائد ۱۰ پخوابه وسم درد دل تنگ نبید په ور به بیندرگ جانش بسهر مکسّائید له نه تنجم بس ازین نوا س ش دیم کو باغ مراسوخت بخوا ا يد مزنعبسررامات نيدكه نعبير كنبد أكشس وباغ ارئ أنش اجل وبأغ بهز فرزيرت بهجوشمع ازدل خونناب حكر مكشائيد نازنبنان نبامردسسرنع دل من شد جگر خبیمهٔ خوج بنیم غبر مکشائید خبرمرگ جگر گوشئەن كویش مشنب فازطوفان مزه نون بدر بكشائيد Sold Control of the Sold C Se de la companya del la companya de Control of the Contro

Z, در ر

كليهات خاقاني جلداول · ن ځيمرن بدبروی ممه در مکش K ict Elle Charles in the Res Circle. Ency (E)

10. The state of

٥٠ الرواري المرواري 34.70

લ્ટે

جلداول بمقیمان نواین کوئیر شرباز و «ه بلاید اسر برشیند وعنان را بسفرباز

بنغتم خبرازحال دكرباز ومبيد

65.

م گران وسف جان را به پدرباز دسید گران وسف جان را به پدرباز دسید الامعانيش بمشرح منرباز دميد سرانگشت عنا جام نطب ربی مرس دن ورون آلبه دار پرگذر سال نامی و نوشی که ازوم

اشك اگر با برگران كرد برمويد كران

A STATE OF THE STA

ن الله الحديث والرائد من المرائد من المرائد ال

A. Sist

كليات خاقاني جلداول Ç منع أبكون نان **نوا** اق Te de la constante de la const

كليات خاقاتي حلد ادل شركفه سركاه روی دین نرک جاہیم ابركه كويد تبسياه مبسكوم ر نه برحب یگاه مبسگوید ابس حدیث گنا ہیسگور برزبان گیب هسگوید

كليات فاقالي علد ادل فتم ای حیخ انجنین جون کرد 'ہ \ ن | بس بخون ما تو ئے مانو 'د ولب ا من نظر و دلات الروس المن و دوس المناو المناو دوس الم كان تظلم كومثس من بشنو دولب بعد ازو درخاك تبريزم جيكار كاب روى كارمن ادبودوس سخن از بار گا ه می Chief was

4.

دل طلاق گمان نخوام داد شوره أبردان بخوامرداد د ل بخاقان وخوان نخوا مردا^ر اسيح حزر امان نخو المروا د خواجُركان مكان نخوار داد برمكين وطغان نخوابرداد کیمیارایگان نخوا مردا د آخرا نير بهان نخاب داد ورتبأت حبان نخوامرداد عرس فيسسروان نخوا برداد بدل جيش ران نوا برداد أأسمأن ماتوان نخوابد داد

اء وشي يقين نه بيدى عقد نى ابلُّ وفا نُوْابِدستْ بروی ست کیمهای بزرگ أنبح اول زمان بدا دبكس برمكينفته ملك ش روزست مرمهٔ وین ور اعروست ختن وسربي حضرت بها والدين

أسمان بي معين دين راحمه نحتران را فران نحو المردا د

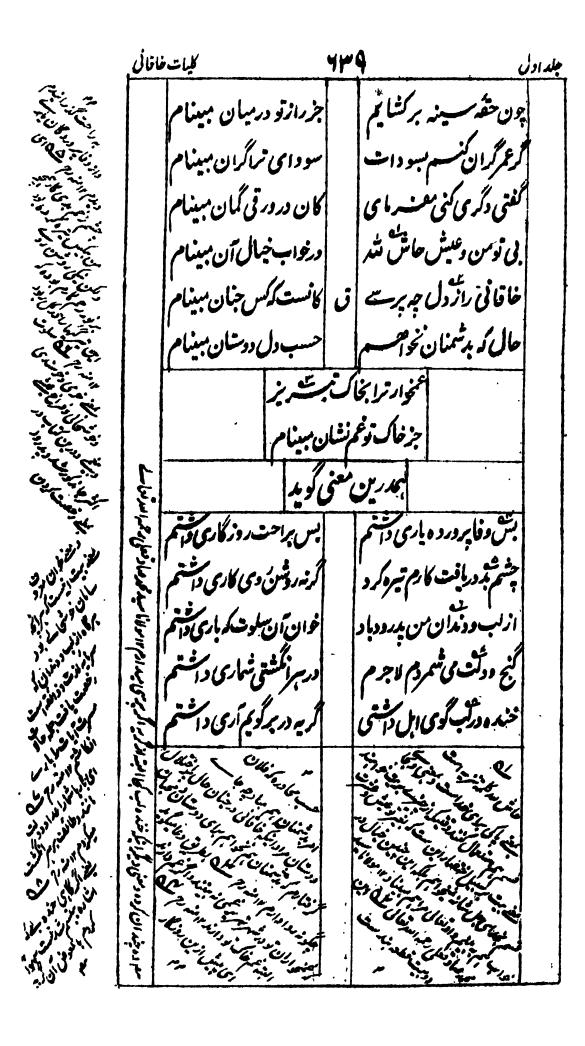
is of the state of

C. R. C.

كلياعة خافاتي جلدادل بتشنو انجراین گواه میگوید جان خان فات نی آ ، مبگوید ، وااسعب ا می الضاً مرثية بمدرين مس غم خلاصی بجان نخوا بدداد كزعدم كس نشان نخوامرداد واد فريا دخوان نخو الدداد بك دبت أسمان نخوا بدداد فلكث سازخوان نخوابدواد يم. يركب يم كاسر أن نحوا بددا د رنگ مدمإ منان نخوا مدداد ري المالية Station of the state of Colin Seine Colon Contraction of the state of the STORE OF SUISE Sie Long Control of the Control of t

S. S. S. Co.

4362



ابیروی یاربهارزنگ گلزارندیدن و بوی وفنان گل تمنا ندسشنیدن و د اغ برجان برد اشتن بی باغ رخت جهان مبینام ایی و اغ غمت روان مبینا بي وسراق كاصل أذان مست أتن را دل ششاد مان مبينام بى مطف نوكا بُند گانى ست ازأنس مسمامان مبينام ول دنده شدی بوی وبت این کان بوی رول نهان مبینه بی بوی د کاشنای جانست این از بی زمیات جان مبینام ج الك دائرة فباعب ب ابرگردن آسان ببنب وردائه ول ركشت شادى يك نوشه بساليان مبينام دراً بُنِنُه دل ازخیا آنت اجرصورت جان عيان ببينا اجزموى خبال سان مبيناه تا وصل وزان جان نبايد المنج دل داسراین جهان مبیناه جزاشك و داعي من د نو الله الموفان جمان سنان

S.

بهین حال و مال میسگرید

رجيه سنجدكه موش مى بشو د تن چەرارر د كەنوش مى بىشو د جان چوکف نرد **بجبش می** بشور كه بهر لحظه روس می بشود ابه که درخوات نوش می مشود آه کزمردن امام شهاب بیم آن بدکه مهرش می بشود

المالية المراجعة الله والمراجعة المراجعة والمراجعة المراجعة المرا كليات خاناني جلداول

كلياشهاقالى جلدادل کاسباین برخروشش می بشو د بوفار ر دای روز دوشس می بشود واغ بردل زبا دخان في رزول با دارشش می نشود ارجها في ال كناره كزيد عشق محبت الجافي ول حريدن انبغ وزوردميان نوام E State of the state Soning Sugar Con Sales Levis City Strand Color

16

كليا شخا قانى any

:

بوچی می و بو انفقوحی سماعی سام

Sija,

701 كليات خاتاني جلدادل كرب المراق ١٥٠

عبد اون	707	كليا شاخا قالي
الملامنيب الملامنيب ملامنيب ملامنيب معلى مبيب معلى مبيب ازعل مبيب ازعل مبيب ارحل مبيب بررحل مبيب بررحل مبيب	لاطون المنظم المرسان بمنير المنطقة ال	ا خینم شرع ارشاست فلسفی مرد دین نه نب
انوایم دات ای وایم دات ای وایم دات این دان این این این این این این این این این ا	منگسه کی میش میسین جرا منگفید منگفید میسین میرو مین میرو میرو میرو میرو میرو میرو میرو می می م	م ازان روز فرورا مبوه دارم که برایم مرد از دری درم ۱۱ در در از فرورا مرد از دری درم ۱۱ در در در از مرد از از در درم از از در درم از از درم از از درم

TO TO THE TOWN TO THE TOWN THE

كليات فإقانى 400 *جلدا دل* طداول كليات خاقاتى 404 چار کی خواہم داشت بروشاقان نفری خواہم دشت كاه برگ تن وجِسُفْ نگى صبر ا ق اج و كاه انتقدرى خواہم دُرُ وزسر شك بخورى خوام كاشت از فلك فيمه وورخاك بساط ایم بری ربگذری خوانم شت چون رتبرن*بر رست*م سوی مربو عقرب زطالع تسرنر وري ست ين جرجيس روت أمده م برطان تنفرى خواتهم دانشت عدفش شع مداره مسكن نه امیدی گری خوامم داشه زیر فقیمت بطری خواهم و است نه بی ناج وری خواهم و است مبرى مبنيح برى خواتم داشت K right.

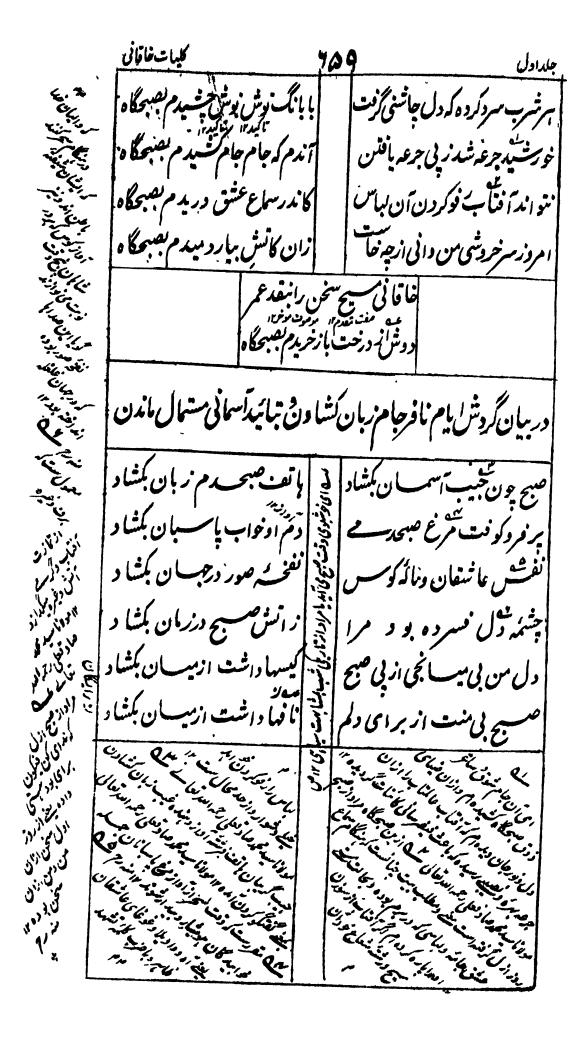
و المرادي كر الرادي الرود الله المرادي المرادي المرادي المرادية

404

لليات خاقاني

-				
رررا ورد	صبى م ازاخيران ثناء ابريج بجرز عل		ورسائية فناب چون مه نو ديد	••
بطرآدرم	قدرت اوشیکت مشرع پرچی ریخ می مینی کا		زانكه ملك انظفرادم نانيست	
فطراورد	ووكت ازدشنام أسأن		ازانکه شهر رست فرح زمانه	1
فراورد	د سعن نازه گرازس		بخت كرسياره سعاد شامس	
نز أورد	ېمرېسرى فىش د قباد		عمر اسفندیار ونت مبیتی	
נתופנב	رُندرادمن الشخير بن! مرمزدولت طراز تاج ر	087	عنقر وسين روان عدعا لم	
رآورد	ئرخ رصلبش محدی دارگ	G	شاه فرم والنست تبائب	
	را منوجهرارین خبر کبر انت منوجهرارین خبر کب	100	جان فرسرراز بن طب افرود چی میراز بن طب افرود کوه جلالت چو داد کو تهردریا	
م اورو درارانا	دسران کو میٹس گیر مدمن از دین در در برمان از دران		•	•
برآورد سرآورد سنت	نبران بحرث دربادة بم ننبران بحرث وي بر دره دولت بشاه دا در رده دولت بشاه دا در		بحرسعادت چوداد عنبرسارا	
•	4	•	ز سره مهمة من ربان خود جنور به	
سرآورد	^{ون} ی بر لبقیس مملکت بس	•	شا هلیمان گین بنرد و گئین	
نرآورد	. ن صف موراز ملا ککه حنهٔ	9	وارث جم خسان کرچنج زیرت	
	بزدازاجرام سبت أن		ورکرع شاه دست بعن بار	
	اطرخا قانی آیت ہنر	Ö	انبت ما تبدیا د کزیی مرحش	
ودرادر	عدسعو دىش ساك نېر نورسون		ران قلك لوبنات تعش ممنرد	
		-	شا وجمال نردسه	
			زان فرد فالم	
مير	ون حكر نورون برم	من	أرشام صبح ازسوامسا الأعمان	

أعامتن



حلد إدل كليات خاتاني 401 اروستگانی کان بیارجان^{یا} ب روان دوسیه دویدم صبحنگاه 2 diller

كليبا شخاقاني 441 جلداول ابرروزنی که بسته نرس دید برکشاد ار صبح مبیش تو فتوحی و *گر کت* د أمدنداى صبح كرخات ني اصبوح بی سیم وزربشو تو و باستیم بساز نزهبر توصیوح دوصد کیسه ررکشا د ن وكيفيت باشندگان أن بسي برجرخ كمان كشبيدم ازول

كليا صغاقاني طبع من چون صدت و بان بكشا د بخت در بای سمنان بکشاد عشق خمخ أنه روان بكشاد رصدغيب راه جان بكشا د بند تعل از شکرستان بکشاد ب حیوان ماشحان کمشار سم یکان یکان بکشاد ق

od/

كليئات خافاني اسود كى مجوى كوكسل نرميسيخ ورجامته كبو ذفلك ببرق بسبك ان خاقا نبا فريب جهان را مدار گوش كوراز دسرقاعده محكم نيامده است کسی ا دان میدازگلهای مارد وخرمی نیافتن از بین سبع شداد بوی و فازگلبت^ی عالم نیانت مركز دودو كدل كدم نيانتكس بوخ كن حديث جمان راكه درهان ن حال زوفای سگی بازگفته اند ورسآحت رمين طلب كيميامي أنس

جلداول دروسطی ان عهد شنیدم که میوه با زران طبخها که دیگ سلامت همی برد برزخمها كم بازوى ايام ميسنزند ششرزناكه تونوائي نيأ بهمان معنى ومضمون بتبب ربلي قافيئه بوقلمون وزقهرد ورعمرتن أسان نيأف ى دورىيشرخ كاربسامان نبانتم یک جوربازگومی که مبزان نیا دردم ازان فزو د که دربان نبرا

زان لاجرم كليد درعم نيافت بیان غداری دهرحبفا بیشه طلمه اندیشه م ورنجت تيره راى صفاى ني ستنمشينم وناله ست مرمم أن ابيرون اربن دوابل نماى نب کاندربگانگی جو شمای نیافت ای سایه نورشیی دلی ناله انس دل كاندردرون عالم جاى نيافته ربیج سینه بوی رهنای: es Circles Sole State of the in a constitution of the c to Brailing!

ĭ

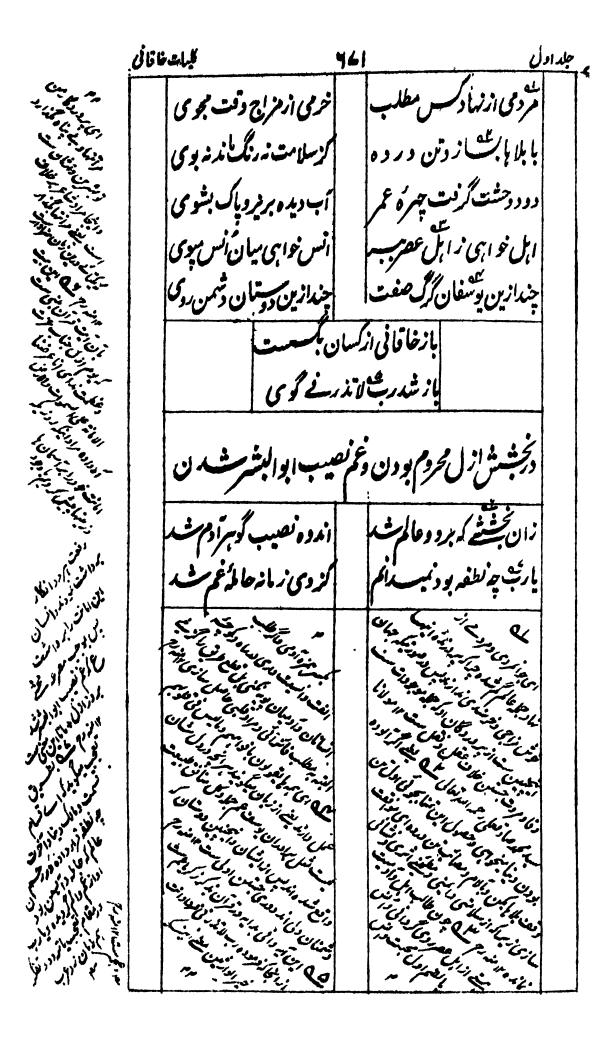
چون ارازمست جهانی قت ازمون بانویشنن بساز ورکس مردی مج*ی* بالبركه انس كيرى ازوسوخته شوى عالم ندگشت او توگرونده ایم ازانکه ر بند دور چرخ همار کان ممانجر در نبد دور چرخ همار کان ممانجر خاقانیامنال که این نا نهاست تو رسا رر در گارندسبن خرکه خوشست در شکو وروز گاروابل نی غاشعار و شکایت بخت نامهموار بخت درغما بم با روزگاریم دوسان کالم وبرائل به نیخ دوسان کالم وبرائل به نیخ ندرجهان منم که محیط عنسه مرا ندرجهان منم که محیط عنسه مرا برایم ارسیم روجهان کرست براید لا بل که کا

عمري كذشت وتتيئه حيوان _{آن با}نتمزر توکه زخشان نیانعتر غا قانیا توج ش *ورژاسیب دیژ*ون هندوی لزم کاری زمانهٔ غدارونااینی ازین دغاشعب اربد کر دار Single State of the state of th Contraction of the state of the Control of the Contro

9.5

كليات فاقالع چون اوکیان نهاو*گ*

Silver Williams المراجعة المعالمة المعادية المعادة CONTRACTOR OF THE COL



Si

كليات خاقاني وک سحرگرمن کارگرست. نی نیراَه ۱۲ شك ببسى كوگرد و گردون بنمي وموري المرازية بكشادى بكابك ارجيرو دستمي این کار بای من که گره درگره شده ريا دربوي بردي بران ون مشوخ شمینم ی کاش م ر دهههر به توجید ای کاش میشکرنه ای من خائيدهٔ دبان جهانم جيم ا ارجوسری بدگران بازر جهان کردن ازامل ن بخربویه فاقی مخمرو خود بخو دميسا زكزېرم وفائ برخا ا ابرگزار کاشانه کرگس بهای برنخاست المارية 4

ت مين کاری که دیده کوفرانم کدانیدال علت كاندرجان درآمد وخرم دركام دل نواله مجم زبن حرج غم جوار ومستب رجى رسىد برول خات ني كاوت اث سرآئنه مرسم أرمصائب نيا كرشتن ونجراش دلى روى توجه بعدم أوردن Children Carlo Con Control of the Co in the second Contraction of the second of t China Children William Control of the Control of th

y بر ان

میتوانی *زگفت روحانی*اد ب**ش**یر اب باران خورصدف کر دار گاه المبى أساميج آب ارآبدان كس مخور تاكى ازېزرگستان ورئى نورى بېرون براغ شمع دارازخو د فعامینورزخوان کس مخور ونتوباغم وركنتي زعفران كسمخور يونكه اندرخا أننو دميهان خودخو دي يا دجان ونيش خربا دِروان كس مخور *ېاىخا قانى ج*ىان *دا آدىمو دى كس*نانە نون دل ښږر که نوشت بادو نابې مخور British Co. Co. Coling of the Co The Color

كليات خانانى نزمیا انس**ن** جانش^ت زدای بزیکا ازنوای کوم ف حدت به نوای سرنخار وه، ده برنه جزیب گزجهان اریک برزندان ملای برنخا برگزارگوگرد مناکیمیائ برنجا ده ۱۰ اسرام مباردل رامبح مکشاید از الکه ر*کس ناکش برخا قانی اسا کز*هان یج دردی را دروصاحب در ابر نا شېرمردامېځ سوگندی بجان کسس مخور المركسوريري كنون غلوشيد بإن وبإن چون فلک با نونساز د با در کرس کوم لرخورى عنسى اذأن نو دخران سمخور The state of the s City Control of the c

كليات خاقاني راسمان دا دنورست خاقانی دا داوا سمان دېد ند ېد یجای اکل و نشرب از سبب حیب رخ فیروزه رنگ ز ېلامل خوردن نون د ل نوش کردن بهرست مراغذای سرروزه وريوزه كشايد انددر يوزه خا قانی صبح خیر ہرسٹ نكشا يرحب رنجون ول روزه درماتم دوستان دنسوره ارازا وكركوني عالم ديدق وم نخو دماندن ورضا بخداكزيدن چو کشینمرکز کهنو رمشیدامید

كليات خاقاني زنگ انده گومبری عمرم بخور د کوه آمنن شدهم درنجت من کوه آمنن شدهم درنجت من باعنامي سازخات ني از انكمه فوسندلي امروزجاى ماند فيست بتبوكم شدق ماتيمنانيافتن ودردنيا ومافيها تكايوكرون ركهن كا وظلك برديم-

كلبرأت خافا فر جلداول) رون. عنه دستازعم بدندان بنجورم سران سنجورم ر چون بضد جان مکد لی ننوان خرمی^ا چشم دل ربن خاکدان در ا خاک بنران ہو <u>ں بر</u>وردی ^{ند} ازر بان درست می خاتانیا ای دخمرسدام نا بهاند مسرزبان درسند به ر خاک پاشی در دست خون فرومانیم ندكر دنيم كه ازحكم مسدر برافشاند بمه صديث شامع بو د وكر دن ما جراغ واركمشتر كبث سترير isch.

كلمات فاقاني جلداول وأررو برشح تمناشكفته نشدن به دربن عمدارو فابری کاندیپ بعالم أشناروي نماندست ا جهان دست وفا بكشاد أونع المست وفا بازور بازوى عاندست جدة تش سونت بستان فارا الدازخشك ترى بوئ نائرست . الزانجا ناجل موئی ناندست بديدم أدمى نوى كاندست انظر بردارخا قانی زدونان حگرمبخور که دلجوی نماندست انربهشة خيشتس يرماين حاكن تغوز ووزى ١٥ مولائا سيدمحدصا وتعطارحمها صراحا وطمع إبن وأن ندشتن راه بمت زین دان دربته ب

ورباق

جلداول كليات خافانو کارخا قانی ہم بہ کہ منراست کارسگیتے ہر از بین بالیستی نا کیدرا زرانگاه فرانش اربیخ دخو دبرس بنجب رد را بخو دبرست مره انبخیین نجده راشکست مره ىنىدە سانراز دل شكستەدلان بىخىرە سانراز دل شكستەدلان صید بربی روز مید بربی روز المسى كز گزندرست مده عهره ماربهر مازده است عانيت كيمياست وولت خا اليميارا بخاك بيست مده وسنگه یافتی روست مده یای گر بافتی بر پاسے مرن ابه سگان ده بنم شست مره ع غیبی بہت کورمسور مع غیبی بہت کورمسور شوكليدش ببركمست مده

جلد اول بت نتى ئىم خى نېچە أندوان يون. زبسكه تبغ زبان موى كرد خافساني تنی چومی بری زنیغ بر یا ندیم راى افرزنى دانش كوشيدن وازعدم حصول طلب مخروشيد وزروانش بهازمين باليستي نالە كرسوى فل*ك رفت روم*

0,100

المعالمة في المعالمة والمعالمة في المراح المواجعة المعالمة المعالم

كليات خاقاني دل خا قانی این *زهم* فل*ک س*ت كە ئن چوڭان جزاين كونى ندار د بنالم كأزر ولخش نديدم نه خا فا نی من سنهٔ من ندادیم نه سنت کما برابردستے ندارم إزحلواى سرخوان بيضيتهم بدان عالم شدن روتے ندام Charles and the state of the st Christian Colored Colo ariacina de la contraction de Contract Colors Charles of the Contract of the

كليات ناقاني وزرفت، یا د گار دلم با دگرد ماند بيمه روسياه و د گرننمه زر د ماند رنجت و کلبن المیدم ای در یغ خار بلابمساند و نه خرا نه دروما ند موكب دوم بهرنت بمدراه كردماند ر دون نبردسانت بخونریز با ولم در ديده نون ول رنشان نبرد ماند خاقا نباجه ما ند تراكا ندوش وري كاندوه دلت بؤرد وجگرنيم وردماند رازدل برردى كالأفتادن وكسى رابمراز وإنباز رازدل من جرروز كاربراقكند انیمه زنگاردل *برائینه* ول Contraction of the second Charles Children

كليات خاقاتي ای دل زیرکسی مجی وسنای درساغ عسم بادئه المنوردن و ذرجسارنا كامي ماندن نا كام جان گرچه در كام جان كششه این کوزه زمیره دل زنهنگیست بخش ورنوش حنده مبين كرحيز رسرغمان كمشه إبىزىمناك وأرسع ازموج أكشين امرغان مذر گارنگرکاز دبای غسم النجشك ارشان رموا درديان كش و انکو بگوٹ زمیان میں نہ کر د ہم گوشئہ دلش ستم میکران کسٹ مسكيتن درخت كندم از انديشئه ملخ الين نكرد د ارجه مشرس صدرسنا أَخَا قَا فِي ازْرَبِانَ رَسِخُن مِي بست المِقِيالِ لَي إِينَدَازُرَبِانِ نِيا تُعْدِسُودِي رَبِانِ السفت بنربان لمبش جان فرودند ابربطارباق داست علاك ربال لرمحرمان بمرده كغن دركتف كتشند ے نی^{رے ہے} او بردر تی خدا می گفن درردان سٹ رنعرق دشمنان رقم دوسنان

S

· كليات خاقا ل حاراول بست وبدرياز انتظار برافكند شهزوات بخت نواب مراع جرخ نهان كش كربروك سازها تست بردة فاقاني آشكاربراسنگند ازروزگاراماجستن داني وضانت خواتنن ومحرومي ديدن ازنف ایام امان کس نیافت انام عم ارسیخ ربان کس نبافت وأمده عدى كذرخوم ولان وربمه أفاق نشان كس نبانت شام دستجمست رصد دارعمر ازين مورصد خطاه ايس ميا اہل میندکیش که درعسده السمانی عنقابجهان کس نیافت جنش طلب كردى فانسانيا والملب أن جزكه أن كس نيالت رام کام این انه نافرجام درجام مهدمی ما کامی رخیش بجز خارستی بغزو د ن ازهبین که رخ بمن اور د

ففل عمش ببمبرا رغار برافلند خانه بام اسمان کرسینه من سو د س**وى مْر**ە گنج شامور براغگند خون دلم خاک را نگار برافگند عه ن بهمه درخون کفلطم و ازاشک فرئه نحم دست دوز گار برا فگن. بنج ومن از باغ اختيار برافگند یخید ازانم بروی کار سرافگند عم برل یک کره سزار سرانگنند فب بلنج غرنيرخو ۱ ر سرافگند بردل سكبان مراغبار برافكند بنمسكم برول فكاربرا فكند واب بنجنم لمبنك واربرافكن Colon oster in the second sec existing the second

1000 (S. 100) (S. 100) (S. 100) (S. 100) (S. 100) in ex

كليات خافاني ورباغ جهان گیاهی مخدروئیدن که در برگز بباغ عهد گيانمي و فانكرد

لان!

لتهجموم ربان سياه وستتمع ظلم مرتبغ راست عادت نونرنر

شمع نه دندانه گرود ازست کن آخر برخدرم راتش اجل که بسو رو المبغه بيار برس صعب نرازنب أتشنب ورزمين كنئير بهمه شب المندئة أبم شنيدمون نشب كفت حرخ بری میکندسای حزن او

وردل خاقانی *ارجه آنش تب نطا^ت*

اب حیانٹ نگر که درسخن اور د

شكوه اس فرورى كردون ون كروف مسرا ما فقرق م بخود ماندن

كيبات خا قانى جلدادل ور دا که چنگ عمر شد از ساز تبر آنکه سینه کن بگوی که مهدم برنیسید وشئه غزلت گزیدن و فناعث بسندیدن وازجها ن گخیسته ل من دل بقناعت نها د ملك جهان رابجان شه نیرحجها بم نشور بو د و با د

علد اولی كليات خاناني مودو و که جزاصفت شدنه مودو و که جزاصفت شدنه میده که و فاکر در و رگار میدره میده در مورگار میدره میدرد می انکه بای مردم عوار فرح انکه بای مردم عوار فرح انکه دادانج در میراند اید دیم این از دیم انکه در میراند و انکه دیم انکرد دادانج در میراند میراند انکه در میراند انکه دیم این از دیم انکرد دادانج در میراند میراند انکه دیم انکه در میراند انکه دیم این از دیم انکه در میراند انکه دیم انکه در میراند وحشم در دجان ترا و تی^ن وحشم در دجان ترا تو تی^ن اندمال نیافتن و داروی به شدنی کم سندن البركه اندرون نبجره أسمان

St. p.z.r. C. STACIONS · (4)

كليات خاقاني این وک خاقانی مجروخ^خ مشرب وان زننگان طلب ایک ایب خراسان طله ردى برريانه وچون بگذرے وسعت كم كرده بكروان طلب بربی نباتی جهان مکیه نکردن وبردارو مداراین دو ن^یم .وفق ازجهان تکیه جای طلب Contraction of the second

1 24	177		3000	
وواز جرحبان يسود	ى فلك عم فرسو	ئمناك دق ازخو مستسسست	أرطبع جهار	
ن بین کرچهٔ عمناک شد	·• 1	مین که چه نایاک ش ر	//	
از و فایاک سٹ	/	ت نشائے بدانکا میں الا		
ن افعی صنحاک شد منام دری شد		در ه آمنگرست مسار	4	
ن اندىشەكە ئاياك شەر	1 1	ست جمان را بخ بمه سزر سرگشت	. 1	
، افعی بهه تریاک شد نیا	ال رخا قانی سد	/ /	التي الرقية	
1 1	ال دون می سسر افلاک سشه	اعمه		قيده ١١ منررح
رن دون داری	,		دربستبي	انىمراظاك
	ئەانى طابىيدن سىسىسىد			رة باغت خاقا
خواہی ارتشان طلب	ت ابوی وفا		سرنعبرم وا	ماحت وأداز
یا شو د مرحان طلب ن	وربن در	شور ہم خبرج ی شدہ	برمسرعالم	، دمیت نھ
انجی نه رمهان طلب محت	جان بمي	چەنهی درمیان کارنگان مایش	المدةجان	و تعرور
	المانية المانية		100	ين ور
انجی نه رسمان طلب می نه رسمان طلب می نه رسمان طلب می نه می نه می نامید می نه می نامید می نیمی نامید می نامی نامید می نامی نامید می نامی می نامی	Single State of the State of th			
	المالية المالية		الم الم	
12 82	4 (5)	A	ا م ^{اری} پ	

رجلوت بخلوت رفتن وحصر جعين گوست گزيني را توار دانستن وكليد ملك ووجهان برست أوردن و وحبان ملک و مکرنان خلوت فنعوغامي حادثات ساقيت اشك ومطرب ناله اشا بدورد ومنربان خلوت تاكندسايه رانهان خلوت خلوت كن نهان رسائيه ويش چون تراگم کندنشان طوت لأنشسه بست بركران خلوت لقطر حسلقه زره ويرس خلوت کش تو درمیان باشی | ارم ببليكن دخنان خلوت طفه عشق راشوي نقطب ا چون بروت ار وازمیان خلوت ا باش جون تبغ درمیان خلوت بيح تبرازمبان باران بس بر در کهف مشیر مردان باس كرده جون سك برآسان جلوت

E.C. .

كليات خاقاني جلداول

. اول	. ج	6 • •	هبات حاما لي
	در مرخاک جا دوان خلوت	1 1 <i>//</i>	
	كربهمه رئيست سائبان خلوت	ن أفتا ب را تقت مند ق	
	ناسراسبمیشد دران خلوت ا		عيسح
		انتش بركس در نبجال	
	ن خلوت	انس خاقانی ارجها	
	أرامستن وبباطن صوريغو	هرندر کاری برای نایش	بظا
	عاطرانكاشتن	ومبيوده برخحت	
	برون وبرصورت کنی زرنگار	1 1 1 1	
	ور ديرراحسلقه آيد بكار	مل زرین کعب، بدانکه	[مبرف
	توزاصحاب فيلى نەزەسحاب غام	1 1	1 1
	هم انتوبسنگ بر آبد د ما ر	عابستنك نبائى منسرود	
	ہم اخر برغی شوی سسنگسار	ل بديلي كني قصب يحبُكي	الراد
			2 7
	C. C. C.		The state of the s
	The second		
			2
			4.5
	Land Yang		

كليات خا قانى *جلد*اور اً مُنْ قَا فَا نِيا كَرْغُتُ وَ فِي مِيسِم اَرُوْرِ مَا نِ غِمِي مَا رَبُو مِغْيِسِمِ شريمٍ ٔ رویدهٔ خونباراشکنوبین بارید ^{در} برشه به یا و قامت میامت نهاوگزرانید^ن جشم خونین بهرشب قامت عم بهایم رسیان ازرگر جاب زم وسزن زمره ادوختن بعس زیب افر اول أن عودم خائيده وندان كسات الموات المرارسون حد أعب الم وندان خاي ار مین کروند که وندان بیران شرب اگر مین کروند که وندان بیران بیرا كاول وفيسروندان كسان راشاتم ا تبیاز به شعرامی سلفت شبتن وقصیب انسبق مسروری بو و ف گوی شخندا بيح كان خوش بانى درميدان فصاحت بازيرن نبظم ونشر إناكه بيشكارنمنب رمغزي وحافظ بروز كالفنب بري Reich Colombia e de la companya de l Cario Cario

كليبات خاقاني جلداول زيام ميل حادثه وارووت ا خا قانيا نطفلي اربين خاك توره خيا مردان كوخط نسخ برين خاكدان سيد راصحت. فی سامان شیش و ساز و برگ عشت مهیاکرد چوعامان نبوعی طرب کردمی نكاح بنات العنب كردمي برین ابن روز وشب کردمی انهارش سوى دست چيدمى ده و مجسرخ بشمردس یندی ربان گرنبودی وبال پیدی ربان گرنبودی وبال کی ارخاموشی فل ب کردمی رى ميخور وأخراز دست يشت افضل مناقص ست ارند^ین بروتكيه كأب عجب كردمي i vinoking

جلداول 	4	• ~	باشفاقاني
بیج ندارسے	امیج نداری جزار	تی که داری چېزی	
رسیخ ندارے ایک	كأنجه بود درسير	ده ام زنسنجات	اگوئی که بو
		خاطرخاقاتی از	
	بسيح ندارس	رانکه دل مردمی	
ا فسستن د	ر ركل فالاح تمتع ني	نها نهمحروم بو دن د د	ازمنفعت
	نديدن	برخورداري	
1 1 /	ان تفلحوا بنا صير	ي بفرق جنان شبيد	
	غم داغ گاندانه بر	ر عند راشکست زنگه ماک دران در	/
	ای دل چرگوئی	نسر که مه نانوانی سنا	. 1
	اسبقت فضابه نباً	ر بهغیب سفنه بو د	1 . 1
الهان سرگران به	<i>[</i>]	غصه وسفله رموح سسم	-
مەن دىرانىڭ ما ئىرانىڭ مارىسى	افكنده بركناروه	ز گار که سرگوش ماسی	ورماش رو
رستاره كماريضيد		بخ سائ که فسای بو	بردل
	جرس میں اشادہ مرکب میں اسادہ مرکب اسادہ مرکب اسادہ		Q
	6. 1/2		
		المراقع	ا ما الما الما الما الما الما الما الما
		Con	
~ "it	ea. E.	~ "6; C4	~ 1

ای بس دلاکه با ویه میر در دکرده اند مال رامش کنون میششد ره نرد کرده اند مال کردند نرکتانه نه درخورد کرده اند بهار کاصحاب بیل سرحه توان کردکرده اند مان کردند نرکتانه نه درخورد کرده اند مان کاصحاب بیل سرحه توان کردکرده اند مان کردند نرکتانه می توان کردکرده اند ورچار دار ملک چه نا ور دکرده اند ، که د يومردم اين مفت دارخز رغین انجهان کرچوا*ن مشت خل*د و^م تن ری سیاه طیروبا بسی ىزىمىياى عافبنش *مىردكر*دەاند بحراميذ شنرف اركل وفاداري بوصفا دیده یک ابل دیده بو دی دل مرده نرسردیده بو دی جان حلقه مگوش گونتر گنشتی این محط کششی جهان نبردی فني حبأت كم مركست زنجسه غم ارمیده بو د می Service of the servic ten Capital

كيبات خاقاني ول رابگوناگون ملال نو دن وسرد مهری ازین سیخ نیلگون بدن واراتقرار بردل ماعشرد كرده اند ولهای ماقرار که در د کرده اند رخسارها چونرگس نوزر د کروه اند این صدمبزارنرگسه برشفف این سا جانهای مانتیخه گوگرد کرده اند ورمش تشي كذرسنك فضاجهد التورشيدورنفاع مشدرشرم أنكه رخسارروز گار برازگرد کر د ه اند و انگه نویدخوی خورشید گمت ده اسیمزع را جوشیره شب گرد کرد ه اند صدفارراموكل يك دردكردهاند دلهاخواب رلزائه در وكرده اند The state of the control of the cont

ادر گردن زه کشیده رندی نه که شوخ دیده با ل بل بو دن وسب تبحیمی و فا دارنمو دن وازجهان کنا ره گزیدن و دامن فشاندن

مداول	بإ	6 · A	<u>شخاقالی</u>
	چون سبح دوم دریه ه بور زر دخون شفق دیکییده بوری	واستى فائب را م فلك مشفقلسة	گرآنم درجیت
	ورنه رفعت سريده او د گرز دانکه زبان بريده او د	م از زبان بربج ست متی نیستی تراز د	•
	او کامش جهان ندیده بود ای کاش نیالنسریده بود	ی می است رحبان حنون ندرید مامنس ا فرید ند	ا ہرحن
	خستی	خاقانی اگرینه ابل دامن رجهان کش	
	یدن و نیزگریش دیده روشید میدن	ست رمانه درشم ریگانه رم	ازدس
		ومگوشهٔ غرا <i>ت</i> ماه ماه است	
	چۇن سايەز نودرمىدە باشىم ئالان سىم رىسىدە باشىم	شم رستنیده باست شه ربان بریده جون نا	الباب
			٧
			कुर अ
	,		

عرفايت بيكن بالانتخار على دلي بلم دارات عميم مونا مو مكوملوسي المراس المنوايد المستخديد المستخد المستخد المستخد مع المراس المراس المراس المراس المراس المراس المراس المنوايد المراس المنوايد المستخد المست

كليبات خاتاني ربفراغت غنو دمی ج^{نز} كفتى خاقانبا بشأته ومى وسس رمن رمین درست بو دمی تیستی وآناً فاناً البسرى ديدن

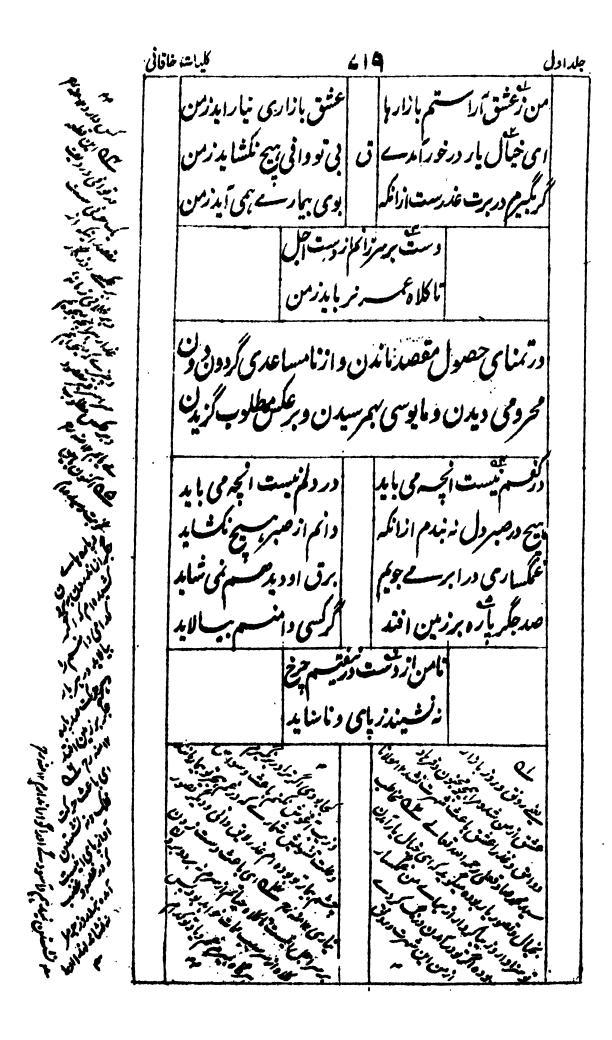
شابران راگرو فائن دیدمی زر وسردربای شان افشاندمی اروفاازرخ برافكندى نفاب ابس نثارا كانزمان نشاندمي برمسروشمن روان افشاندمي أرمرا وتنمن رمن دادى خلاص برسرم شمشير اگزون گربه الساندی رمقامی میستهشان دائمی الهستى خو د درميان ا فشاندمي رت جرعهٔ جان از رکوه مرصبیرح برسبر مبيوح خوان افشا مدمي تعل اج خسروان بربو دمی اسرخدنگی کز کمان افشاندمی ارنه خاقانی مرابندا مدے وست برطاقا فن خال فشاندمي راحت وتنعم دنيا يكسان شمردن فحسسم والم روز كاررا برابرانكاشتن ازبودونا بودنفا وت نداستن أربر ل ازاد بو دمی چیمستی ن عقد ٔه سو داکشو دمی چیمستی لم بم زانست كاشناس نيأم الرنه نياز أزمو دمي چيمستي

كليات طاقاني 414 نرخاقانن أزنوان جب ان City of the second

كليا شاخافاني وولت امروزر في خا دم سب سركرانعت منال أروجاه بازجون بردر حلقها فندكار این کرم خبتن وخات نی جیست . كرم وربهه آفاق كم سست Side of the state of the state

كليات خاقاني اردود ول كاسمان وش فتاوست من آب نا دیده نخسل لمبندم آن که ارجان من درمن آنش فنادست غلط گفته ام نحن ل چر کز د و دیده بنام ایزداین ول بلاکش نتارس بیای خدنگی که نرکش فنا دس مانحك^ى نقش نائ شق نئاد^ت کیا ئی نوکز بارت ابرش مناوست من دگوشنه کمترازگوسٹس ما ہی عجب کعبتیر بہت بی قشش سکینے كركيتي جورما مشوسف فعاوست ولی نخت نروش شفش فنا دس مندمیش خاقانیا برجهان ول که عاشق مسارچر کش میات اگه عاشق کش مستار چر کرش فناد مالم برداشتن وغازة سرخروني برجيرة أرزو ماليدن

كليات خاقانى برشی تسای تا چند برکرائے بیروزه وار مکدم بر مک صفت گیا بیروزه وار مکدم بر مک صفت گیا فوروم بسودی آخر در دوراسیائی بی نورده کی کمن و شدم نورده سانی بون موفيان صور در نبلكون وطائي ليك رصفت وايشاق وارضف صفا ا يكتابران سيكه تطيع و د و قاسك التى كنيف راى گرچە بطيف جائے برزر بخیت ا ونکنی سیج کیمیائے أنكماز دبإن كازنجور دأب ناسراني ازافناب دولت انربهت روشنا خا قانیا نمانندست آب بهنرنما کی ان سوخته نوانی کمین خام کم درانی تخ امید در آنش نومیدی سوختن وخرمن ارزورا از با دصر عرم حصول عنابا دوادن والمالية المالية المال مرادانه ول درأنش نتاوست ازان نعروم ضبين وش



كيبات خافانى 411 نوان شدربهاری کهن خوان شدربهاری کهن The State of the S Service Services

62.5 مر ٤. でいいかっと ×

Ġ

بوای و لا درمیدان بانصرب کردن وسنسبدیر محبت ورضار عشق د وانیدن و تن برضای قضا در دا دن

رايت عشق يأثى برجابيت عنت عشق بور درما نيبت بكرنيرونهنب ربرباليست رمستى به كرصبر عند ورست ابرسترغ حون توان الست بنج اميدمن زبن بركن أنكه شاخ زما نه بيرايست بهم شود نا فلک برین رست كارمن بشدست بدترازين از کہ ناکم کوسے کارگزار اباران کس کے کارفر است خيزخاقانى ازكنارجبان که ندنسجای ج^{یت} افزانیست درطلب محال مبتجوكرون ورايكاني دل رايا البلاواندو ساحتن وبخرنقصان وزيان سود وننفعت بزرشتن بسكولى ول كدكارس كردكم ای دل ول بلاک تن کردی

شان سلامتی از عمر نیافتن و نشا نه تیر ملامت عشق شد	•
وراحت حبتنن ومحنث يربا بيننديدن	
ندعم ارسلامت نشان ميدبه انعشق از ملامت امان ميد بم	
نه راحت وی جدی میکند این نامیند بر	
قرارجهان برجفاوا ده اند مرابيقراري ازان مبدم	
وونيمكنسم عمر با كدسك أن ارنبم حنسان ميدبر	
بهمه روز ورشيد و نصبحه م	
فكك زين دونان كذر دوسيه	
بخوش کردن دیک نامبرسی کمشنیر دیگ آن دونان میدیم	
مراسمان ميسد بدروزيم ت كدروزس دواسمان ميدب	1
خود اورابهی فاکدنهیت نسب کرین می ستاند بدان مید بر	
اللك خاك بزيشت خاصت نيا	
كروزيت ازين خاكد ان ميد بد	
Color Control Color Colo	
The Residence of the Party of t	

£

حبداول ور د نومیدی من مین ای در بیا عقبه بي طائعي مبن كز فلك ورومست نوست سنيسلين ي دريغ أبرويم رفت وزبراً ججث ردى چې آست برسېراي دين ازمنسكين كشدكين اى دريغ نه درش کا ندونه برصین ای دریغ اندوان ول برآمرآه آه چون فروشد نا صردین ای در یغ کزمیو ٔه ول باری سر بار نگهدارش

كليات خاقاني 646 جلداول كستىراكم برفرق روز كارا فشاندن

برای پروصل طالب بودن وشق وسرایا ندار دنستن ونام نکوئی ابقای عالم ابت ماندن بکوئی ابقای عالم ابت ماندن						
عدعش نیکوان پیژود با در اوصل و بهجر سردوان پررود با د						
ا برنساطِ نا زو درمیدان کام علی اصلی د جنگ نیکوان پدرو د با د سنبرهٔ کان بورد امن کوان علی استرسر مسروجوان پدرو د با د						
چون گورنان موارجان برسم این کان شکاراً موان پدرو د با د						
نعل در اکشن نها دندی مرایخ معن صف صف نازم غانشان می جفیت ایم می بطاق ابر دان پدرو د با د						
صف صف نارم غالب ندی جفت ایم بطاق ابروان بدرو دباد اسا بدرو دباد اسا بدرو دباد اسا بدر کیسوان بدرو دباد						
الروتركستان عارض صعف زده المشتياه مبندوان بدرو دبا د						
با دست ه تازه و نروجوان ا توانی خون کرسے خاصانیا کان جوانی وان توان میرود باد						
أن جال الدين چواسبيد نماند						
ره سي مدن دان دان دان دان دان دان دان دان دان د						
Control of the contro						

The second of th

و ئی ربان صبرحه گوید در مین حدمث ا گو یا مکن خروش بعمدامن آن م^{ناز}نشنه وظلمات سكندري س بدر دمن زمن سیر سرزر ن بدر دمن زمن سیرست رزند ایشان چه کرده اندیگو مامن آ دراب شيم اراتش سودام أكنر أنش كجا درأب فتدحون فغان كند آن **ناله که فاختهمیپ**کرد با مداد أُلْفَى كُم يَا وُ وَطِلْبِ وَوَرُر كُنَّ إِنَّ إِمَا اللَّهِ مِا مُمَّ الطَّلِيد إِمنَ أَنْ انده گیسا رمن شدوانده بن گذشت وامق چه کردنا نده عذرامن این بالشكري چركرد به تنهامن آكن رِ رُورُورُورُونُ وَسُلُوسُ مَاشِكُونِ مِنْ زُرُورُورُونُ وَسُلُوسُ مَاشِكُونِ غرفهميانق والنجامة أكز بدمن نربر گل انجا حدمیکنه



خاظال

نسان *دادن ونسرین گردون رانمهم*ا نی این تینج آوردن سركردون الخوان حين تنع مهالج رو زراو در قلعهٔ البرز زلزال منسگند چتراو درقبّهٔ افلاک تقصان اً ور د الاب حيوان ما يه در تركيب حيوال أور برمنزهان بخيمت يمزع بربان أورد ناجش ربغدا دومه رئبرارسامان آدرد

ارختېرئەدل د ن يالو د ن وازسور حكرا ه وناله انشناك شبيد في اندرو برون درين أتش الممسسرا ياسوختن خون شوی شیمه که این سوز حکرکس را نی میج ازرشته ازی<u>ن ب</u>فته ترکس را فی سران تنغ مرابست اگرکسس رانی كيميائيست كزومسيح اثركس راني ول برکه کنم عرض که درمان دلم خشک وتراخرازین دیده ترکس رانی جرر کرن من کو که زنا دیدن او کس چه واند که مران سرده گزرکس را نی غم او بردل من برد و زنگار سب آه درد اکه چراغ من ناریک بمرد فن ابا ورم کن کهازین در د تبرکس رانی نیمه لیک خورشیدمرامرد درگس رانی

440 ائدهٔ وصف تبوصیف خوان محدوح گسترد فی بساط فیفر مناطرا بالوان الوان تعمت أراستن خوان خسرو فل**ک** شال دراو آ کے نہد برسیہ رخوان مکراو واردار باغ مشاه باختراد ان الديم انداز گهـ او

رمربخ كوسرمشس زيبد

بحرحنان نكركهيب دارد

آ وروذاه بلال *نطنسدا*و

نوش نجندیه است ناظراو

مگذاردر دره بلال اثراو

جلدادل كليات خاقاني إ دراز ورخصه با دا تازخاك درش اتو تياحي بيم خاقا ني بشسروان آورد تبوصیف وضاف خسروی برد ختن واحکام قدرارتسام مروح راسحرسامری دنیاتن مجروی ا فرمان ملك جساحري سأ وربندرست موسوی در اور شعبد هٔ صنع سامری ساخت زین فصرو واز ده دری سات نسکل فلک^ت دوازاده برج ازبسك يصنعنش طسسرازنم نقاش *طراز*ساحری ساخت ازچر احب خ بروزنگار نزيتاكم خسروى سرى سأحت وزروى شفق گرفت شنگرف تصوير شهانشه فرى ساخت تاصورت شاه گوسری سنجت يك درياكو هرازفت لم راند يبرانذرعدل برورى ساخت شاعج المخسان كدين را عقل بالينه سكندرى ساخست Con Brains Selis de la Company in City and Control of the Action

كليات خاقاني حلبه أول چون بخفرت رسيد خاقاني برمسه روان رسيدما حضراو رسفوكعبه مازآمدن بربغدا ورسيدن و بان ناكشا درجيوط قت نود *كروق متع*المشغولي كر بارك مدبريسال ايتبنقرم با مين قدر بغدا دجيرواند دل فرسوده ليك بي زيتوان فت بنعدا وال بروم دارد بنداد دروتنج روا ون كانى مان كنيروان ندم کرفتہ کرافتتی ربر دجلہ رو^ن ن رقب جاريسي كب بودار شيئه و Chicken Control of the State of Silve Was The K " Cha

وكليات خاقاني مه رضائع کرد و وار در توجیشهم قبول رنبول وقباله عمرتبوان تازه کر د قدران داری که طغرامی قبولش درشی ر کا نکر مبوان شد توقیع رضوان از ه کرر يضارباعي درمرح بحال بسطرعين أتجث عبر نض الزمال غض عين كما ل بخليفة التدالمطاع المهت المحليفة التدالمطاع المهت تم الخلائق في الخلائق حسنة بازرجوع برح حاكم وقت أوردن وبرورطبع سنديمت را درميدان بيا ن جهانيدن وگوي بق از يمعصران ربودن Contract Con Secritical Secretary of the Secretary of Sold of the sold o The state of the s LA CAS

كليات خاقائى جلزادل توباقى بأن كزيفات وأنرا دربن میشیکس نا بدادرابرابر جولانی سب بیان میدان مرخمود در گران نطق راعنان بر لاعت سيروف ضمناً براني تبغ أبدا رازنيام فصابرون بسيمر وتت عني ركاشاه الماني ننگ جاي ويرال ئىسىت ائىنداسان ماى تى انگىنن*ۇرسىت بروش ل*اب بركزكماب ويدمصور ومأنين سركز درائينة توان ديدافتاب ابرن قراف أينهبن دريكان ب گاہی بیسے آنش دگر پرنیان آب

وناني

تبوصیت ممروح ربان تعریف کشادن و بقافیه وردیف است ای ملک النزام کردن و دادیخن آرائی دادن

مندوی را ترک عدر ادری استای علک عنبری را در ریادادی مندا و ی مندا ی کا اور اضافو ابنجا دادی مندا ی کا در طبخانشا میک در افزاد از می مندا ی کا در طبخانشا میک در دری مندا ی کا دری مندا یک دری مندا یک دری مندا یک دری مندا ی کا دری مندا یک دری مندا

ر گرفتی آب رخاک سیه خورستسیددا د عرميش منى درك وعقال رحما

اً بوناگون اوصاف برد اختن دازعه رئه مرح سرانی سرون نیامدن و · ربان عزبیان بمال عاجزی کت ون توحيدوين حرزكيان دوانفقارست تنمشيروار دركفت دريا شعارتست گوئی گرز**جان لینگان شکار** تست اسلطان اجدار فلك طوق دانست دردی و کواکب دری نتا رتست ازأسان خاطرو بجرست صميرمن خاقانی از مخاطره درزینهار تست وزبس كرم كه دست وزبان توكرده وشتم ننانونس وزبان سحركارتست ومشلم خزبذخا نذكوم زنكا رتست Control Contro The state of the s Treation of the state of the st

بيان ظاقاني ال انطق ارخدای یافت نه ارسح سامری کا بشروشت نامش برناج ا ذری كامرور درزمانه توامسلام بروري نوارزم شه هزار چمجو دوراول خاقاتی از طربت سخن صدیو عنصری بهمید دیگراد ای ننای داور دا درس کردن بهاس^و صف^{را} بنقش ونگارجدیده آرامستن وسن طلب ژبتن ای جهان و آور مکه دوران را ن عمدنامه بقا فرستا Constitution of the state of th Signal Colors A State of the Sta

TO CO Sel. iola Co. ريني

كليمات خانشاني

ن البنج خا فان عطا فرستادے حامها بر الونسبه سنادے بكرتها وادى الرنهان وكنون قلزمي ارسخب افرسادے چشمها داوی از مکارم و با ز اسانی که اختران دادے مهرومه ترفيف المرسنادے بزرري كافتاب نادازكان رسے بار ہا فرستا دے ایمبراہ بذہ دعلام ہر يس زين أفتاب نخبني ازانكم ت انقد كان را قفاً فرسناد اكه شال رضا فرستا دست بارمهاعثال شدسبعي عطات خطرز دوصفا فرستا دس از تسبولم توافرستادے خاطرهم مرئم ست حامل مكر | ن الدومش از صبا فرستاد-صد سرارش ددا فرسنادے تو دوحبندان مرا فرسنادم The state of the s Chief and Charles of the Charles of Beiling of the lines ethick the strike is the strike is And Sales Company of the Sales in its constitution of Se in Such de

- Lat ورزمستان قبا فرستادے کین نکونی کجا فرستادے وانی احسان کرا فرستادے الخذ كبرمسر تبكه يا فرستاد لعان كفي والغث را زر و فربب ا فرستاد س مصطفع وولتان سورخسان بركشاتم ورفلك بدعات باش ناج کیان *کرمس*دجرخ مدوح راراعب فالمخشش نمودن وببيوفاي فتواي عذر دني ببحريص ترغيب نعام واكرام رومي وردن To be the second second isto Carillast.

كليات خاقاني 400 جلدادل بي برور

Control of the contro

غاقاني	کلیمات خ	40		جلداول			
	ت طاعت رالنسم ست	أسخا	ه پازمسسر صدق	ا دبخلو			
	ان را که جوای صنیم سنت	i i	رسبح دصمدست				
	د دن تعلوم وحكم سنت	كرستو	علارامشاك	بهنعم جب			
	ساب بمه مرّج و دم ست	<i>-</i>	ى بېنروا ەبس ست	يا وكردنم			
	يشمس بواوسم ست	انرو	ن بره نیست ترف ریه	1 1			
	اعمى وماراى جمست		<i>1 </i>	ازبدان			
	1	1	ابشنواین مکنه				
	است ا	ي يك درم	كمبيزان سخر				
عبرعظمت ربئشا ومدوح راقبله كردانيدن واداى اركان كعبه را							
(ن برين قواض دا صدار	و دلياميد	ن وبران تین	اداسانقة			
_	ترمين رجا ه و ترک منيها کن	ورمث	بغرب كرشاه بسرخ	ای اجدازشه			
ن	ببرستان نوجون سجدماكم	ا واجب	بإكان جبين بإك	اركار تبست قبلأ			
-	. ه راز دیده کنید م ب اکنر	الم الم	رتقن وبعيفر نبيت	تن راسبي وكعبدو			
₹		ركعيد است الإراضي					
-1.6							
ن		يردن ده					
نوري							
پ مد	of the second	19 E	~ · · · ·	(1 /36 % 6			

جلداول كليباشفاقانى

والمرابع المرابع المرا

منظمان مكان بدا جب ست باشر بح بمعرور والمرافع في المائية في المرافع في المدارة بي في مؤ كا فيارو الان كسي م

قطران كرنخيت ز درفضاو رسرعع ابخون تونبرل دين حرمي بدكه ندا ايضاً عنان مكران مرح در توصيف ممدوح نو ومنعط وبمبالغه غلو دروصف وتوصيف يزوان بر «فرنزر» بر «فرنزر» براستان تو در بای اسمان نکشاد ت صدراً ما دولت تو در درست الشي مدار زرايت توكر وشرت يمان يطغرار تنيغ توكرفت نزاد زوركه نوكرسان وريده شدبيداو بارگاه تو دامن کشان رسیدانصا سبهرمهرزه بازومی بندگان توکشت ازان قبل رقبول فناشده بهت أزادا سيهييدجهان كوئى از دوات نوخا كصورت شب روزاً مرا نبوس نهاد مدام جام مغا ندکشند تا بغد ا د بيا وحضرت تويوسفان مفرسخن كجارضاى تونبودنس مهبود دومها ر بو رښېد و نا بود اوچه برخمينه د

6 A A بايدكه جان بقرب سبود أمسشناكند کوخاک رامبجب اقصی ریاکن ول مهره يافت مارمن ايراكند يون مشك يانت سزئز ندخطا كند گردون *برین دونحفه ع*یسیے ننا کند] ہم آسمان رخاک درت کیم ای اسمانت کرده زمین بوس تا ابد با د**ت بَعَاتَىٰ حَضَرُدَ ا**نْحَصْلِرُ بِينِ جِهَا ن صدسال ت جهانت شمار بقاكن Continue de la contin Constitution of the Consti

المارية المارية والمرابع المرابع المرا S(e) GE, 6. 35 ومرق المراز الماري والمراز والمراز

G4.

بين رين Marine . 4: A. C. 3,4

امرورافريره ننای او کصف تجل میرورید ٔ ه اوس بسان نبددوا تی کرمیش دیدهٔ است ربان تباه ترأر كلك تمرنفيَّد ه ام C. C. Siving

كليات خاقاني ننتری ده که بارمن بکث د ن ور فردمث صفحر وزكارتفلمها دونكارنكا |یمن فا ل*ی مِن درست* در شکرگزاری سحاب فیض نصاب ربان کشاون و مون نخا وجود فلم دوزبان راتر كردن وكوسرخ بالبارباريان

حبد اول كليات خاقاني باركردن و دماغ رابرد إنح ثناي جان مجبث آلودن William Constitution of the Contract of the Co F. J. Consulting Contraction of the Contraction of Continue Con My Solver

و الله المالية المحالية المحال

كياشخاقاني أبكرفيض دودست توكر رخن ومب ونمب ارد خاتم الاست ونمیسدارد معسرنشو ونمونمیسدارد مروشم غيد مونميس دارد بخت سوى تونامُه نوش ول من آرز ونمیسداره آمدن مسيح رونميسدارد

with.

Źp

كليات خاقانى سيمجمعان على دحراصرتعاسة

Ġ.

قباب نضمینس وردوسینظوم گومری سنانجین سسه اسرومرسری ازحيسرخ بادر دييهسراسرومرسري ای در فارمیس بنج مسنحرمد سیشنون اتوفقند ابها مذرخات نی اوری غوغاى مركشان جهان يأى دام ر تبور کا فرازین عو غاسبے کین تو | ق | برعنکبوت یک تنه تهمت جرمیبری را وتبن البيوت جيترسي رعنكبوت اليون برد رمشبك زنبور كافسري ترس ازمنروران که دران صورت نری لمرتبح وسيرت خركوش خنتى ست رروز گارترش نداز رندروز گار ارسامری سراس ندازگا و سامری چون دور بکشس در دمهن مار دیدهٔ ارجيت شكشف جرساسي حيمنوري أخا قانيا يوطوطي ازا ہنيونيس كوشى كونيم بال بياسبيه كد برثرى برائ رنیت سلطنت جهان ریبا داستن و نبام شاه مجا برالدین وربار كاحب خ مسترختشام أربتنن

كليات خاقاني

66 W

ار تنم مذر بان موتی میکند به نناش ننم *کدگر*ون من دام دارخدم ا

كرجرخ باركم احتشام اوزميب إقباد قلعرستان قائماش دراوش قباد**چاوش** روزسلام اور سیب نه نه قبيا دمخوان كيقبا د حوانش ارانكه المك شهى كه مجا بدنطام اورسب دوم نظام وسيم بعفرست ولاوات كه واغ ناصير مسردونا م اوريب جنيبه وأرغاكمه ورنكاهم اوزيب زعكن خنجت مريخ فاهم اوزميب احل*ي گرون خورمشيد وطرق خ*ارسهم سوازتهش اربحشس مرمبي دارد كه زيورشه انجسسه مستام اوزسيب إفراخ بال كندعدل تنك وافيهرا چنا نکر حرخ ر دلیت دوام اوریب مجا بدالدين سرزكرام The state of the s The Contract of المن المناسبة

ŧξ

. t.

ز صدم زار از یک سیک بسب ام الريخ وجهان برمبام نبده اوست المنظم المربخت جوان بفت كام اورب جنا مفضل ازو که مبارک نبیباد 📗 کرجلگی مالک نگام او رئیب بازمائدة تناكستردن وارسرسوكرنجين در توصيف أن أدمخين في ومن را از مرهٔ وصف اوشیری کام گردانیدن سيماب ارزان سوى حياه زمين كرنخيت جرم فلك بين بيه أمنين ترتخيت

واق

درصفت مروح تعلی زیرن وخاک قدم سن ارجنداورا آج بهفت اجرام حرخ و انسترق درین عراف گستری مل وراتش گشتن

رائے دل ببر دربان حسلال ق انعل سپ از تاج و انائی فرست الج مهفت اجرام بالائى فرست دانهزى مرغان صحوائي فرس بردر صند ترشش بولاتی فرا ر فتهظفٽلان دانا ئي فرم داغ **بررخ کث**س بلالا **ئی فرس** ایشبه نزخبشس که نرانی فرس

Self and the Control of the Control

₹.

بهرری گویا زز سرت داده بود ری برین طوطی زرای من ازنظب ركوحرزسش يداني فرس اكومرا با دمسيحائي فرست عازرتی دل مردهٔ دروسے گرنر چون **توئی خا** قان *ترکس*تان طبع مهررخ بالهمسه عذراني فرست ے ایر ئیرنعٹس ونٹریاسنے فرست سوى روضه نسيض درياني فرم ازغفرانست آن بحلوا ئي فرست ميم حيني درر آبا بي فرس Charles Charle - Solidaria de la companya del la companya de la co Tree Control of the C The state of the s Colination of the Control of the Con Sold of the State Control of the state of the sta Marie Constitution of the State The Things G. R. J. Con Que 1 os lotions assistant Sur President de la constant de la c

كليات خافانى بے شور وخاک الم زى عطك د زرج زائى فرى <u>يون نوئى خاكسسپايان راه</u> بنوصيت فاضى الفضاة بيويتن وصلاح وفلاح ونيا وأخرت حبتين وبديكائه وببكانه مرده رسانيدن ازله وقت مباح بفرم و اجرچون وان صبحدم فكند اروزميش ارصباح نفر روح تشنهست رآح نوستا

م شتری فروعطار دفطنت مرحة نفركت برسوائي كت بم جرم خبثائی فرست اشعر جرمشت زو دجان راتحفهساز تات گویم وجب برنانی سنت وائم مانده نبي اشك داؤ دسے زنرائی نرس مرتبيح سسليمان فيق بارکش درزسے زیباتی فرس حوران ہرجی بیرائی فرس | رایت ان صدر والائی فرسه كومششيسارومبولاتي فرم دائه دل جرمت جم Signal State of the State of th Cile Cine Control Cont Constitution of the consti Color Control of the state of the sta The Contract of the Contract o

ر زيع بشده مش ر زيع بشده مش تهم كمرمات عم عبدا لعرشر كرد احوال ريشاني واندوه وسركرداني خو داظهاركرون برعم ايگان وتلف كرده خو درست تغابن ليدن اسف ورو خاقانى رامېرس كزنحسىم عه دامی که ارمین دورنگ برندا عرد جوجو*ت مانچه داد*ش ایام خرمن خرمن بهی مسیار د ا تا نیشکرطسد سب نگارد نی دربن ناخنش ر داندو و چون دل جو دطرب كه جويد چون اخرنبست سرحه خارد فون اب جگرخور دحیرسوس چ ن عصر دل سنے گذار د با انیمه از سرشک بر رخ المدائمسدسع نكارو خوا ہرکنفسس برند نیارد

Sign Sign

7.

. و قت سی دسه خورشید بارمیسازد بندل خلق خزان اربها رمبسازه ه درسه شیر میوان قرار میسازد بقمع كردن فرعون برعه موسى وارا ق ر کارش ارقلم دین نگار میسازد · جهان نجدمت توحيان فلرسجه وكند شكان ا ودومفته أشكار مسازد ازان وال ملنِگان شكارميسازد له اززمین فلک انتخار میمازد كم بررمرنا فت فتابيض مراحوروى شفق شرمسار ميسازد زحلقه درخود كوشو ارميسازد مراوطفل عرب طوقدار ميهازد ہم اوشعار بدر اختیار میساز و C. C. C. Signature

حيداول كليات خافاني LAN ان اچندانکه برس من وبحر كان نب أكوى سخنگوني إزيدن

20163

روزيبي بودن وموافق أرز وبرنر وبان تمنا ديديم بحرمجرا يا دثى وبحرام يون حرف عين مبن كركران إرميرويم ش این رئیس مکو کاریاک زاد

جلداول فبول بتبش اميد وارمنساز و زنام وكنيت اوبرك بارميهازد بع**رف**قى عالم درخت جاه دالل برير رتفط ومعنى من يو دوّار ميسازو ارنه قدمونتی اسلام اغراقدین نمات برداعکش غباری برگناه ارست برداعکش غباری برگناه ارس چرا أب شد باكرداز وبرأب حيوان حيان أب شد باكرداز وبرأب حيوان حيان Te suit and the second William Charles and Charles an To the Constant of the State of the Constant o Tole Change Park Guine Good Street, 186. Backson Land Control of the Control The State of the S e de la constante de la consta

0; V6.

·

جكداول به نیک و براز وطلب پدن جستن واجتناب گزیدن مهاز دولتی کونعمت وناز ت زمن آنکه آنش واری شكل فلك صبيت حلقه وراز

اتبابى عشق بيان كرون وبي سود وبي نفعت درخرا بي اقتيا دن بخداکه کرد گردو ن را که ندیدم زکارزاری شق اسیح سودی مگرتبا به خونش مسوكن خلالا وكردن وبردعوى محنت حودشا برعادل آوردن بخدامسنے کہ درخدائی او ابندگان را مبزار اُفتہا ست . بدل میش خدمتم د ایم برمرگ بنیج مردشهانت نکر د ه ۱۹

ダンシ

691 Q. المن المنازة ا داگرماندز بدرمسیح رانوا هر كه كوربهترو ما آنكه دفن اولتسسر اگر ندیدی وفن النبات سو را بزادن وخرح پخرسے 'راید که کاش ما درمن هم نزادی از ما در تتحن كذراو وطاقانى ست ديزرياد ماین ز^ونه فلک آمد نیراز چها رگه ی را برسفیدی ارسیاسی آبحیو ا ن · King City Said San City San Rh. William Colored Co Lieu Liano, de distributione de la constitución de المان المعالمة المعال The Contraction of the Contracti Mar Alasaka Ciri di Ci Lister Control of the Cing Control C Sold Claring The State of the S Colin Sain Single Constant

كلمات خاقاني جلداول سكن زاغان جراشيانه بازست نیستی ست المحیر حاصل *یگف* تاز^ت انچەررگو برارىڭ الىباند عاقبتش جاى بم د بانه كازس خوا فظلم باشنواه نورگزین باش دید و خا قانی از ز ما نه فرارست کارمن آن برکهاین دان طراز د أنكه مرآ فريد گا رطراز ایشان داستن Signal Company of the in Contract

GEGIL والمح

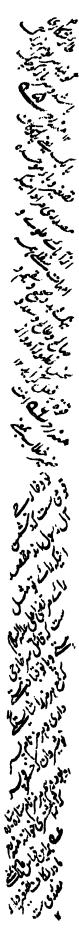
G6.

كليات خاقاني ان ن انتجابيج سنگ منجنيقم رميش راعنان کويان رعنا جرايوششملخ زانين و ديبا C. Color of the sound

Cola.

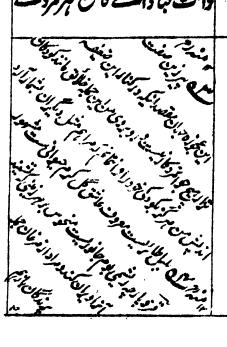
في فظم معان عنصرى بعشوق نبيب كونمدوج نيأ ردب زطيع أحسابجنف ق ما زنقره ز د دیگدان ذذرساخت آلات عجابج نفرى Oliga Vista distribution of the Control of the Cont Sold Constitution of Constitut Using Great Color Color Color The distribution of the contract of the contra Chill Marie Charles Ch Constitution of the State of th Mandale State of the season of Till de de la constant de la constan Control of the Control of the State of the S Car Esty Esty

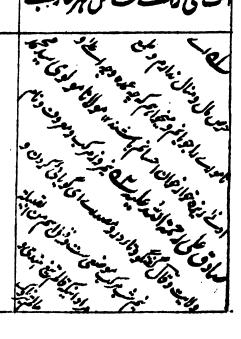
ا جان محودار گبو هر بارست ان اسجلن عبداز اسکندر بزاد چون فروشد تبمن کندر نبرار از قضاموسی نیمیب برا د ا پوسف صدین چ_ون پرب^{سطق} اول شب بوحنيفه درگذشت أشافعي أخرشب ازما دربزا د رُزمانه ایت شب کر ومحو ایت روز از مهین اختر بزا د نىنىڭ باغى كە در باغى سخن 📗 كزشگونە نوت مەند نوبرىزا د ر منه بی برو دید اخترگذ_اشت وزره آبی خور دخاک انحضر بزاد آن شل خواندی که مرغ خانگی وانهٔ درخور دکسیس گوهر بزاد سخنان تعرض لزنافها بشنيدن و درملال خاطرافزو دن وج نمرنب دا دن وبخيال بريمزدگي خاطراز و درگذسستن



تنفاخرخو دُفقت ارتشعرائ زمان برتری گزیدن موشی خوجزو ناچیر کرا دا دنستر فی کوس ناموری بدوال متباز نواضن

شاء مغلق منسب خوان معانی مرات زنده چونفر کیم نام من از تا زرگے فالت من نیم دو ز مالت من نیم شب دربراین ببرزن بیج جوا نمرد نیست بلبل خوردم که خور دب سرگندم کرمکے بوم خیان بزرگ از بهر مرفان کم ست تا بے گوئی چوگل دارم زیا فوت وزر عذر بهم گرد نوش سخن ور است بین عذر بهم گرد نوش سخن ور است بین عند کیان با کے سنت سعد فلک تا بکے انت علی داسئون تال میرفار ب





فسك ساخنة ديگدان فهري اگرزندہ ماندے درین کو زیل يرى وارتسب زاستخوان عنصري تخور دی زخوا تنای این مرمان ا دی بوسے چون برسنان مضری بوك دونان مبنين ونان شدى چومن درسیام د بای ضری زنی دور باش دوشاخی برست بودست جون آئى دست برد بزاك آستے خوادہ د العنصری بنودآ فتاب جب اعتضري تنطري وين زننرك جونفش اديب دو پيرومفسرند بود اسحبان برعرب زباع ضرى بزربو خسسرم رو العضري چنانکهاین عروسل درم خورست ادبم مال سيس شاد باشم كنوك سندروز شدشا دمائع نفري برانش سرازءش گردفته بود ق بدولت مرزا رأسمان مفری بدانش نوان عنصری شد ولیک برولت شدن چون توان عنصر The state of the s or also says in the colors The Control of the State of the English Cilians The state of the s Zie Rose State Contraction of the State of t THE LEGICAL CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE P Chickonio torigo Sullivia Sulling Sulli Services of the services of th

Service A.

Say Land

نفاس صبح المانح درادم مسخ الكاشتن وازخرا ف مركبال استغنا سائيدگي طلبيدن دندان طع د_اية خاقانیامی^{لی}د مازین خراس ردیش کا شوی بدرهامطف ل واد اسپرے چرائے زمسرلابرسگ می ابشنوندائے جی سوئے دنیے الافدی درگاه چشناس کدنیا زیس و د دم محوی با رمخوا ه از حبان کیرست یا رس ومردمی بهمه مارس و کزدمی سنان غزهٔ ترکان از کمان ابروی مهوشان کشیدن و س بركشورد الاضترفيا الى خريان وتن بطرفة اعين كرديدن Piere War Carling Constitution of the Constitu لزنوك نيزوشان سركموا ن نمالك Greich Collins The state of the s Charles Collection of the state Charles Colored Colore U. W. W. Chair. The Walter

	<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	فيات فاقان	
		جعفرها دق بقول بابنسر باستنم	·	
كمندسخن برملبندى توشآعظم انداختن وتمحكوم ومتغلوب ببوا وبهوس				
سودن و حكمت داناني كاركردن بدرجدسيدن				
ى دوش مكت منت	كازادى زجهاد	درجان	خا قاسنے ملندسخر	
ز ملكان قيمت منست	این تیغ نطق کم	اد شاطین آزرا	اضريب الرقاعث د	
الق جود يوزمر مينهست	خم کرده میشخ	ب کادی خورست	این گنبد فرشته سله	
ت مراضمه پینست	كبن نسنى كونسيه	واكرنيست كومباش	اسبابهمتنيين	
لوكث عصمينسن	اربوسفیست د	دنيه اكدر وح دا		
، که درنب جمه مینست		ف جهان حوامدا	منجوات تمكدوكم	
خضراز زمان كعبدبيام رساند وكفست				
احسانش د دمکن که دل نعمست				
Marie State	Si Cist	ويالم المالية	The Toles of the state of the s	
4.	(C. C.)		The Tolker	
The Contract of		- K. 74.	105 - 105 h	
Les Charles Con	Chair	SACIONAL SAC	ورا المالية	
College Tille		S. C.	The state of	
Light Con City		Sign of	Cir.	

THE THE PARTY OF T

كليات فاقالئ ملداول نطفل بين كه ما بكيان چون كندشكار ابر سوزن مميده چون مكيا ازآ دمے چەطرفەكە مائنى درآب تىز جان دازحرص درسرکا رد بارگر از كارباروار في آن آزا دما ندن وعقل قاعدة ثناس ا ازدليل بودن اوتمبز جزمناسے کدکد انسدہ THE TOTAL OF THE STATE OF THE S Clark Challshady Total State of the Little Manager Line in the second sec Editor Sisteman Gitting Grant Gran Orisi Risk State Control of the Cont Charles Color Colo To the state of th This wife to the state of the six C. Jagger Coliffee Parise-

ارزق موقوت بهرحرمانست | ق | كەمھاندا رىرز ق يزدانست که در ورخی ده و مسلمانست ق ایک درخانه کهیشرنی ندانست لنبرون تاختيش سامانست البسرسنگی چو مورینها نست برده دارش بروی کلیدانست دل نجارے وا مسوز انست كسو دكث حيخ دولانت وزدرون دل ببندا يانست ^ا نا درو**ن** بين *عرب معانس*ت گردجو ک^{یت و}لهای مکانست كان جب رصل كاريبانست Charles Market المرابع المرا of soften and a series Carees Land Barbara Constitution of the Consti

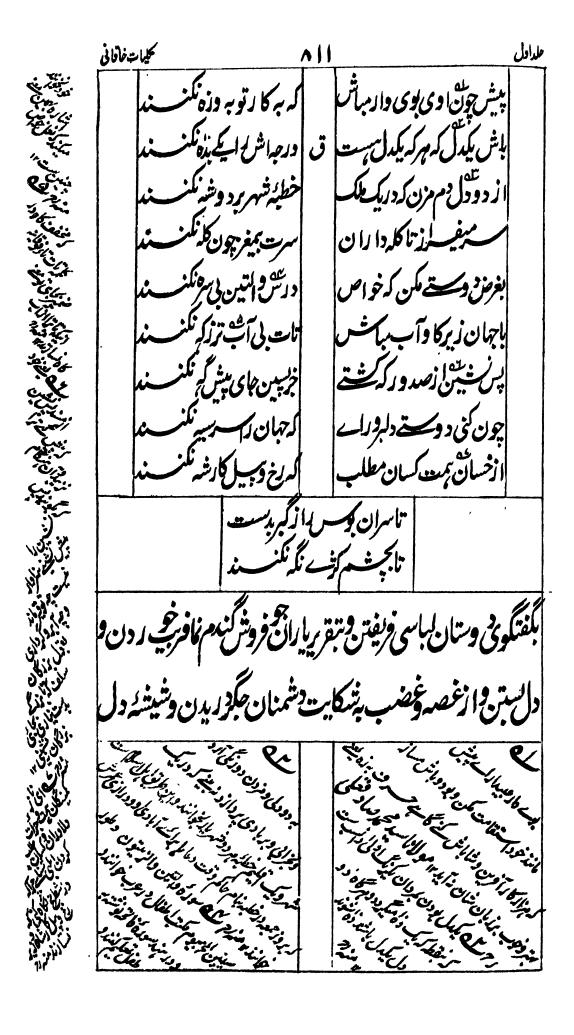
ينذبر دزكسس حوالة ذرق موردا روزعي رسلمانيست تا بغرست فنك دخا فاسف يه درون ساختيشو فيوست ر وی چون عنکبوت ور دیوا ما سانش درون در قفا*ست* اشک گرد ون در تیمن ی بعناين درخيار ديوارس ازبرون كبقفا فأموشيت غانه در*ریق* ته دا را زغیبار برگ عنظیمسا زخا قا۔ فاندراهم چت د مد با يد Side of the Constitution o Transis Gialsay, Chair Chair State State

Constitution of the second of

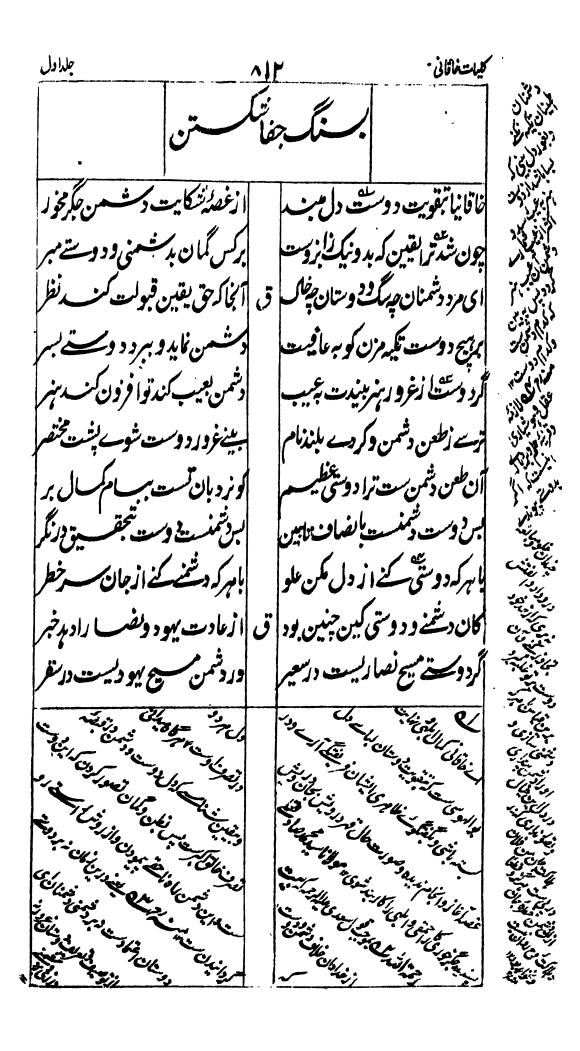
The State of the S

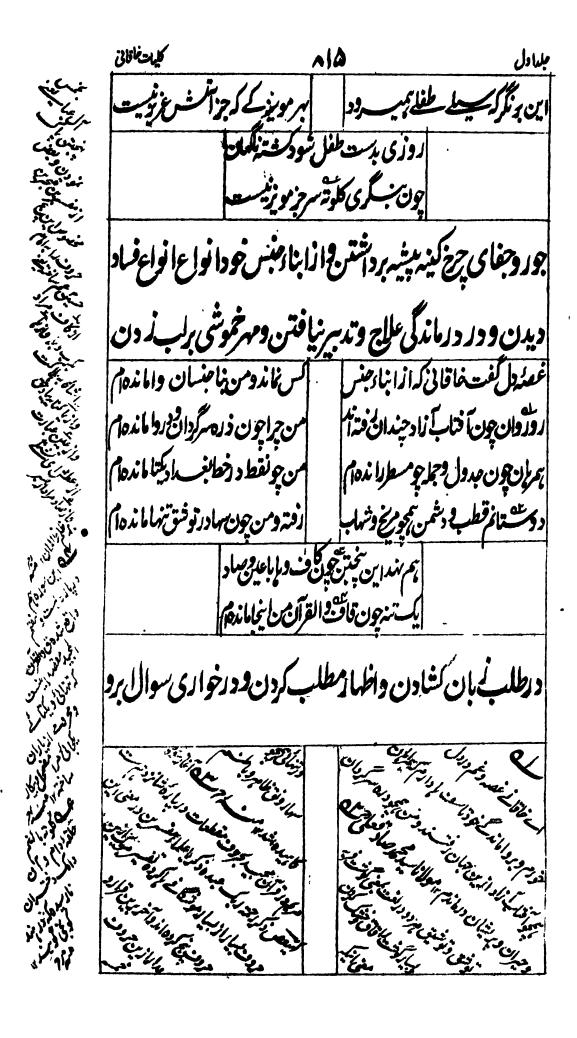
1

كايت تبنيان ظمآوردن فبيان برجم ستغيثان كردن والمخور والخرين تبتن رلب دحلهٔ زیس بوس ولب نوش لبان **ٺنڊل ڏارزو 'وغوب** تن انتختنم نازنینان عرشه دیدم وزندان عجب شم بوئشيده ونالاك برمنه قدسم عازد ورسيا مستحجه زا دمزه درنشخ تك فتكفته زخمنس ازيزمرده فلدش كرم وفسرة فنشل زسرد دسم كنشنك بأديه بردو ملب وتبسافت اد ت فانده درست سخت عم ب پرداشتن از دعله مگرز و رنداشت كة نوان بودز لرزان تني ويثيت مخم بربة أب طلب كرد زملاح وگفت الن النيخ وبهناخرس الرقع برگفت ای فتی آن زر که ندارم جه دیم ن زبندا دجه گویصفت بے کرسے The last the state of the state The Charles of the State of the the state of the s Chillips of the Charles Colonia Coloni Close State Sales Colored Colore The state of the s









لياستافاقاني جلداول فحل نبرده دسبت بما در زندمخنست لين ناخنه بنيده ايام ما برم ر **وز دنشب**ست سیمر كان صاع كو ديددوكم كان راكه چنز تسيخ چون در زمانه چنری نداری خبره پود Cristo Market Con Control of the Con The state of the s The state of the s A Charles And A The state of the s Charles Aller Andrews and Aller Andrews and Aller Andrews and Andr

) **Z**

بإن تغيري ليافي نهار وصبح وشام كردن ورشته الميناق راستة برتافتن ومصائب نواع انواع الكيخنز ميا رطعنه دران مشت سموم بادير کاز دبان کرم ا**ژ د با پرون** آمد أن بدل زخداك كرم خواستن خوابی جزائ آن و مبشت انفای توب نام کرم بداده روس وریای خویر نا داده رابشت ستانے جزای وی آ زا ریاشمره بنما رسعط ی خویر

بالغمب رمة منبوز نور وزست نىڭدل چۇن شوى ببو*ك س*ېپ طعن نا دان صبحت دا نار

كليات فاقالئ بصداقت معنى واست قولى گرائيدن و دربي شمول خلق ا ازبدى مبراكردن وبنيى مالل كردانيدن برس زيدخلق خا قانيك وليكن زيد د ١٥ مان خلق را ازعدرى كطبعسط فضلق دا وفاطبع كردأن وابمن مباش كصدق دود برزبا ن خلق دا دروعىمران برزباني بدان در افغانِ خلق اشكار امكن قضائك كرآيدها ن فلق وا بدى كايدا زاسما ن طق دا ما انطق سربرزند برزمین نکوئی فزون تررسا ن خلق را فى خلق مرحايت فرون ريه بمه دوستني ورزباخلق كيا بدل دشمن خونش دا ن ظق را The state of the s The State of the S The feet of the state of the st Contraction of the Contraction o The state of the s Colombia Transport Rent Contraction of the second TO JE STATE Coloring Coloring

زين

كليات خافاني جلداول ذین فلک گرمه بد**عاد ا**ر TO SUPPLIES OF THE COST OF THE The state of the color a Spring The state of the s Signal State of the State of th Ein Charles Chet in the State of the State

0.45	Λ)		باطاقاي
بدور ما ذر رگاخ سران بینمون شدق بنز دیک المان شی			
		درگردا فناانداش	
! 1 2/° ♥	J. ***	كا وخسكروان رباست	
ساحب ومناك ساحب ومناك	ر ف من رسیم	آرزودرین دربا	1
رش منزارآ منگ سند با لامنگ سند با لامنگ	امبرزمان ب اش	ربد و بجان ستدن	1
ست بالانهاك	اگردن ایک ا	خرد کشین کرخسین	درنياه
	ر دمه کبوان	• }	
	ومدسرينك		
		وضعيفتر بضلكق ثنه	1
وبضاطرا كشتن	في مرغوب مطا	بي غزر واشنا يرد ضر	وبدنج
فطاب م لج أندست	زا نگەعبىدى	فأقانيم عزرجب ان	من كم
راب م ^ع اند <i>س</i>	الانحفت رج	رج ندای حق داندم	مرصيا
			~
tiloshi, til	16.11	J. 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	المجر ا
1. 7. 50 C. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19. 19			4/6
1 No 15	The last		
Control of the second	10 No.	Syen Elle	

State of the State SOLIST SOLIST SOLIST world in the state of the state يار دوي الماري وياي الماري الماري وياي ا A Jack Control Control Sire of the second side of the s Law State Office of the State o The State of the S Je of sall both sake of atificity of the service of the View Children while it ? GA A CILA WE CHE! Signal Straight المخفر بالمرابع

بیت اولاً دوست واخوان را استه دردیده ام نطائع خوش ایکن از پشتم وسنستنم خود را استار دیده ام نطائع خوش این از پشتم وسنستنم خود را استار دیده ام نطائع خوش ایس به بیداری آزه این را این می از دیده ام نطائع خوش این در از دست من من انز دیده ام نطائع خوش این قدر دیده ام نظائع خوش این خ

ازگردشگردون دون نه نالیدن وبرمتاعکس فخرونیا فریفته نه شدن و به کوشش وسعی صولش محال **د ا**نستن

کرم درغر بنت منال ناند که کرم را درومبال ناند که تراعشوهٔ سف ل ناند	انرزمانهٔ مث ل خاقاتی که زمانهٔ هم از تو نا لان تر ففل میشدار برکن از دردل
The state of the s	Charles San
The state of the s	The transfer of the state of th

كيباشفاقاني حلدا ول زان فرو دعوان نشانه چرعب زبر کرنسیندار أيرد ونان نشين كهشيرفلك زيركان زيركاور بيثانت كالعمران فرود التقرست ر جنی برضای حق ماندن واز سعادت و مخوست کو ک ندنسنديدن والطالع وتجنت ضرار ونفع بكزيدن ین که خا قانیم فو دارس بركذوريده م زطالع نوشير Projection of the state of the Side Constant of the Constant The state of the s Cillian Chair City Control of the C ES SISTE CONTRACTOR OF THE STATE OF THE STAT She ly with

جلداول كليات خاقاني د يومينداشت راخيال ناند فارغ الگهشود دلست که در و جز برا کرام ذوالجلال نا ند تكبيركآه بعيب بعداليوم كه درايشان جزانفعا ل نا مد خواجيكان رابا نفعال مدان كزدرخت كرم ننسال ناند ماتم خواجكان رفست مدار وى صفا بإن تراجمال نما ند ای خراسان نراشهاب نسبت كرسكاك زئر كني ببغت اقليم ایک کریم سخا سگال نماند اسفلكان رادرا دمردان ما | ق | كاربريك قرار وحال نما ند مركرا مأل بهت وبهت نيست م کرا ہمت سعہ مال منساند بسوال زعز يزان برداختن وازبكي جواب مثافي نه شنيدن و معنی دل استفسارساختن و باسنجام ببخاموشی بود ن ميح شافئ جواب نشنيدم ا زعز بزا ن سوال ال كردم tale lines to the laid of the state of the s ein de des General Contraction of the State of the Stat Gracia de la companya The state of the s Mind Charles Silver C is colored to the state of the Marie State of the The State of the s

30,34 Missi Will be a series 1367 £3.3145 Jep. 1997 10.60 15 P. O. C. Too. ن معرف مربع مبرغ The state of the s The state of the s

٠٠, 101 63311 313 vicy

لبنودن ازامراض ظامري وباطني بخلاصي بيوس

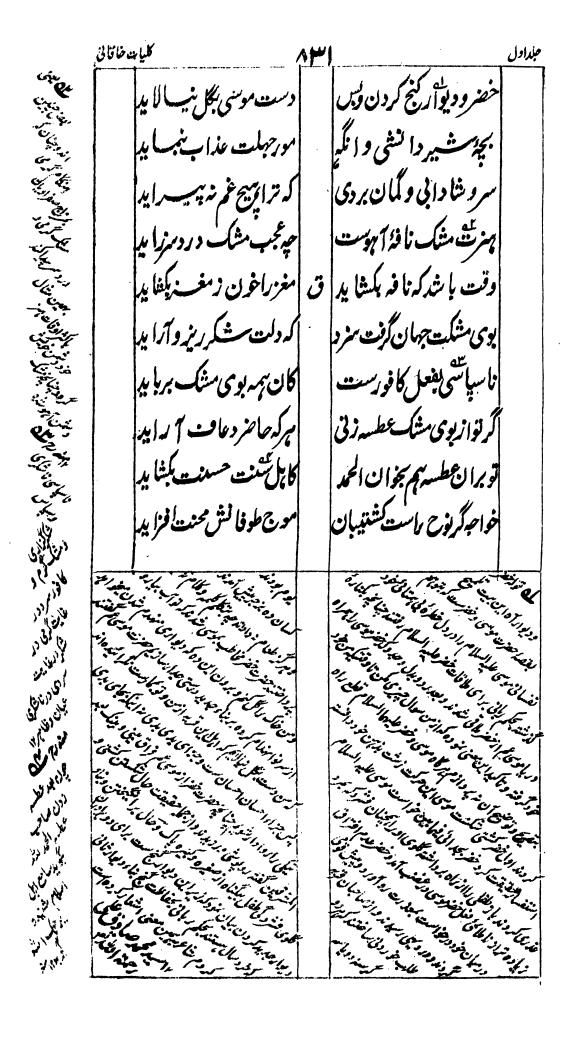
كاردشفان علت وزايد نجاتيم واندر نجات مهلكة مرسيكلي خوابي شفاز مارصنه شنوشفائقه رورازشفانشين كشفا بيب يسقيم النراشفامخوان كشغانيست أنظي اجنات بانجات د مدرندر *وس*لیم وزدير جديث الأنجانسة أقديم ماحی رستی شوی ای بازگویند بیم فررزاول فتاب بروبس كف كرم

خاقا نبإسجاب ببين وشفامبين كاندرشفات عارضئه برسيبيدكار خوابهى نجات مهلكة نكرنجا نتييث نفی نیات کن که نعابست برخطر روكين شفاشفا جرق سن ازسفرا قرآن فاشناس كملبسية تبين ق اسند نباية أن كرمراطاسي تغير تازىن خات جاملبى دررونجات ازحق فاطلك شفا منستأن زكر منزن توسنحات زور وتونس شفأ لاواتتداضاي نايديزاننها

Their Market State of the State Ciento, Single Printing of the State of Cilibrate landing land Cities Stoler C. T. William Chair Chai Signal Street

The later of the l To Market Spirite Spir Constant of the state of the st To state of the st Continuity of the state of the

,s^{;;5}\ والمراوية المجافية لتغليب હારા_ગેર PANNE! SOUTH THE Lieb. C.



فاصنل زوردسسرنیاما بر در دسر بهیند و چنین شاید گنج سبے اژ د با کجا شاید صفدری بی صاف برنا بید مغزش از آمهنی بفر ساید مرح آمیش خور درساید وقت نا فه زون به بخشاید وقت نا فه زون به بخشاید بر ندمجنش ارجب رگزاید بر ندمجنش ارجب رگزاید کرمکل د چره رابیب نداید

فضل در دسرست خاقانی سرورعقل و تاحدار بهنر تاج بی در دسر کجا با شد سروری بی بلا بسر نه شود بیل باشدعزیزبس بهرکس بیل باشدعزیزبس بهرکس قدرسرمه بزرگ نزباشد قابله بمصلحت برطعت ل فابله بمصلحت برطعت ل مشهدالفاظ داری اباضه منهدالفاظ داری اباضه ا تاکه از محل خانه گیر دشهد عاقل آنگه رشو د بخانه محل

The signal of the state of the

Chicken State of the Constitute of the Constitut

كلياسوها قابي ck. ^ئە نغبان رامەخرىنىڭ مېرور cy, سيطوفا زاح خرسنك وحياكاه كيصفت بانتدتروخ ثاف كياه اتشونان ودانس تيزرا شمع رااز با دكها با شدا ما ن Vi. Cities بينبررازاتش كجابات ميناه شاه مجوبست من كرروز كار رون والمالية الثاه شغواسيين فاريغ زكاه بلکشن آ زادم واو ذمه د ۱ ر بلك من آكا بهم اوغا فل زراه Oliver . أبروريزى كسى يرداختن وازأ نسبب توقيرومنزلت ciper The خود کاشنن وتبیشه بریا می زدن بعلت در پو Section of the second of the s غيرا فتأدن براى خواجه أب خاقاتي مېرکه برکنش د مېر^{ث ک}ستن دل شكندشاخ عمرو برنخور د چون برنیکان کسی برا ندازد بدش افتدجونيك درنكرو ر چیشم حیاکسی که برید رگ مان بقاش اجل ببرد Charles and a state of the stat Experience of the series of th Continue to the state of the st Oktiviteli Calikii "Northing Colorada Col Starlie In Marin Contraction of the Contraction of A Copyrills Collins Contraction of the Contr فيمزن لارتي XX

के इंग्लेंगी akeresta. Hispary. Jajist Ji risis de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la c

د انش با د بان کشتی سند که گریبالنش تر شو دست بد

گنج عمربرانگانی سیرون و درجهان سبب بیزری بنا دیانی مسرنبردن و دربن تاسف والم ازجهان گذششن

کم کم آن گنج شد با آه آه مشرسیدی جبرهٔ دولت سیاه خواه درونش ست خوابی بادشاه می اشا بی گرکیا دار دگیب اه برهمه بکسان در آید شامگاه بهست مغبون اندرین آزارگاه اینت جرخ تن گداز دعم گاه روزی ازمن گم شود روزی رشاه می متاند سال ماه ما مرکیسان می متاند سال ماه مرکیسان می متاند سال ماه

گنج عمری داشتی خاقا نیا شدسیالهی دیده دولت سپید درزبان عمر بکشاست رخلق از کیا درگیر کرزر ریافت تاج با مدادان روز چن برسرزند مرکزا بی صرف کم شرنقد عمر عرکام دن گداز د دور جرخ جزوی ازمن کم شود جزوی زم ازگدای خون من سیری چونو ازگدای خون من سیری چونو

Charles and Charle

Continue of the continue of th

تأردو مزاح Print OF अपंध्यं है 354.4000 189/3 iseid fer, ************ 6 E. Colins 12/3 660° "{ "Es" "IL والما المالية

كليات خاتاني جلداول يرعزيزان كسى كهخوارى كرد زودگر د د زلیل درگذر د مرکم و د بروی نیلان بد هم نیتجه برشس بریی سیرد اسر مصطفاے دربروی روى نورقرين بإضياء مهرالين أن رب العالمبين بي نقاب درخواب ديدن ومانندحباب وريا صدنق اكبرا قالب تهى كردن اندرتين بفت ومهنت ومنصرت روی آن بر دست صاح*وض* بحروش بي نقاب ديرستن كامره التفات كردبهن زالعلمياه وآب دييست سیرتها روی شریعت را ا باسنگے درخطاب دبیرستنا سگ بندار کهف را درخوان يهمبرست يرغاب ديرستنا مختلف خوابهاست كبين طبقا زان تقدس مبناب دی**رس**تنا The little of the state of the The said of the sa The state of the s Co. Control of the Contro Co. Co. Barbara Co a to the state of the s Pality of the State of the Stat Ter Constitution of the Co STATE OF THE REAL PROPERTY.

مراد المراد الم A Control of the state of the s المرادة المراقاتين State of the state Contraction of the second of t

Side of the state The Sold of the So A STAN الله المرادة W. Charles . o Harris 331,03/63 istilistis क्षामिगुर. Select. برندندند المعروب المرابع المعروب wiriat النوانايتين Physical . أنافلتن

St. Sales St.

لشكرشاه برداضتن وازبا رمنت ولبثت عاب مکرمت اوکشت امیدرا بمودن شكردارم كه شكرانعكمت داده نان یاره آپ روی مرغ كابي غور دبكشورشاه منكه نان ملك خورم بسجود سريزيرا وم ازبراس دعا بشتمن كرده ورركوع دوتا بمهكس زاسان كندقيم والمان بردرش ركوع أورد نغت سبحان ربى الأسلى ليكن وخراسبب ست خدا جو د شاه از مپر**ز**ق زامیس ت رزق ازخدای وارم قس ىبنا اىنىدۇمىيە 10ما Certification of The Particular State of the The state of the s Colina de la Comina de la Comin Contraction of the Contraction o Constant Constant of the Const To start to the start of the st Contract of the same of the sa

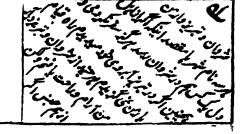
مسد

در شروان مبنخوی ایل دل ساختن وازین شهر مینت بهر دل منبر داشتن و بخوشی خاطر واند ن

درضه برم سفرسند آید ارمنم آب خورسند آید دل بجای دگرسند آید از درس سردرسند آید طالعم را بهب سند آید وارز وسی طرسند آید بتنسنا بدرسند آید بتنسنا بدرسند آید باکم کرب سرسند آید باکم کرب سرسند آید باکم کرب سرسند آید کاب د و دم بینیز سند آید درجهان بوی ترسند آید کشت دولمت ببرسند آید

رمبشروانم اہل دک می ماند دربه تبريزم آب رخ مي بود دربامن ووخبس می دیدم مرجبتن كردم إسمان بامن مرحهِ می تاختم براه ایب خون ہی شرزا رز وحگرم آرزوبود درحإب عدم بيين تثبين آرزوم بو دمرا آب روزی زحینمهٔ مرروز دل منيداشت برگ^ن شنگ كن^خ ترک مپیثی مگفتمرا زبی 7 بحیر

النجر آمدم آئنے بایست واسخر بابست برسٹے آید



چراغ یقین فروختن و تا ریکی شکِ وشبهه راسیاه کرد وازبهت عقل و دين عرش مكبن رسيان

زبین حبراغ بقین کرمن دا رم ایر فی و ترعقا فی دین کرمن دا رم این و وصفدرکین کرمن دا رم این د وسیرغرین کهمن دا رم کس ندار دخینین کدمن دا رم این گرامات بین که من دارم این ول نازنین کومن دا رم ا هم ندیداین مگین کرمن وا رم این رخ منزمگین کرمن دا رم فاکست ایرنسین کومن دا رم نيست گنج مهين كدمن دا رم

لعب بهت بساق عرش رسانه خيل غوغاى أربشكر غو دسگی کر دنم بفرماس*ت* ىنم ازىنور ە خاك بثيره ماك نبو دول براستان ملوك ىيە سىيالىدمراست نقش مگين به زمنز وان غور دطیانی دل مرا درحسن را بدمنبشاند

منكهضا قاني مرجه شاه است اینکهن دارم

Charles Charles and the contract of the contra The Control of the Co من الله Single Siles Cit

Fishort alaise factory silo SISSIFE SESSIFE SESSIF ELIJO V

والمنازة فالع it, it, sing. You'll, iki jaji iji e s styten Julia Bar z jejliej oz ر برنان کاری ڔ بوروزارزون و الفال المادي Yes, 6; 7,6;k SA A PORTO

The state of the s

رویت برسے معزلے

معتقد گرد دار ثبات فلک

گویدا زرسیم*ی محروسنه*

خوس جوابيت كهفا قاني

س كهضا قالئ جفائ وطن

Sile Till Tank has Milian

f. iditaris. . **3** 14 14 15 لأواواران التصور لمنتبين كم होत्रं हेराने . Wilde م کی در افغانهٔ ما STATE OF THE PARTY K. Tables State Single State Charles and the state of the st 1907. DE 19 وردوبالأق State of the State

كليانتفاقاني جلدادل Copie ار مین ایران ماری برخمین نسیست ما د اغراب مگرمزخ ابخیرارزان **بو د** The state of the s S. S. Con تراازحيات كريان مير سود To. که ازمرد ن فحل ور زا ن يو د day, series ازشکوه وشکایت زمانهزبان کوتاه کردن وم Said Prints The state of the s كب ودبان زدن المراجعة الم كزم حيبت بززبان كوتهيشنميت ين المراج رم زرقوی علی بزرگبین هر إلكيدر وزكار بجز ابلهيش نيس Servicial Services مرمرز أب زيرزمين أكبي ليك ازدام برفرا ززمين أكهيش نبيت فلرشوبتكر فاندر نكى جون داغ كازران برت Bry Julia لكرمرا زخم زربرون بهون آ Color The state of the s OFULL COLLEGE Way Wirking City Contraction of the Contract Cicilia Constitution of the Contraction of the Cont yo, ky Constant Con in the state of th

. પુંધું છે

er.

8101,13,

is it

5.7

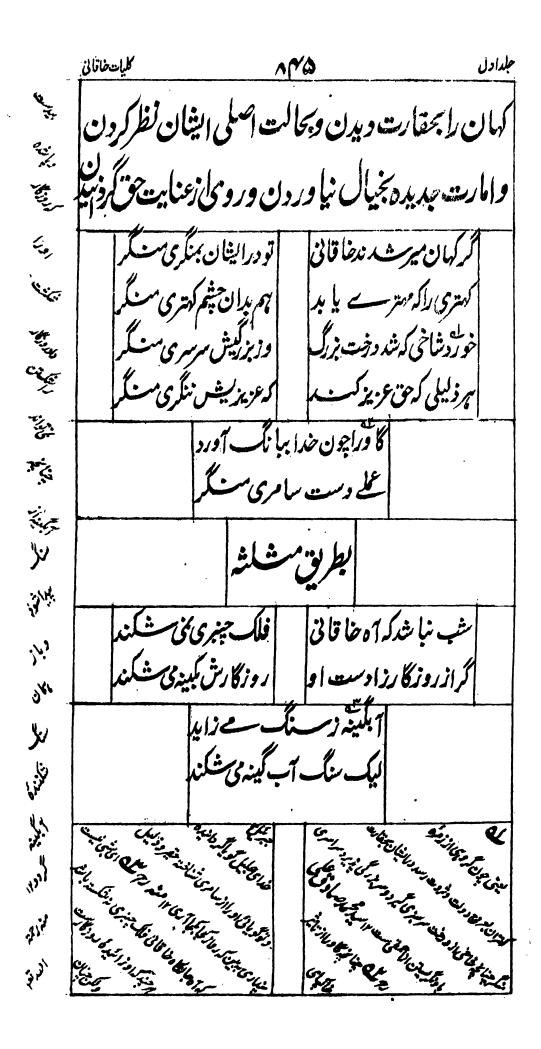
Silver

" their

.#2. Q(i)

7/4/16

Gi,



جلدادل كلياتخاتاني خفته آگه بیک نفسر خفتگر سك خاقاني بخواستنكاري كعبه رفدتن وازغربت ربخ ومحرق الام كوناكون ب رسنج عرب می کندنسبینومن خ. نگ غمزهٔ نزکان نگروما ولمرا نگ گر مذکعبه بو دمی *درورب حیکا رم* ونيست وتوعم امروز ورقرينوس Signal And State of the State o Secretary Constitution of the Constitution of Parket State of the State of th Control of the state of the sta State of the state The Contract of the Contract o W. C. S. C. Solitor State of the State of t The state of the s Charles and the Control of Contro The Constitution of the same o

LAST MISSELLE akija Wisay kina kili k Red in Graphics Story of the State Strate Strains o Kolovinskie All All S. T. Way Oliver and the second

كلماحدخا قابي بجلداول ازیی شهوتش حیکا ہمجھ۔ اسمرکاہ تومیرز ماتی جیسرخ توبيك جان دوجانستان داركا اجانستان توجانستاني جرخ درعسرت بخوشحالي گذرا نبيران وشب تيره رااز زو دخور د روشنی روزتیر گی دورسازدانتن جوی دل رفست^ی دارخا قانی كاب دولت منوزغوا مربود فلك اززردوس شام وسحر ابرتعات ضلعه دوز خوام بو د ال اگرزانله بود تیرورست ما تبين دلفروزغوا مدبود شب بربینی کرتیبره ترکرد د ان زمانی که روز خواهب دبود البين مرا دارجهان مخوابهي مافت ليمبإ راامان مخوابهي يانت The state of the s Chief Control of the The Contraction of the Contracti The state of the s

جلداول كلياحظاقاني ايمنا بطريق مشلثه المخرناتي ورست مابست كيرم كردل درست مانيست خا قا بی را اگرسسفیهی مهنكام حيل زبان فروبسة این زعمائب خواص كالماس بزخم سربيشك الصنامتكث نكسمردى كجاست مناقاني که درو دردمردمی باب نيست مرعى كيوصلش يابي ورم سروردمردمی باسب غردجها ن محنت النكس بست کہ درو دردم دسمے باہے الفئا أب شهوعت مريزها قاني وست ازین أب بم بأب بنوی سبكه عيض أبروني كنشت اين بيبيد أب نبثت شهوت شوى Was a State of Carlos State of Joseph State of the state of th La Capitaliana de la Capitalia Cistof State of the State of th Cold R. January Signal Property of the State of (Survive)

المحال रिर्याणं V. W. Fred Por الأكراك، لايكر مير المريد والمنتظمة المالية 3.4.7.233 SL.Jenist. چېرېښو پېښون م Wr. Wig نور الأوران المريد ا The Coin ومرون د چېري مومو * (6) (5) . To Con Con Wife Sain الم والمرافق الم

كلبإت خاقانى طبداول They E. انگر بنوی اولی or in the second a yanki ای باغ داد بیصنهٔ بعندا دمرحبا K. J. L. C. فردوس دمگری مذکرجین جیارمی ازبوروبورسور سرور حراغ باغ Clothe Chair منت درناك بوى بمهريز يا واباك W. Take ان کنیست بوی دل در ناگ مردی Service Constitution of the Constitution of th رماعي که ازگو برراز سفتن در بمه أفت ازراست كفتن درست رراست بندسين خا قاين ne distribution رباعي یم درون در این میمارده ایم مزار برای در این میمارده ایم مزار بماه ميارده ميها ندان بت الاموديل ه و ده ماه حارده را برنجی گریس نه ماه دیدر A STANDA La Control of the Con Glading and State of the State Market State of the State of th The state of the s The state of the s George States of the States of Check in the state of the state * Zinitian the total straight of the stra Como Chappy Land Land Pright in and the least Carling Control

ازنهان أب رخت خوا مد تعجد الخين ازكمال يست خاقاني نراز نقصان مبر ورمذخون مفله بنوان أشكارار تخيتن فسروان مبرملاك خسروان دارند تورا كززمانه بإى بنديت ساخت يحافظ وبود رشتهٔ کزد اشتی درسر مگرخا قانیسا أن سرت بيرون شيران رشته دربائب چون فرو دیدی نه رشته کابن ^م پولا د بو د عادت چرخ را بمعرض بیان آوردن و بدان را بآرام دیدن و نركان را درمحنت كشدن گنجها برد ل منا قانی اگروص و بهند انه ملک ده يک ان چيز يو د كو بد مړ حِرج وندأن خام لنكشت برندان كرميا انیکسمردی ببدان این بهد نیرو بدید برسخير ندبرل مال سنا ندز ملوك بتواصع منرمنت سوى بدكو برمد ول خاقاً ني وولاب روان را ما نه مرحبرازين سوبستا قد بدكرسو بدور Collins of the state of the sta To Jas To Jas Joseph Control of the Ciston Constitution of the The state of the s Sel Transport The Contract of the Contract o

Sylvania. July De Le Lair III (الزيزالعم المعارض Anight bushing all his والمريدة المراجعة الم Chestrolly ? Janis live To see the second secon المارية والمرادي Service Services Sholls A. T. C. Alb. State of the state The state of the s ed le compare de la compare de The state of the s

7. Silve P. Carle Co. فأيحا The state of the s A SEL بالودود والمرازي دين داره الها المناسب ijye ha . West and Jack Like bus **एस्ट्रा** Killynot. ivicy. DI-311 3

عيب دار بهنر مهزمندنيا يمخمتن واز بهز بهزمند نا ثيرواثر مهز درعیب ندبیوس شيشى وراى خاقان <u> صل رانخس تیره روی نگرد</u> كربرمشترى ست مستفرس مركبا نفط وابع معسشدند انفط بالاوم بريرم ان نه بینی که برسب رخر من دا شدورزیروکاه برز پرسست منوان فت كدرصدر تواوكر قدر رميفا قانى ازمهحاب فروتزنيت درتن دائره مرجا كنشيني صررت متدرتودائره مبلال سعامتيم مثلن بزدماک نیکان نیک و اہلی انا اللانت بدى نمايىت بروست مبرانت برگرایند نيكان كرتراعيا ركيسه Cie of the state o The State of TEX. A Charles of the Control of the Cont A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O Collins and Street Three Control of the state of the sta Linding Control of the Control of th The Control of the Co Shirt de la lor fra

Y. P. William P. M. No. Jir Coursinely. OHLY LIBRORY idistribustory. S. P. A. C. Ball Colle ملا يُعْرِينِهِ وَعُلِيْرِينِ 14 State Which A Sept State of State pe. philiping de STATE OF THE PARTY Story of the state ed was fill fines The feet the state of the state Con Charles Constitution of the state of th City of the Land To see the second STOCK OF THE STOCK City of the No.

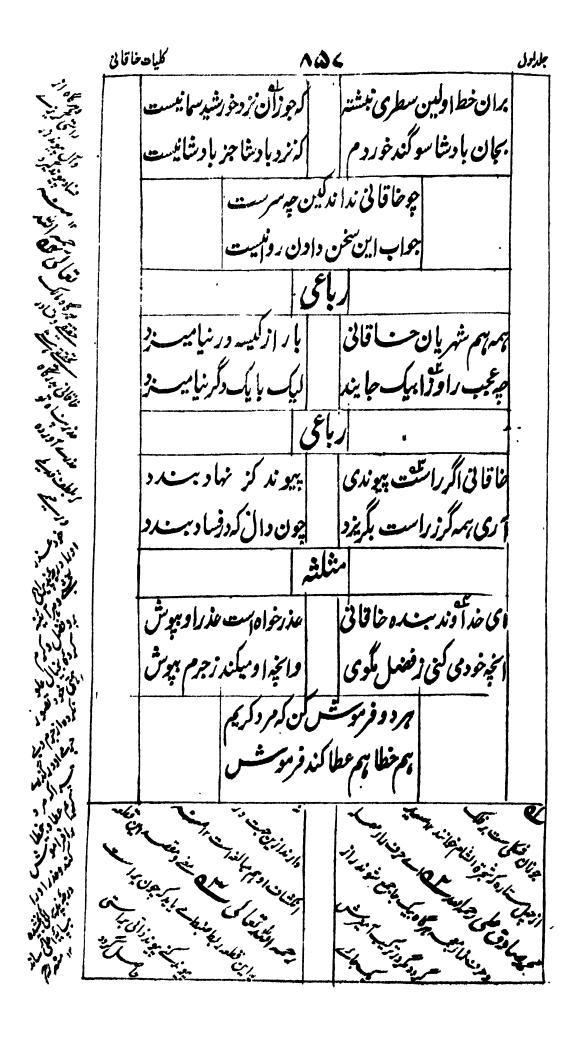
كلياحضاقابي ملدادل خا قانیازعارصنهٔ در د دل منر كزنالهبيح درونشان سبه نديد بيا رروز كارمسم ازابل روزكا روی بهی ندبدکه جزرو سبعے ندید اينجات عقل مقطع زانجات حبان امير خا قا نیا سوا د دوعالم دکوده شناس خوابهی ره مرا دکشا ده پېسېر د و ډه اول كشاد نامهٔ سلطان سنسيع مج مثكث شب جبل چوکردم و داع شروان را وربغهاصلمن بودو دروحصةمن سندم زآتش بجران زدم برأب ارتك ارس بنالبدازحال ودرد فضئهمن **برتيزوم من بوده برى أ**زغم من خرونش سينةمن واسنت در دوغصنهن رباعي زرمكي نعدجواني ست كمرشدا زكفء Cilis billioni Alexander Stole St. Waring and Asharing - Signal State of the life Sich Song Franch Charles and the state of the st The time to the state of the st a solitario de la companya della companya de la companya della com Land Ball Sale Sale State Stat Marine Choleton Chariffe is of the same in the same is

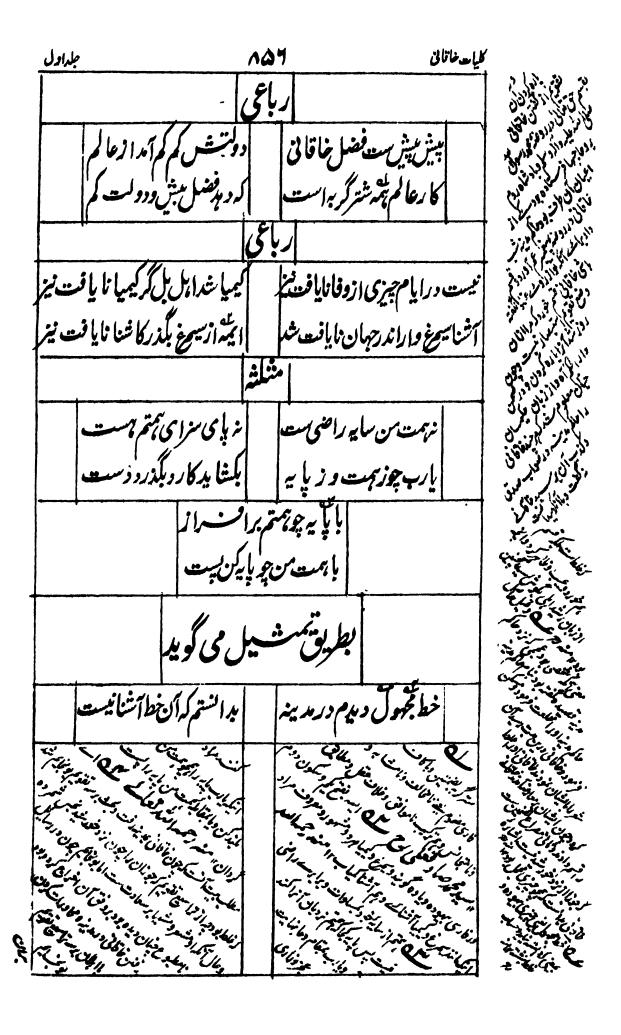
تتكرفه ينجان الفوادفانان of the series Adjustics. S. J. J. J. J. Z. التبايتهم Acution W A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH W. Co. The state of the state o ON THE PROPERTY OF THE PROPERT المحارية المرازي Constitution of the second Cherry quitasitis)

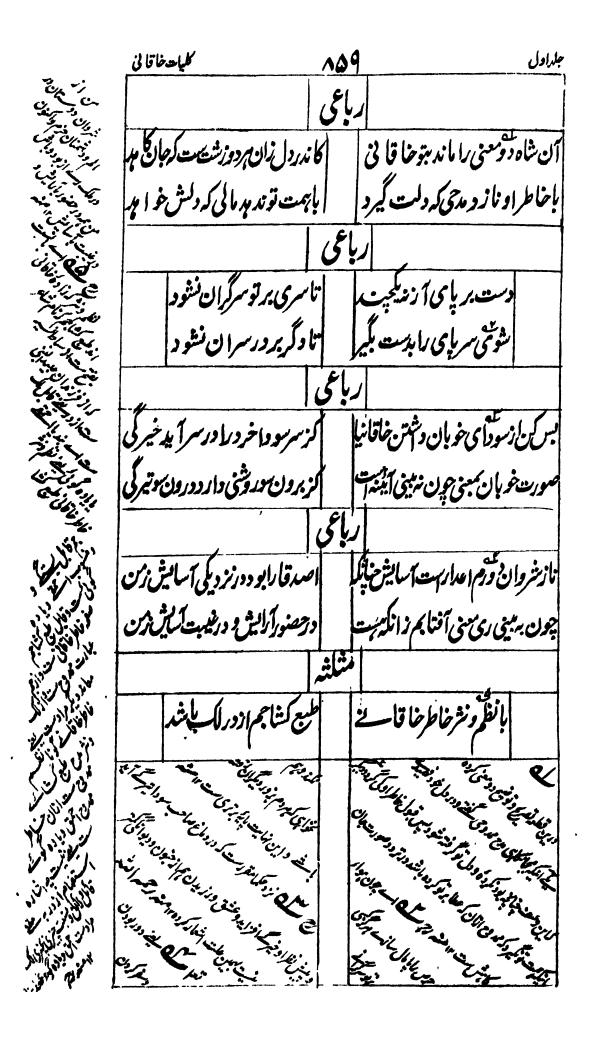
100 كليامتدخاقانى البيم أرى سحرا فرين كبرانشا ولبك رحميناين شغل را ندارم بدست کا ہ دبرے مراج فزبود به بإیگاه وزیرسے فرو نیا زم چوآ نتا^ی ببردم عطار دی حیاکم كلاه عارسيته راجرا بسازم عذر د اری بنال خاقا سے کامِل کمرد اری سّت نا ومنمنانت زخاك ببينية ند د وستانت زکیم گنج د انش تراست خا قاسنے كاردونان بأب ورنكسجرار بس کی برنن بلنگ جیرا س نام شاسپے بسرواد بمفت اندام مابنی ازسیم س بفت عفوصدف زمناك جرامت بإورودشت سآزخامت بن خا نہوخان نا زاندرون ز د هکیسا منگ تا برورلیث ُ گیا ۔ Geisate de la constant de la constan Listing Constitution of the Constitution of th Casilian F. Services Co. Charles Contraction of the Contr The state of the s

كلياحظاتاني بدان طمع كرزر عمر باز يا بم ازو آب دیده بگونی که خاک خلق يك فرسناك ستقبال خوبيثان مي كننه چون مجد کو فرما زا میندهاج از با دیه كزيمه أفاق انتقبال خربيثان مى كنند خويش جآتم بوى بغداد ورم دجار برست 並 ا زابر ہرکر ہیا کشد حباک کعبدرا خاقانی از بباده کننددست مدترست این نذرکرد ورای زرابنگ کعبه را دیگ_یرب بنان نزند بوسسه نا زید سوگندمیخور د کر بنوسد بجزد وجاے بإمصحف معظم بإسناك كعبهرا دورکمال ما نصد *بحرث* شناس وبس کان یا نصیر دگرہمہ دورمحال بو د این بانضد دگرکه به دورکمال ب**و د** خلقندشفق كرجوخا قانيك نزاد رباعي كهايكاه ترابر فلك كذ The Constitution of the Co William Jalley E. Janilous de la companya de la com Sindicate State St Control of the state of the sta Sticket Tope Single State of the State of th

the affect مربع الأون المربع Len Lil ولم المناسخ Silve Lines at pir Oliving P. Why fin Eller in the state of th Marilla Maria Siring Street Constitution of the Consti St. Links





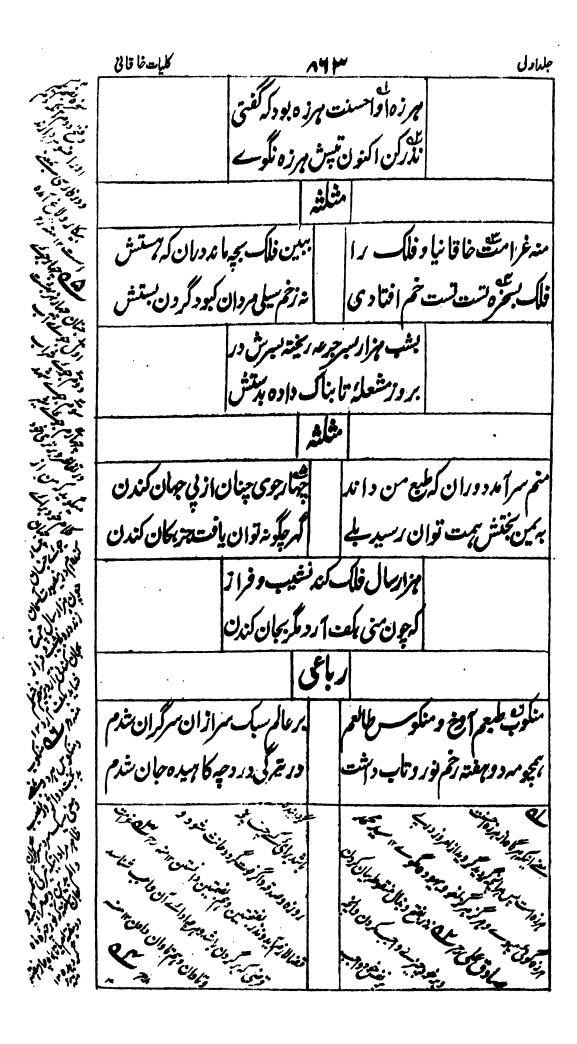


كلياحافاتاني جلداول مثلثه ديوان فرشتكانندا تجاكه لطف اوست مردان مخنثا نندا تنجاكه قهراوست خاقا نیا قبول وردا زکردگا روا ن اروترس وبس که زم رتو با زم رزم راوست ايرحكم راكه دوست كنددوسدار باش بكريز مركش كريهمه شهرسشهرا وست مثلثه من كه خاقا نيم اين ما يدصفا يا فية ام اكه بدل درعق مدخواه سنشدم نيكخواه م چون سوخت از گفته بدان نیکوکا را زم واو بهست گوا ه مذكويم كمركا فالتصبيرشان بدكن ليك كونم كدم ااز مدشان وارمكاه مثلث تاتوناز فروتران نكشي مرتزالات برتري نرسد چون کسی زیر بار بر تونیست ایمه سراوت سروری نرسد ورعطا بخشي وزني برسم هم ترا برسران سري نرسد THE REAL PROPERTY OF THE PARTY August Continues of the Children in the state of the st Of The State of th S. M. S. Price of Middle San San Seine The Contract of the Contract o E I THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA

كليلدخاقاني علداول بسطفل كارزوى ترا دوى زركست تاريج 1 ن كندكه ترا (وكز اربومسع گیرم که مارچو به کندتن بیشبه ما ر کو زمر بهردشن کومهر بهر د وست برد ولبت نایا ندارغره کردن وازتگیروغز وربهلاک رسیدن وا ز ا وج إ فلاك بمغاك خاكل فتا دن پرکراغره کرد دولت نی<u>ب</u>ز منران دولتش بلاك رساند فاك برفرق دوسسك كمترا ا زمرخاك برسماك رساند نه نه صدرجان نثاران دولت ایم تو ایم تر ابخاک باداگر برادخاك را برسيسرخ بارش ازجرخ بإمغاك رساند ن كدمنا قانيم زېردوجها ك بى نيازم چنوب مردوج زرشت هرت خوانم آن سری میشت String the string of the strin Elineighian Chairle City City City San Erich Charles of Chinasas The State of the S Parison de la companya de la company Tilgoli Straft Constitution

كليامدخاقاني جلداول ررج بدراج ربيخ وجبررك باش تَنَهَ ٩ إين كوه كورك زروار و بناک مرینه می مین خا_ب مطربانگ شاکسچوساگ اشد باشعرمن حدیث معزی فرو گذر كين وسوى كمال رودا ن ببوريقص حإن معزى آسخإمعزى كندبرق چون میش^{ه ص}میر*من او را د مد* برون رائم او وبوقه زن قلمن كمرا ز د بوطفت او زاغندوزاغ راروش كر Checkens in the state of the st Condition of the Condit Walker Constitution Constitution of the Consti Contract of the state of the st

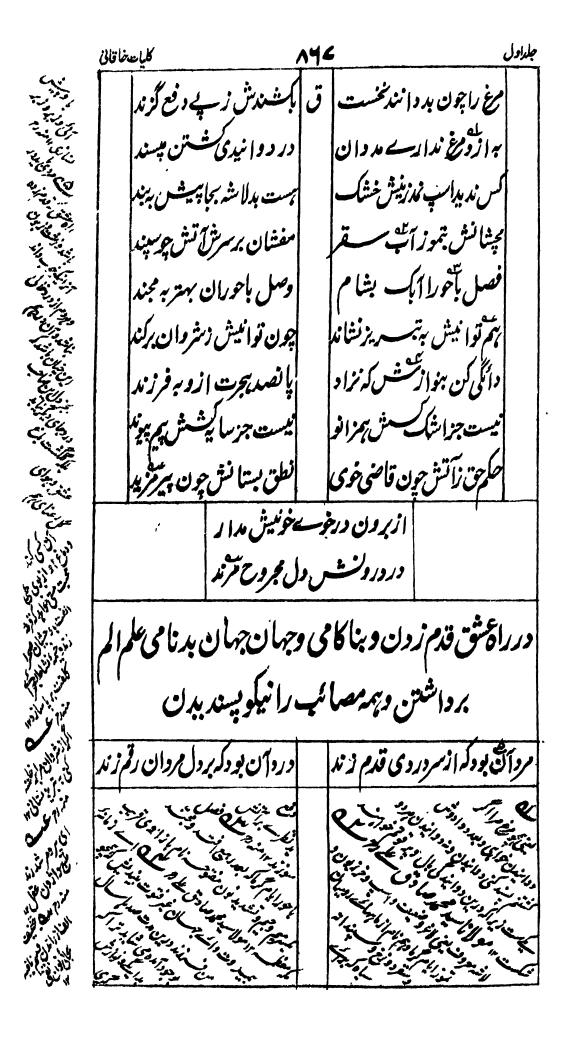
5



جلداول	144	كلياحناقاتي
	باعي	
دستان رانیت نکوباست	C	نیت من نکوست درحق و وست
شعه من نیزخوب ا و باست	ان	مداونیک من بو دهیه عجب
	رباعي	
رجاه سروشهن رونیک بداندیشم		چون جاه بدبدا روزشن که بداندنین
بود نم زان برجون نيك بدا ندشم	1	وشمن بي برى جان بم مديز بان آورد
	فرد	
رد نبود آزار او آزار جیست	٥	كس نجست أنادس كازا رجيست
رباعی		
والررازتوتاكي جواب بالشدسرد		جفاست از توجوا فيصوال ما قالى
مفاحيكونه ومدج نحواب باشدمرد		جواب سرد فرستی صفای دل ندم
مثلقيا		
ازمكان خل شربترزه بخوس	b .	بسركن خاتانيا زمدحت دونان
أب ضركام ماركرزه نشوك	<i>i</i>	تائجس لفظ نام سسفله راتي
Collins of the Collin	2 (Since of the state
The state of the s		The say of the same
The state of the s	7	The state of the s
Contract of the state of the st		ور المار الم
The state of the s	2	The state of the s

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE





حلداول كليائداناني بسا و ولت كرمحنت زاد ُ اوَ إبيا بانش زوال روز كارست مردولت غرورست فبميان لهو بمي ما ند كه بم فسق ست زاول ىيا نەمسىتى و تەخرخارست زبان تيزبيان بمناقب سگالى كشادن ورديب اسدالتزام وشيردلى بمصنامين جرأت قرين برج سنيرضدا اسدالله بنمودا ر ساختن وبمنقبت مسن تبيغ زبانرا فسأك دادك Flyen Collins The state of the s Byis Major Colleged Collans Collans The state of the s To said the Color Participation of the state of t Colling the Exist This Marie State State

تخل کیانے بنغل زارمانا د بحرگهزارسے ناصدا رکانا د د ولت كائوس كامكاريانا و رستمردستان كارزاركإنا د عزت بهرام بوستداریا نا د بوركيا نطب ل كردگارما ناو احمد مختا رسٺ وخوا رمانا د ييل فكربست يرمزغزا رمانا و ييد طفرشكار بإناو - زعد*ش سراب کارما* نا و تضرت بلقيس روز كاربا ناد Con the Contract of the Contra Warning Change China

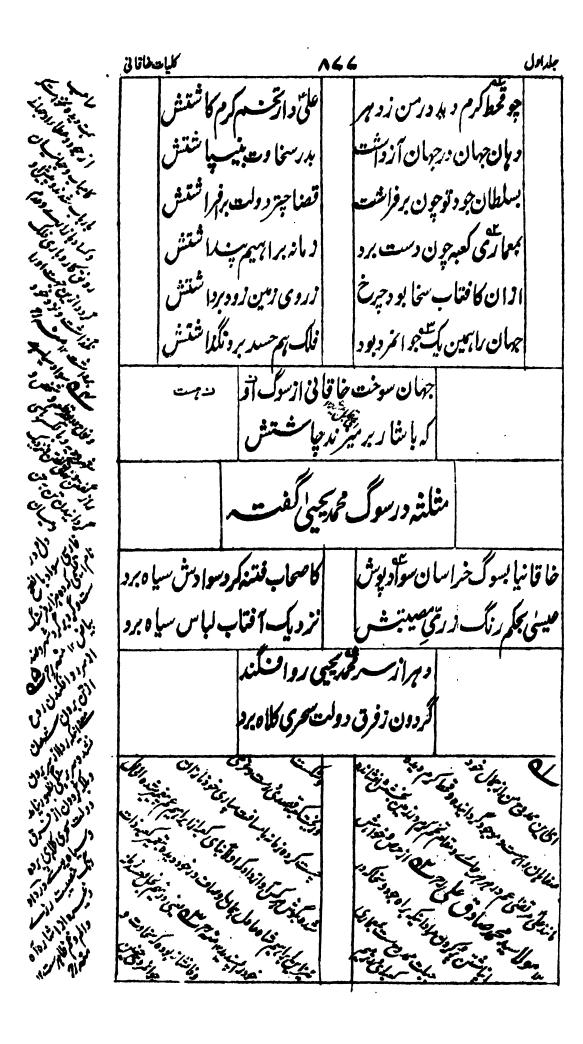
China Maria

Series de la constant de la constant

The State of the S

ازممن دولتي كه ماغ كيان رست بست قصنا كُرشكست مثاخ يؤكره گررط بشي ناگرفية رنگ پندازخل درگهرتاج ناببوده شدانه عرب عمرا زمرد کام س در یا قبل زر دگشت خیرهٔ مباکب دهٔ بهرام گورکورکداو شيزنج كدبر مموراجل رفت بجه بإزارننكأ ردست قصناكرد

Talian Cale Charles Cuesting Contraction of the Contraction o Constitution of the Silversing of the Silversing



لمرغال نفس راز درون سربربيده إند برحرفهای او که زيور ۲ فريده ۱ ند ولق بزارصبح زسر برکت بیده اند صوف سپید برتن مشرق دریده اند كا وازخرق صامه بمغرب كشيده اند مردان کعبه گنجه نشینی گریده اند

خفزارميها عزسك بناونهاد دست بيران بغيث چرخ معلوم مشت خلد ق ايك زنده دوتا ي اوراخريده اند ازبهر بإره مرفلكي ابدست صبح دا نی که بی موافقت صف صونیان درم شرق افتاب جنان جامه خرقه كرد تأكنبرا زخاك براسم كعبابست

> ئ د م**یره ام ک**ره دمقامات از کجاست ا نان ندیده اندکهکوتاه دیده _اند

درزمين صفايان تخم كرم افتناندن وازصد فلك وكجي طالع كشت

مرادسرسبري نبافتتن وازسموم حوادث مركنے روشتن

Constitution of the second of Chi-Marilus and Committee of the Committee o G. Congression of the Congressio

بالجث	• •	درسوگواری عدة الدین گفتن ورعابیت				
نامساعد كمفتكو بيوستن وازوجوا عنج رشنيدن						
	بخت برسپيدكارم	در د مرسید سیدیم افکند				
	لزنبس سيرست و لفكارم كن ذگر بيراه مزمر ل مرا	بابخت سیرعتاب کردم بخت آمروخون گرسیت مبثیم				
	11	ا ما جيكنم قبول كن عسندر التأثام				
سلطان انمه عمدة اكدين						
	وزگارم	کوبود مرا در				
الصنّامت لنه						
		عطسهٔ سحرمن فسنسلکی بود				
	اه که کم عمر بودعطسته من اه	زودفرو شدكه عطسه دبيهانه				
مالش كاعطسه واحشم برداخت همرملك لموت گفت برحمك دلند						
CUL		/ ~ L				
رده دري دري						
24	Can the Training of the Canada and t	Carlotte Control Contr				

طبقات بفدجيخ راكفه قرار دادن ونقدمقدا رخود رابترا زوى ميزان مختن لوا نكه نقدا وبتراز وي مفت جرخ اشش دانگه بردراست مبرکفهٔ که سخت ورفرى زمانه بخاكى بباخت سخت دربيع كاه و مېربها وست بدا د عمر جوزا كرسيت خون كرعطار دبرست نطق عنقا برغيت بركهليان كذاشت تخت اربي عموه بعيرانيست لغت لخت از فبن جيرروز جزا نيست ريز ريز ن تقش شیم اوست که او درمیان خاک شبه منع شد فرمسيج اربروثرت خاقا يأمصيب عخوا ركارنيست سين ذارزارنال كسخت افتا وسخت ابعناراع وغمجان خاك برسر بآبثن خاقاني وو خواخ سنيانكم ازيرخاكست كازجاكت بمردم كرده بؤ غم پدید آورد مکرنه نه پدرکم کرده بود دعوى نبيت زغم كن نزيدٍ رريرا نر ابصنامثكثه دروبن المهانكماز رزند بمردمقت دانم The coling of the colony of th T. T. T. San Choys En Salation

بدردوصبیبت برداختن و درین غم جا بکاه درساختن و درگرگ باریم درفن طبابت یکتای روزگاری بوده دراتش الم موم دل را گذاش رفت انکفیلیون جهان بود درجهان در بای اسمان معانی کشوده بو د

دریای اسمان معانی کشوده بود کا وا زارجبی بهم از انجاشنو ده بود ان گومرگین که درین خاک نوده بود کز دیر با ندد ارد و او ازم ده بود نب لرزیا ، جرم کواکب ربوده بود رخ برد و بود درکف با بیش نبوده بود کوارم قبائل وعبسانی دو ده بود طوفان نوح نبزیم از بینه بوده بود رفت الكفليون جهان بود درجهان شذفس طلنه او بازجای خویش دست كمال بركم اسمان نشاند اورافلک سرای طبیبی خویش برد انجاكه رفته بودیم اندر زمان برم برمهنت كرده بود چوپوشنده رنگ شه بی او یکیم ومرده دلندا قربای او ادبیه بود صاعفهٔ مرگ اوسیلی

خا قا نیا تمائم غرخونگری باشک کین غم بجای تو بدریها منوده بود

Constitution of the consti

43.5

كلياحفاقاني Station and Repair علداول حيود ختراً مدا ربعدم اين بنين سيرى Waster Land The state of the s چو وختر 🏿 مره من جمع د پرصو نی وار Tolking Aris elist مروزيرهٔ عالم براشت بس مگذشت Mentily Co. To in the second STATE OF THE PARTY التك كالكردن وازتصوصورت خيالي وغافل نبودن Se Cillandición ilanda ili برومثن ولي حون بخالش كمانخيراز برست اين بخاكش سيروم ودبيت سريزدان ياكش بما ندمن وما ندعهب دالعزيزي اگرکس بناتهش نبایند بشروان Chilesia Caralle Confession and Conf Color Manager Color Colo the state of the s Ciacle Ciperation of the Children of the Child Fell River Burker Burke Saine Elillet Sub Bly Saline Sicheritain St. Bist. J. Justing مفرز للمائدات Waste Clinks To Cities of the Control of the Cities of th

18 CANIFORNIA Aught and Shar אינור לינון אינו Chica Market Th Carried Marines John Jank Not to sell the

مبداو ل		1/4	طاقاتی	كليات
	با تعزیت ا مام دارم	وسيربويم	برواقعة	्रेड्डाइ १५० १९३१ १५०
	 	سلطان ائدى		
	زام وإرم	كزخدتشن احذ		
		اليفئار باعى در		
	خوبان سوخت گزفلگ آبی			
رونشا ندسش	تا ہم فلک بجای عطار	فبرد و والجلال	ن وخيررا بفلك	الديم الأواق
	رمهين واقعه	ايصنار باعى و		
بير	كربخوا واسخبراً رزوت آ	رست يرفاتيم	وقت مردن	13.33
	كارزونيز عرسه با			المدان المدار
بت دنیارا	ن و ذا نُقدُ حیات ولد	المتنونين رنخير	ورغم فرزندانة	11
	ورائكان دنستن	ب صيبت واندو	ננו	
بس نگذرشف	ببيت سال درآمد بيك	نيكزسر بإس	نیخ میوهٔ حائم رسا در خیره مین یک م	
وس نگذشت م	میتجدشب وروزی که درم	يث يربو د زعم	د خیره مین یک د خیره مین یک	Je Fine
		Sie Wall		2
	Charles and the second			
40.5	La Carlon Land	Contract to		
	The Contract of the Contract o	Single State of the state of th	The State of the s	
		Service Services	the true	

ملداول كلياشغاقان W. The said 18 300 PM 16 J أب حيوان مجوست خاقاني Que de la companya de بنوبت راببت وكرم بكذاسنت اناجراغ كيان فرومردست Parties, راحظهٔ 1 ن روز رفت کورنست كرم أن روزمر وكومر وسست TR. Hali THE PARTY. بطريق ثيل ثال زدن وبنهان بيان بدى طبع و ديو دي خوى برگويئ Serting. ورانداز كردن زين خام قرطباً ن بدري ارم كزائش فريبها ندارشس NOW! استأدبود بوسف مجارشر philips in بمطيع اوتبشه ترأس بهم حوى اوبريره چومنشائِ A Collins Charles Continued to the Continued to th The state of the s Conflict Confliction of the Conf Jan J. (Dell Military and State of the State The same of the sa الانتهان E. C. Land Control of the Control of Salaria de la comparción de la comparció ANNES?" The state of the s

	<u>م</u> لداول	MAP	كلياحفاقاني			
4	نان برڪميز حيرت انگيز	وخترولاسادادن وسخ	ول رادرمرگ بیسرو			
		نيدن وانجام كاررا	شنوا			
	ر کا فانشن زیسب برفت لین منزاخس ست برفت		پین مین وخ ستن مدار کها			
	برین مرب مت برست جہان برگرکرست برفت					
	طرمن مسوس سن برفت مرح الادادين	, ,	2 1			
4	ب رو گرم ت برفنت	د بیژه در پر وه وخست گفت محنسند. یکی بس سد				
-	ایصنا مرگ دختر سیندبیرن وخرمی دل وخوشنو د معظم آفت کا را					
	كردن واين ملال وومال رادولت واقبال نام نهادن					
	للك سرفراختم چربرفت بهان امهپ تاختم چربرت	رم جو دخترزاد بر کا	سرفگنده شن			
	زناني سثنناختم جو برفنت		الممعرد است			
		STORY OF THE SERVICE STATES				
٠.۲	44 50	100 -4. 8				

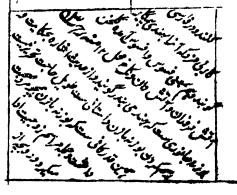
THE STATE OF THE PARTY OF THE P

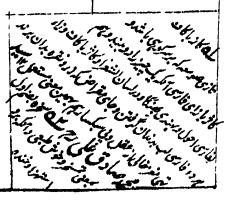
بطرزشا گفتن و تمان را راغب ساختن و بربیان خربی گذشتن و مرکوش ا بزیور قبول اراستن

بزی بوست مهدان کوس گران جاتی کر تمیز جسیل آرومید برنادایی عروم نرشت حلی دان ولاف الاهایی کر د و وجیشه می بدار کاخ من بورایی زیلی خست رتفسیر ایسخت این زیلی خست رتفسیر ایسخت این زیلی خست رتفسیر ایسخت این چوطیره گشت گذاید ده حزراسایی چوطیره گشت گذاید ده حزراسایی کر در زما نه منم هسم زبان خاقایی بنوحه ما مع و یک بمن چه میمایی

رسید کازشی مغزبی سبک ارست گرشناس قبول از ویوزیخبرست سخنت را نیمبارت لطیف بی معنی زنی بسخرهٔ ا مد بهام گخن و گفت سخنت بخی و معنیش گیریسرانی گرفته ایم مزارت متاع دنیبا ن بیت مدیشت بوزنه خواندی رسم گردن او معاطهای توانست و محرن این ت

قیاس خونش نمبن کردن جمقی باشد که این زرندی امروز تونه حسانی





Eliza. is the same of the

ایصنّادرکنایه واشاره جواب سوال دادن و اظهارما فی اسمیرکردن وآشکا را بنقابل کدام سنبود

جبندین سقاط و آبورش افزای عمر کاه جزبر دوكوه بلخ ترامهت ومستكاه کس کونیا زهٔ تو نیا زد بخوان شاه كزنظبي وقصائدمن خواندحيندگاه اگو گردسخ مسك وسياه من ابخواه ازرينج ونيل رانتوان وادوستكاه بحرضمير موسوى اعجب أزمن بخواه دری بدزوازین صدف اسمان سیاه وبوانت بمجوح يثم غزالان شده ساه يا درسيرسپيرسنب وروزكن ديواه كزوست جبل تو بدركون تهم كلاه 🚔

املی طیاب سقط چه فرسستی بینه ما این چوسیر کوشی ازاری بیانگ توجت دیگر بردی جوزان سیح نه برزشری رسائل مین دیده چند وقت نرزیج زرنیب ل وکبو د نتر اسپرد این دران دکان کرسیجست به ناکش سحری زبان سامری اسای می خوان موی توجون نعاب گوزنان شده سببد موسیاه اعتبارکن بازی از بن سببد وسیاه اعتبارکن برنگری کلاه دا د

Contible Constitution of the Constitution of t

Control of the second of the s

roctic. فينكانع المنتلا rate of the same o 3ª المنور بالاير 252 لمعجنو Fag. · Kulling لائد چون Ser. **W**(4) e Cr ni ni مريد مريد

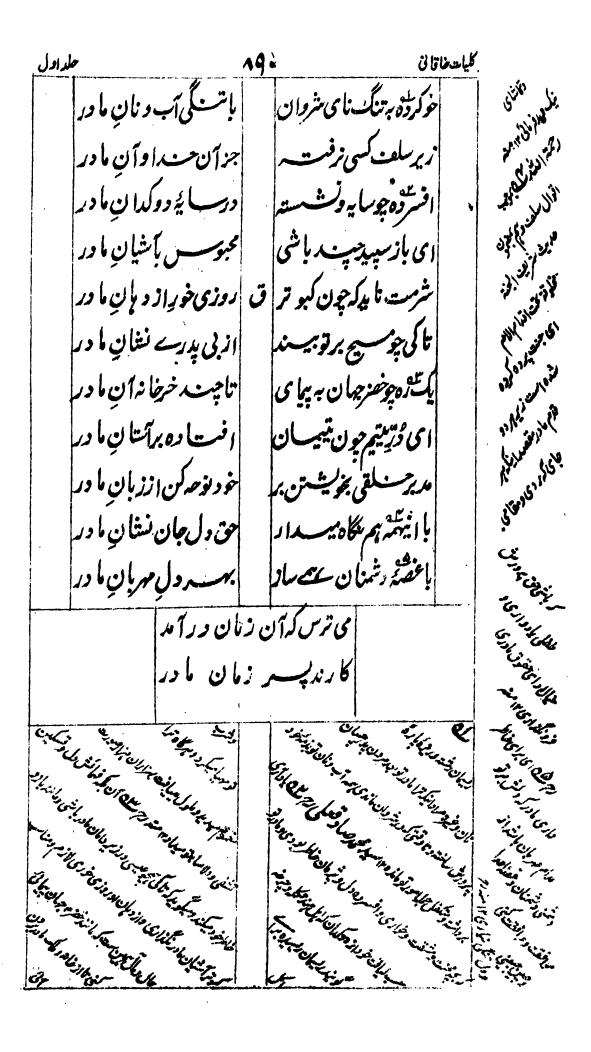
ON THE E ... Spring 14. T e Er Con Marie

ذكر يرندگان نوش انجه شيرين گفتار كردن فيمنا بلبل خامد ايشاخ سنز پرازگل و باز بنغ كروزن

نیسط و راجو بهای مهل کریم چون خروست زناکا روئیم مست چون طوطی غاند ونمیم چون غزاب البین آرندتیم میست بر کنگر با بیسکردیم میست به مهلنب و کرگرخیم کاه چون بشرار تیم بیسیم اوست چون باشه که با رعفیم مایی فسق چوعصفو رامقیم مایی فسق چوعصفو رامقیم تاکه چون زاغ سید کردکلیم تاکه چون زاغ سید کردکلیم این غرغ رجه که جهد دیمن ست جون کلاغ ست بخش داردسود بهست چون قمری طنا زوسی چون عقاب بخوا رئده حور بیست درقصر شهان شاهی وار نیست طغرل منزون وعنقانام گرجودم سمک از مناخ ببناخ تاکه خاقانی بلبل سخن سست تاکه خاقانی بلبل سخن سست ربهبر دیوچوطا وسسس مزام بسکه شد دشمن این بازسی بید بسکه شد دشمن این بازسی بید

Control of the second of the s

Colon State of the State of the



جلداول كليات ما قاني ازتونيكان راخبربدزر درسن يارك بنهان منست ايارب أن يارب بينهانت 1 م خا قانی از اکشش تبرست رود *ان التش سوزانت سان*ه رباعي کانزا کرخاک با بدخور دن شکرخور د سنسيرطيع خاقاني که گریزگر تو دیگر**ست ا**م بگرو انم Silve Chief Chief File Constitution of the C The Carrie of th Ton sich in der Marile Constitution of the State of the Stat The last of the la Colors of the State of the Stat Constitution of the state of th Classic Control of the Control of th La Continue Que Continue de la contraction del contraction de la contraction d

(160)

in the

84° 10

もって

zy,

TAN SERVICE STATES

લ્યું. હતું.

ر نون

nest.

(

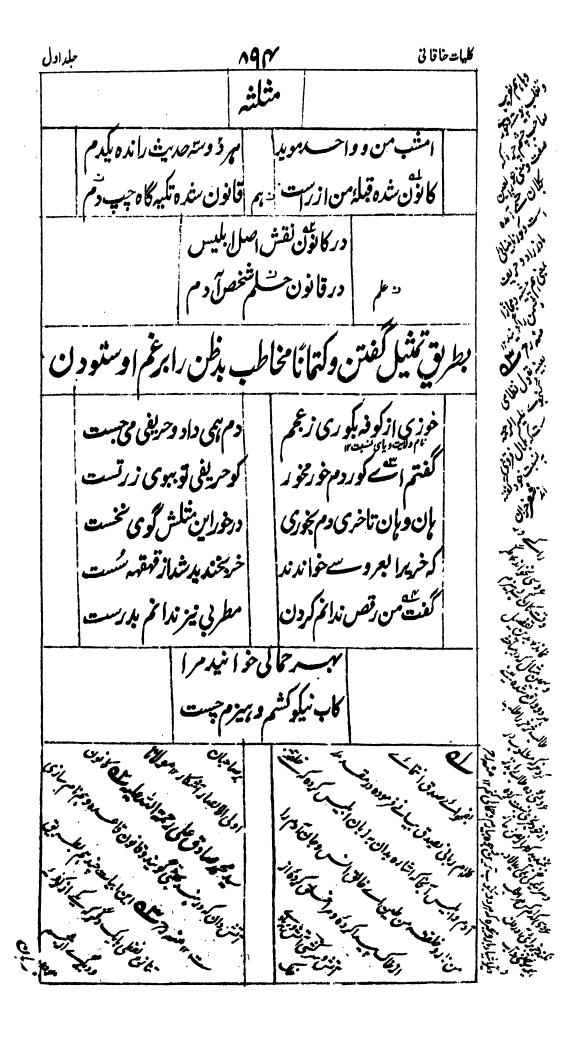
زبان بندکشا دن و نندبلی صورت مرصوان بدیگرمبنس بودن واز نغیرلون ورنگ ملی گردبرن

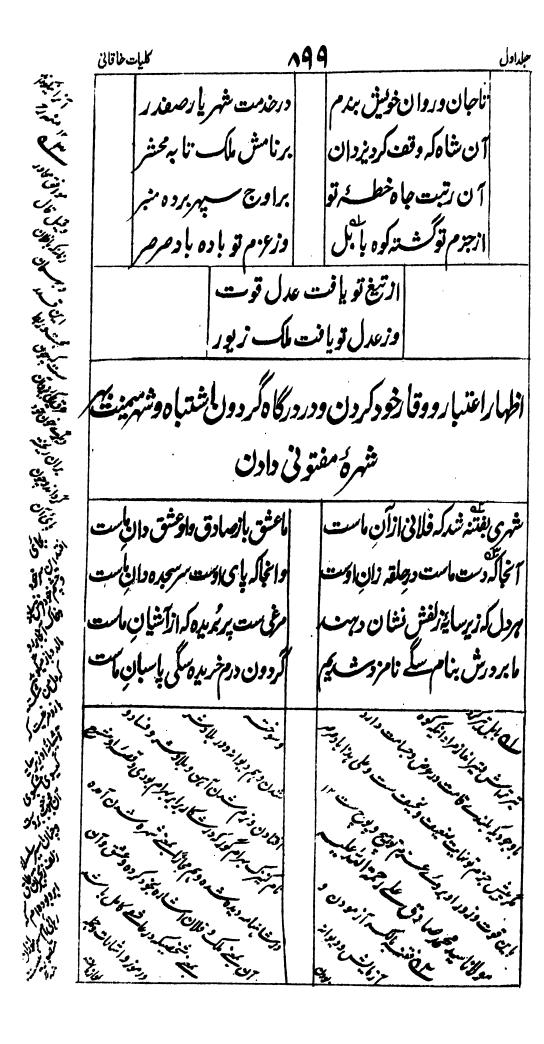
ران یکی خرست سبنا زان یکی خرست که بدختی طبع من خرست دیدم کومسخ نه بود بودزاول خراخرست دخوک سفلهٔ بودسفیهٔ ی سنده دون ترفاق بودی و آن که زطب به تا مقرسا خت بشهر پرطسله تا مقرسا خت بشهر پرطسله تا مقرسا خت درین من برل براید دورین موید دست نیک برگشت درین من برل براید امتی بودسیا بهی در دل قالم خیز د چوطبیعت من حمق قالم خیز د چوطبیعت من حمق قالم خیز د چوطبیعت من حمق

چون میں از حمق عوان طبع شود شهر روز می که به بغداد نشست

Control of the state of the sta

Ly Control of the Con





كان كازبركناره لعل نستان ماست ای بجرکافت توکه فت رسان ماست ا خاقا نیامنر*س کیجان توج*ان ماست إقبال ميلوان عجمرد ؤبيكان ماس براجل نظارهٔ احوال و ان ماست كزعدل ومبشرمهدي امان ماست دولت بإن كشاد كاين مرزبان ما كا تدرركاب توملكان يم عناب ماست ملت درست ميلوازين ملوان مار لين صلح ماد بيرسيهرآمتنا ب ماس

إيغآم واومش كرنثاني بدان نشان يهم ودروى لطف جوابم نوست كفت ما بتيز قيم ومات عرى كشعرشاه مات دين لاف زور ديرهُ و داروماركفت دولت بكوس عدل تواين رمز كفته اسلام فخركر دبروريهام كظد إادنترة روشنان فلك درقزأ

China Control Control

Control of the Contro

TO

THE PER SE

A CONTRACTOR

200

المال

كليات خاتانى جلداول گرفته با در زخمگران لزمِشت وجارْمینم فلک دیدبان و دست بهآم گفت که ما ایم كوخاص كلبنان خواص بنان مار لزنام مہلوا ن مجرد اغ ران مار ابذريلاش أخرخاص به إبرأك اوتهمتن نؤران ستار Bain Single State Joseph Maria Tail some did the sound of the " Resident College Charles Charles tion de la constant d The little with the state of th Town This hair to the state of to the designation of the state Frings -The Charles States

كان أنثانه ساده عنقاست كرنداره ثري تاطيع كارجوبيت دربثور وسترندارد 1. CV 7. شمشيرش رابي سخن او گهرندار د درميوه بآب رجل سبخور ندارو بالهجتها دخاطرتومعت ببرندارد| رنخ جبثم فلك مذببيند د ورقم ندارد چون *بېرمستدىيىت زىروزىر* ندار د عالم كمازيراز وجزخشك وترندافا

مكرنگى آومى را بسرائير كمال س مركأه غولان عزلت كزين وعنقا إزخمهاى مكزتن ايام وقت حاجت أتيني خرمهرؤ كفايت كاوان اثرنداره توفيض روح قدسي تثمس مأكمه يبيجبي فرمان ره ملوک^۳ مام جهان که مېرگز كطعت وى ار ندارد درسينه دلران ا نادرد بركشيرست انضاف الخستين ای انکاعقل ریخی زرفام اسمان را براتهان معنی ہمچون تو آفتا سبے *[يروزبرعجرات بدغواه توجو گردوك* دروامن توكردا تخيرد جبيب بمكناب أزكرد وامن فشأندمررون برحمه

Property of the state of the st Le Carine de la Ca Carly Uping Change Control of Change City User Shills Por Consideration of the Constitution of the C

Visit in the same of the Challed in the state of the sta Constitute of the state of the of the state of th Ea.

ازرازدلخود بیارنوشتر مینون از رین عم خورد و میانانرا بیخبرخافل اخواندن حرف مرعابین شور مین مرج بوج عفر سینی میکاشتن

برحرف عجم آن خطبر بان خبرندارد وانخاله این نگارد و بیده نظرندارد در رمزاین حکایت جزجان خبرندارد بالا وست یب انگه تیغ و کمرندارد محنت بخاک بنهد و اور بدرندارد طبع سبک دلان را باعثق اگرندارد با انکه برسروتن بیکای و میرندارد روزجهان گذاران شام و سحزندارد طوطی آن فس را بی پیشت کرندارد عیسی اسمانی بروا محسن رندارد عیسی اسمانی بروا محسن رندارد

ازرازنامیش توجانان خبرندارد اسخاکه آن نوشیداندیشهٔ گنجب درص آن شاریش جزدل سخن نگوید مرد نبروای ره از تیخ سسرنتابد بارونیان غم را درگور بی نیازی عدری ست اندرین کواز ببرنوی بهت غدری ست اندرین کواز ببرنوی بهت نیرسخن جو با را ن جوشن گذار باشه جان خرد نگاران از مرک ایر نیزسد بی برو بال می برا نجاکد وج قدیست بگذار بهرچ داری از ننگ و نام کانجا

The Market State of the State o

Control of the Contro

The state of the s

Real State of Marie Land Control of the State of the Stat Sie Selling Mount of the Selling of Received in the state of the st

شبيرورمعنا بلؤما رگاه تو ا قبال میشکا رفلک نیکنوا ه تو کیتا شود برمپیش کمپانےوتا ہ تو زاغ کمان ببازوی و برکلاه تو شمشير است كارنوبا شدگواه نو ا جام جان نای شدی ظل جاه تو سيمرغ عدل بيصنهٔ دين را بجاه تو ت اندریناه رایت نفرسیناه تو زم راب تیغ از نفسکسی منهواه تو مدیز با دبرگذر بر کا ه نو * Lis Colon Colon

Letter J. So. Long Barilla St. Silve Ch.

روزی دونئ چوسا پهندروی برزمین سلطات علاء دولت ودبن سخبري شده باامرنا فذتوكرءن تبراسسان عرىست تابهائ طفرصيد مكهت حای که مازنآمّه ملک جهانځ شبر برجیت اربحهان آمدے درا آخر بزیر مال تووبر گرفت با ر روز مکیصفدران دلا وررو_ان شوند ا فعی کندگیا ہ زمرد نا سے را | فتح ازسواد ديده سيابي چو بدبموو

The state of the s marking. Charles the state of t is a state of the The state of the s Charge by the second of the se

اقبال بای بسته برخضر ندار در این طفل نازنین را در مهد برندارد کا کسیرسا زما بر پیوسته زرندارد

فيصنى بجار لطفت يا دجنانكه دروى دردل سهناخ ابروان رابي برك وبرندارد

عيسى ويزنفس ست ازجير بدرنداره

ا ثار عصمت توعدی کندشب ورونه کخونه از معنی و مونه کخونه از معنی تو در بخوسک تد بیر محترد از ای تو در بخوسک امام در محترد از این که مادم بگرسخت و می مت کر جلو که قبولت تقصیر مخبت با شذگرداید وار لطفت تقصیر مخبت با شذگرداید وار لطفت ندارد و محتود و محتود

ئغمئهٔ توصیعت مرح کجن تعربیت سرائیدن و سامعان ترنم شناس را مائل نرانه ثنای خوبیش گرد ۱ نیدن

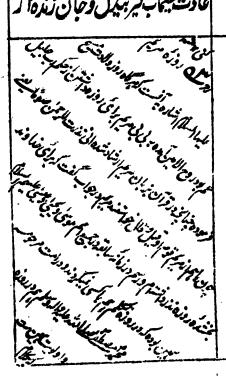
Control of the Contro

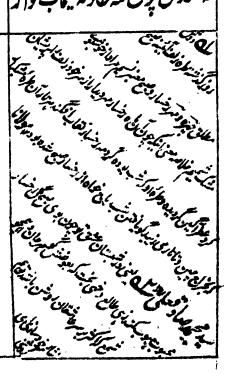
And the state of t

یکران تیز قدم قلم را درمیدان نقبت و وانیدن و شبریز طبع را بجولانی آورد ن

زائیهٔ صبح شرصورت مهرا شکار کردمه روی اوطرهٔ سنب تا رتا ر کوم رجان را چوشع برسرخو دکن نثا ر از در بارخیال برده فرو ترگذا ر عبیرسیج ست خیزروزه گیای بیار مرک ادب با شدار ور دسرار دخما ر دانهٔ دل را بخون آب د مهرعون انا ر راه بجان میرو د بر در او جون شرا ر عادت بیمابگیر بدیل وجان زندهٔ ا

دوش جوازگردشب طره برافشاند بار شد زسر زلف اوصبح معنبرسیم گرتو با بی جبی بوشی شبستان عشق ملکت اختیار نا مزدست ق دوح بسوی وصال دوزهٔ مریرگرفت خلوتیان مرکوامجلس خاصی کنیسه خلوتیان مرکوامجلس خاصی کنیسه مرکه بخوا مرجونقل محرم برسم شود بوی بدل می برددر ده اوجون صبا دکشدش چون کنه حادثه سیاب وار





34

ES REPORT OF

ا ئىرىن ئەسپەرز تانىپ را 6 **تو** در مبلوه كا ه خطبه زا لقاب شاه تو ا زصفهٔ کنا به خطاست تباه تو ا زاسیب ابرفتنه فروز نده ما ه تو المشفنة ملك شاه زباغ تب ه نو امروز درمثا فه عذرگن و تو تبغ ظفرفراست متخصم كاه و فغفورهبين رحبسالة مردم كمياه تو عمرا بدېلال سروسا ل وما ه تو

ای ملك يا بيارازان مائده كرشد وى تيغ ابدارازان كشة كرمست ای ملت حقیقی اگرزنگ خورده بو^د روىءوس بخت تودولت نكارشد امروزسرفروزكه برداشت تبيغ او ای دایت سعادیت اگرتیره گشته بود ای ظلم جنگ جوی اگر بودہ اند کے همربر دبان ينغ كهربا دخوميش خوار الثالم وران زمان كهرار دجو آفتا حيران شودجوصورت ديواردربرد تادرمثال عقل نشان این بود که با د نظآره گاه رای سلاطین عهد با د

Constitution of the state of th

Selection of the Control of the Cont

كليات خاقانى

همچو فلک میخورم دیدهٔ روژن مېرا ر گرند *درجن*ع **تو**حاً د نه را زینها ر تا توجوگوسیکنندروزشا رابن شما ر ميل دوران كمان سرمكنشه اعتبار إنى درو د بوا رم ندميصنهٔ دين رجعها ر إحبذبهٔ قدسی دروخانه شو دجون کا ر

كليا ته خاتا ني چون ِدم کزدم ازوجبند شوی گوشوا ر د رقدم خاک شان مبرحیه که داری بیا ر قبلهٔ آثال سازیناک دری رائیست إكعبئها قبال راحلعت ئراوگومتو ا لانكه مدريا اگرنفخة خلقش گوی معنبرکندروسے ہوا را بخا ر زا. زوعی صدراوزم*ره بهی کر*د با ر رين فرزم مگرميت برتن خو دوارزار The State of the S Opposition of the state of the Colification of the State of th And the state of t the factorial state of the stat Charlist Charles and the The Contract of the second The Contract of the Party of th The state of the s J. ijkób. ڎۊؙ_{ٚؿٷ}

(3) (3) 5 المالية The state of the s *Z

37

ازنظرآ فتاب سنك شو دنا مدار ازدم عيه لي مرانس بود اين يا د كار إبهدم عيسى مثو دجسة زبدم موسأ خشك جو بادسموم سروجو دندانها سكه برنام أن كو خماكم ن چون سخن شاعران دولتش افسور خا روح نكاران كدام نقش كننداختيا س درويدهٔ برديم أرديكا وايبجان برورد طفل كسان بركنا مركم برى دروغ زلعت مند برعدا Charles Andrick Charles Chi. The Market of the Control of th GOO STANDARD CONTRACTOR OF THE STANDARD OF THE The property of the state of th

الم بلنداد توشر شعرس أرى جيشد ت فحط سخن كشتر بود زنده بمن شدسخن يا فنتر ماده وزان مرغ كلين يكنند ا گرحهِ بسی در دمیدمرده دلانرا بزور ا نظمیکننددرتن وی با دگر لفظ يربثيان نشآن بردال محابخ وق منطق بيأب اين لنگر بحرو عرز ض تاسيس يبذكاه ازبي بإزا زؤيش وفت عروسي شود شاه حكايت كننه Canto Little Chair Salaring The Constitution of the Constitution o Editor State of the State of th A State of the second

જુ છે. To white

Say Control of the Co

The File of the side of the said of the sa

416 حلداول كليات فاقاني ین گردون زبول مثاه برانداخته بناسو دمش دربن ببرم نشأ درگروعشق اوصالن ودکی دم ول بفرارى كه دا درفست وقرا رم بسرد این دامنگین چو د پیخرشرو با رم برد 2. Wishing the College of the Colleg Charles Leine من ورا من The state of the s City Constanting Constanting of the Constanting of Re-Coshering Costs The state of the s Case Uponoso France Elsa della Chisastra Charles Sing 750

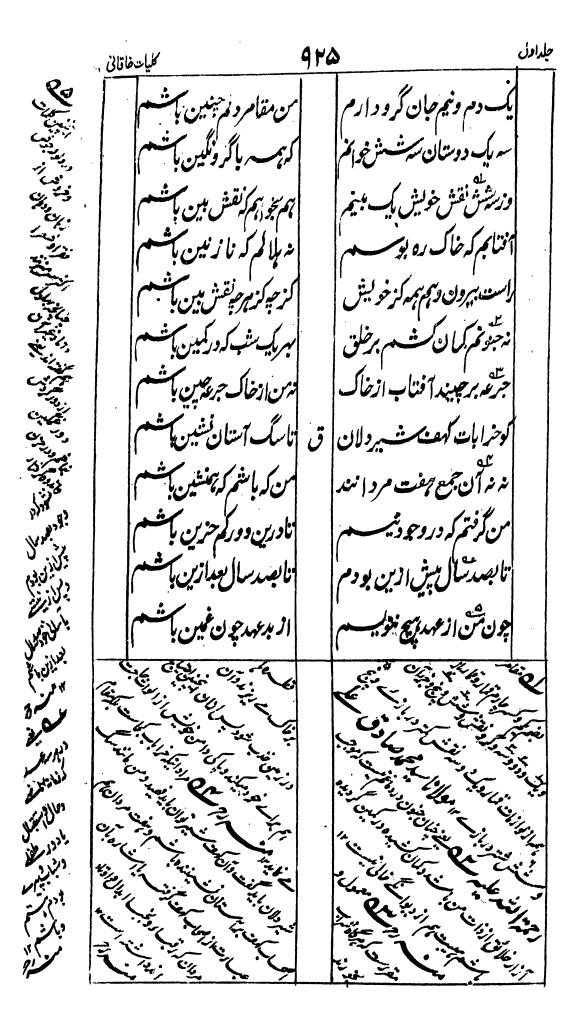
كلياسه خاقاني لف زنخدان فوربرجم ط كوخزومد بإمتان آب گهايمنسر بنرج ورب داورروى زمين خواندش كنون فلأ والمراجع المراجع المرا روبين طغراى سعدراتين خصراى فتح زانش خصمش نعربي ودستوديون فلك زابصامش زماك زنگ بو دحون مين دولت شاه ارسلان كو شراكنون فلك غون فلك تاكنون لات زواز كائنات べんだいがん وزيي أن ناز ندسكه بنامش بقاس ميزندازاً فتاب إقبيهمو زون فلك إچون مكف شاه زيد تيني مِل كون فلك رمنوة حلمش د پرجوسشسن مریخ را *ڄامش ڪين کو کنار در دين افيون م* فتندكة خيزدازان برد مدافيون فلك دىدكە دركىشكرىش قىصر بإروتى م زان *کله زهره ساخت نگلیاو* ن فلک The state of the s The state of the s The same of the sa Policing and the state of the s Lite of the State of the second in the state of th in the second

حلداول	911	كليادناتاني
ره دندان کنان در دم نارم . برد	، ما الر	عثق برون أورد مهرهٔ نه ندال
ا مه فروستی نبرد دل زکنارم ببرد		
ب رخم ہم برآب گریۂ زا رم برد		
	زنتارکردم وا	
	شهرباراب	
	بنجهارم	
أكمر إفتاب لعل كلائمت سنرد	ينزد و	شقه جارم فلك بيزشا به
المضحاك فعل ستهٔ جائم شسس مزد	بحكم نندمم	ا وست فریدون ظفر ماک دماد
دم ازالهام عطسهٔ جانجسش سرد	1 1	عيسى الرعطسة بودا زدم ادم
الدرخ سلطنت جيرسإئ سنسس سنرو	بت ا	فبلؤ بخت سيبيد شيغ كبورش س
زني كورى طفرقا ئدرا يجشش سنرو	1 11 /	بیش پروبال <i>وجیست پرو</i> باآ
وسرروح القدس لايئاكا بمستس سنروأ	بانكه إ	برسركيوان رسدباى كميتشء
Sold State of the		Charles Colleges Coll
Salation of the Salation of th	S PR	
The second second	1 35 P. C.	
The second second	2 3c	
the triby the	ورية ا	Control of the state of the sta
The Control of the Co	ين يور يور	To the state of th
Selection of the Select	7	To see the see of the

THE THE THE PARTY OF THE PARTY

كليات فاقانى مبلدادل شاه جهان رسلان واند کا ندر جها ن رابت سلطان نگرتانه سکنے با دا زانکہ صورت سيمرغ راكس بجمان ديدنيسه قاصر مختش جهان درد و قدم درنوشت حرنج وزمين جون سجل مردولبم دروشت تادىپىانصا^{ون خ}ا<u>ى دوزى درم</u>فته اثاني سكندرس أئينة توصام مهریزد پین زرد دینم درگاه^{تر} The state of the s The said the said the said to Comparison of the state of the Control of the state of the sta in the state of th State of the state

10% がんだって C/2. 23. かんかんかっかったいが ンだいから



ملدا قال كياحافاقاني The Constitution of the Co China Carlos Car C.Q. Jobshir College City Single State of the State A STANSON OF THE STAN

D.

حلداول 949 كليات خاقاتي اگرسالها سال ورد ا**وگو**ید والمر في المراجعة جزازبانك حلقهوابي ندمبنيد چرمو قوف رزقست عمران نكوتر كه رزق آمرن را شتابی دمبند كزا بركرم فتح باب تذببنيا جهان كشت زر دوو فادار داوخ "di بزكسخن گفت خاقانی إيرا 27 طرازشخن راقبسآ بي نرمبنيد \ \ \ \ نگو یدغزل **وا فرین بهم نخوا و**ر كمعشوق مالك رقابي ندمينه とうとなって بساآب كافسرده ما تدبسار که بالای سرا فتا بی زمینید ماتتين كهمنا ئع مثو د درىساتين ON THE Cy. 不然以外 Chief Chief Chief Chief The state of the s Constitution of the state of th Charles of the Colonial States of the Colonia Strain St The Contraction of the Contracti Le Ciles Man S's The side of the state of th William Const.

گردش گردون دون بی نبات و بی بقا دیدن ورشتهٔ امیدازیگانه وبریگاند بریدن وازجاه سلامت آبی نخوردن و درسرا برگاه فلاکت برروا فنادن

رخ آرزو سے نقاسبے مذہبید که در دیدهٔ بخت خوا سبے نربیند حدا گنج اندر سب نامنید اكرعا لمرخاك مطوفان نكيه دل تنه الاسسراسي منبيد که درگردن ازر طناسیے نه بینه ا دالفسرده ماندست وتفسر د چون دا کہ ازا تنشس لہوتا سبھے ندمبینہ اطب سبزرنائشست کی سیخ گرد د کہ ایب مب، وماہ اسبے نہبند از پنجاکس انصاف پاسسے نہ بین The state of the s Classic Control of the Control of th Color The state of the s The state of the s College State of the State of t The state of Col.

1000 No.

جلداول كليات خاقاني The Control of the Co ہم تراشش زکاک او گہرے لبقرد بدك The state of the s

U J.A.	71	000
لفظا واثرست	4 ' 1	قطرة كوثر وقطرة قس
بريدن سشرست	• •	لى كاكت شى بەنىشا
وخار در مگرست		الكشكررازرشك نيشك
نندا وسمرست		القام مربيث متندم
فاطب بهنرست	•	ا در شکر دیز نوعروسس
روست دگرست	·	بلءوس فلاك ببرده
اين عجب خيرست		ا گر شکرزاد کلک اومی ^و
زالة سحرست	<u> </u>	ازعفران گرجه بیخ دراز
ت بلكة ناجورست		ابيناشارت كدكردخا و
القلميجة تمرست	1 1	ا پشت خم ماست دل بخا
ی اوبلند ترست		الجنتم ازسرنگونی فلسهٔ
رس تورست	محجكم كرجيرادست	سیم و شکر فرستم و
The second of th		Charles Constitution of the Constitution of th
Sign of the state		Solstand States
3 . July 30/11		Sensitive States
The state of the s		Men To The Tark
		Lie Cist
1 5	THE PROPERTY OF	The Line of the State of the St
E. Jije Bar	- E. E.	En la land

THE TOWN THE WAY TO SHE WAS AND AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P

جلداول كليات خاناني غورىنى كرده *برتىرست و ب*ر نتيغ وازان بهرة وافرربودن ى قوى دل برفيع الدرجات وزبرا ببت ببهان داده برات م جارصفي از ملكائن رای رخشان نو برمیتمهٔ خط بمنوكور ونوا بئينر اتشداز دردكشان دسسه زنان اکا ه مردن که بود درست کمات یک دوآ وازبرآ بدز*جی* Charles State of the State of t VI COME TO STATE OF THE STATE O Significant State of the State Land State of the Land C. S. Sailasta Sicilasta

ئ الريايي الديايي ورين اويره چ. ن

سل بین یا بے ززماندسات گرد د ن جون زاحادیسد درعشرات ل یک کس استفریرهای العن کردنبسات بینج کس دانمش زروسے صفات سنب از آدم دارند بدات سب انداز من انداز سنا تا بهنات برسکالانت مخذول جولات برسکالانت مخذول جولات برسکالانت مخذول جولات

گر بناگه زوطن کردی نفسنسل آن مدبینی که سیکے دہ گرد د که العن چون ببند از منزل پاک والکہ جای توگرفتہ است آسخا از تو تا عبر تو فرق سٹ ارتب گرم برد و زجبلت مگ اند خرسہ درانت مغبول جو لا کورسہ جنبش کا کسے قوبمن

كەدلخىسىتەخا قا <u>ئىسىن</u> را ازىخىيات بىجشى توجىسات

شکربارستعالی کردن و خلاص از آلام و مصائب یا فتن و به ا اصلاح عقل انجام بین مشوره مهو د ن

Service of the servic

Control of the Contro

311 الموارية والمحتنام الميول بالزو ٽن نيڪ in the state of th عربة الإثر St. 6 Child Control of the State of t

الخ

لترزيد الميزالين الود المادية فلاج في يعمل الجنن الأوالمين 100

گریزان ندا سنے کرچون ۴ مدیم ازان زاغ فعلان كرشب مى رو أزصف كلنكان منسندون أمدم اتوگوئ ز ما در کنو ن ۴ مدیم زخون بردخواجهس تنستيم اگرشرنگون خوا ندهٔ ثان رو بست مرنگون آ مديم ورخن كانه بودن وتجزا فرمن وسين ذو أداب وحفظ تهزريب افزودن وخريطيكش خاطروبيان من ست بدان *خنای که دورز*مان پدیدا ورد كردورد ورئرست وزمان زمان مست درزما نه كه قحط سخنوري سن منم كميزبان كرسنه دلان زبان مرست جهان *نیم تریخ حدبیث ن بگرفت* كرمخل زارمعاني ببوستان نست منوزور عدمت تكهورزمان سب Rolling to Colling to - Charles Constitution of the Constitution of Children and Charles and Charl The Contraction of the Contracti Maryle of the State of the stat Supplied to the supplied to th China The Color of the C Constitute of the state of the Silicons a Position

جلداول كليات فاتالي خرنندنگردد بهمه ملك برى اكنون ای دل کرہی بو د بخرسندی خرب <u> خاقاً في وخاقان وكناركز ونقلش</u> جيون شده آب گردنليش سرقند دنقلي إعانت حافظ حقيقي انطلاطم كردا فبضروش امواج غم ببروك م وازبن طوفان كشتى حيات برياص سخاب بدربرون أزكام نهنكان برون أنمسديم ا نداز با دیریل زطوفان بوح | اسرما فازتمنا يجنات عدن نسن ز باسسنے دبون آمدیم كمازنتيهموسسے برون آمديم سهابه سفرمست جل ساله رسنج درراه ظلاست گون ۴ مديم بسك جانى ازون سكندر باطبع نرازسر تيمرخورديم لاسب Secretary of the second of the - Cho Political Children Should a state of the state of Exclusion from the said to see in the second of the se Cu Cuechiasa ichi a saidini di sa Marie Landing Tille in the state of th Collins of the Collin The Seisself of the State of th Adoing the state of the

in: Sit of the same A Copy

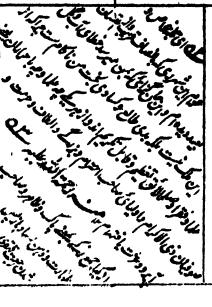
کل در د سربرا ورد و ما در د سرع گل گفتی حی*می بر*لیرز بندا در اور ا صد دحلیون کرد پده بیالودمی بریم رادمتع دگزیدن و مجرمان و باسل زان گردیدن و مجزنومیدی رویامیددرانگینه قصو دندبیرن در ندت فزود ارْل بغدادرا زنآن بسيني اطبقات طبق زنان سينى فارغ از دسترگران بینی لم ون سيم رعفران سامان -اتنگ چون تنگ *نیعفر*ان بینی يعفران سأى كث تنه بإونها حفهای بلورا فشان- مهرد ومفته عقيق دان بيني دربرمش حثيمة روان سبيني غارسيمين سبزه بيرابهن *اليجوجوزا وفرقدان بين*ي ماده برما ده او فتان دو بدو جار مالش زنقره ازس<u>س مبي</u>ث | *دور فا ده ز*ېرنيا سېپنې Later of the Contract of the C Statistics of the state of the

 الإركام المراه المراه المراهم المحالية المحالية

پہائ گرم زا در زمرجفای رسے وى خاك صفها ب بدونيا مى رساي جورب فافیل جانگزای رسے سادات *ربائری*ی وا تقیای رسے براحراری و افال ری ویایی رسے خشنودم ارگیای ری وزگیای رسے ہم بازمیں مثوم نکشمی بلای رسے مانی برم کرتین_{ے ا}جل د**یفا**ی ر۔ بی گفتن میآریخت زوسی زمایی رسے

تقرب بنهندطا لع ريمن ندائم أن سردست زم عقرب وریخست بسرا ای حبان ری فدای تن پاک صفهان انخاص وعام رى ممانضاف فيدوم ميرمن اندوصدمين اندوينا ومن ہم لطف وہم قبول وہم اکرام یا فتم ا زنیس کا ن که کرده و کلین که که ده اند چون میت خصر سوی خراسان شدر مرا نر بازرفتنم سوهی تبریز احیازت س ای در قفا ی حبان من افتا دومن بجهد زیرم سحرگه ملک الموت راکه باسے

گفتم تو ئزگفت چودستن تو برگشاد بربختی ضعیف جد با شد بهای رس



Strain Control of the Control of the

AN THE STATE OF TH

all the fall part with the first

ادا كراين القطاصوفيان داننه الرفت التن دزاب شرع خفاك البت الرفت التن دزاب شرع خفاك البت الرفت التن دزاب شرع خفاك البت الرفت التن مرده ريك باطربت المرابخ المراب المرابخ المراب المرابخ المرابخ المراب المرابخ المراب المرابخ المراب المرابخ ا	لِ بنتد در آمدن وازان سرمائي فخرو	بوج شاه لطنت بناه بهنام مخدرسو
عقاد خلل درنیگ مدارگویم هاراب کراین لفظ صوفیان دانند ارزوی عنبهای بیم وزلف بهان ارزوی عنبهای بیم وزلف بهان ارزوی عنبهای بیم وزلف بهان ارزوی عنبهای بها دحیوان گفت ارزوی باده در در درین بها دحیوان گفت ارد در بازی باده در در در الب بست ارد بازیش برایج بهای مندوب می کندان را ارد بر برایش کمتر و کیل دست جب ست ارد برایش کمتر و کرد برای که بست ارد برایش کمتر و در برو کوب ست ارد برایش کرد برایش کمتر و در برو کوب ست ارد برایش کرد برایش کرد برایش کرد برایش کمتر برو در برو کوب ست ارد برایش کرد برایش کر	<i>ل کر</i> ون	
اراب کراین افغاصوفیان داننه ارت اش دراب بنرع خفک کسب ارزوی عنبهای بیم وزلف بتان از اننه ارت اس ماه علق چزلف وجهی بست ایرن از در در ایگ باطریت ایرن مرده ریگ باطریت ایرن مرده می کندان را ایرا بیم از ایران مرد می کندان را ایران می کندان را ایران می کندان را ایران می کندان می کند	مخالسبت عجم راكم منفعش لقب ست	بناتى محكدكم انصح العرب ست
ارزوی عنبهای بیم وزلف بتان از اس اه علق و زلف وجه ب بست از این مرده ریگ باطربت این مرده ریگ باطربت این مرده ریگ باطربت این مردی به رصنیف به این این مرده ریگ باطربت این این مردی به رصنیف به بیشت بای مسوب می کندان را این این این این این این این این این ای	كدابن مخدرتك أن مخدعرب ست	باغتفا دخلل درنيك مدا رگويم
وی باده درم دین بربا دحیوانگفت ایرانیجه اورامفعش گروزن کسیست برانیجه اورامفعش گروزن کسیست برانیجه اورامفعش گروزن کسیست در برانیجه اورامفعش گروزن کسیست در برانی دست راست کرد بران ایرانی دست راست کرد بران ایرانی دست راست کرد بران ایرانی دست را برانی دست برانی دست برانی در بران ایرانی دست بران ایرانی دست بران ایران بران بران ایران بران بران بران بران بران بران بران ب	برفت أتش وزآب منزع خنك كبست	بحارأب كرابن لفظ صوفيان وانتد
بودیا نهرش مردی نه رقصنیف ایرانجه اورامفعش گروز کسبست ایرانجه اورامفعش گروز کسبست ایرانجه اورامفعش گروز کسبست این منسوب می کندان را از کرد برایش کمتر وکیل دست چپست این از که بست این این که بست ای	ولش سياه معلق جوزلف وجون عنب	زارزوى عنبها حيثيم وزلف بتان
بودیا نهرش مردی نه رقصنیف ایرانجه اورامفعش گروز کسبست بای منسوب می کندان را از به اورامفعش گروز کسبست رویا بای منسوب می کندان را از بیست ارد برای دست راست کرد برای منسوب می کندان را از بیست نه می کرد بود بر بولوب ست برای می کرد بود بر بولوب ست برای می کرد بود بر بولوب ست برای می کرد برای می کرد بود بر بولوب ست برای می کرد برای می کرد بود بر بولوب ست برای می کرد برای می کندان را از برای می کرد برای می کرد برای می کندان را از ب	که زندگانی این مرده ریگ باطرب	ببوی باده د مهروین ببا دحیوانگفت
المان و راجان عنر و رطاب ست المراب المراب و راجان عنر و رطاب ست المراب و راجان عنر و رطاب ست المراب		يهو ديا نابرين مردمي نهدتصنيف
من المن المن المن المن المن المن المن ال		بربشت بإى منسوب مى كندان را
من المراب المال ا	كرجرنيلش كتروكيل دست جيست	زروی امرمنی دست راست کردبدل
الزنيست نرتيفق محرست بنام الزنيست نرتيفق الزنيست بنام الزنيست نرتيفق الزنيست بنام الزنيست نرتيفق الزنيست بنام الزنيست نرتيفق الزنيست بنام الزنيست بنام الزنيست الزنيست بنام الزنيست الزنيست بنام الزنيست الزنيست الزنيست بنام الزنيست الزنيست الز		حفيفت كتبت بداالي لهبت
Constitution of the Consti		درازنيست نرمتغق محرست بزام
The state of the s	Edit Con The Tale	Cylin Confer College Q
	Media Color Color	The state of the s
	The state of the s	The state of the s
	Co The Control of the	The state of the s
		China State
Control of the state of the sta	Carried Con	The state of the s

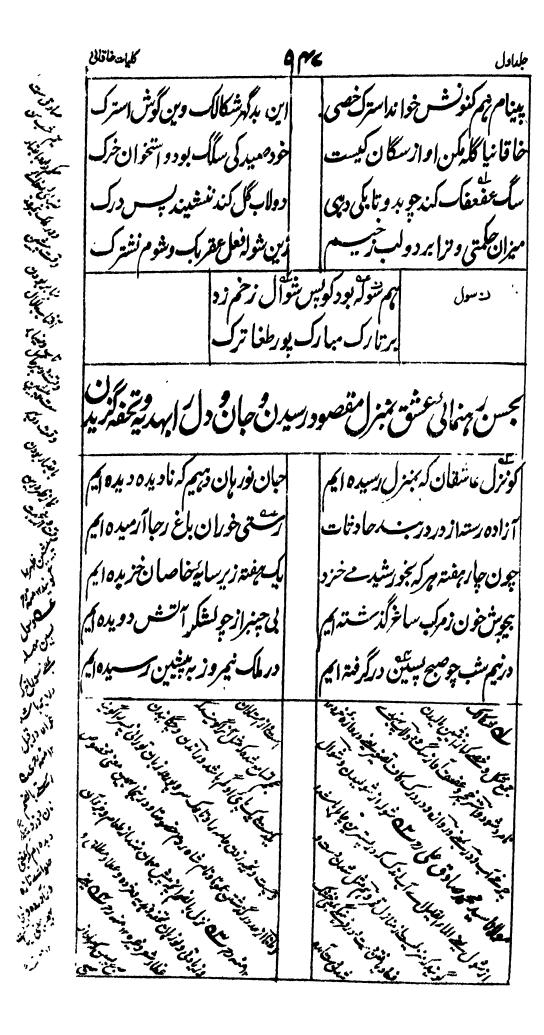
THE THE THE PARTY OF THE PARTY

المراجع المراج

ورمه ازنتسست بادجون בניצחה שיתכי نیشکرہم نرمی مزدیے ہے California Direction of the Control Olisant Killer Street And Chillen To de la servicio del servicio de la servicio del servicio de la servicio della servicio de la servicio della s

انات برکین شغل ثنان زوست ز انه حال نبریشغل خوان اسهوی نامندست باطن او دروظا مرش بهم صافعست بسكه خاقاتي ازمطائبت رزبرا مشرق ومغرب ترادولفظ قافنست إساحرى ازقاف تابقاف تودارى قىلە*رگىسى كىسى سە* وقىلەرجانىت اتلج سرخاندان عبدسنا عنست برسفعرا نطق مث رحرام بدورت سحرحلال لأنكه بإدم تومصا نست بافتت ركيسان ندمعجزه باسند معجزهٔ داؤٌ دبین کامن باف ست بهترتبب متفرقات برداختن وكلمات مختلفه بمكأ که تدار دربی کرم کروسے جزوونا لاين سييدوآن زرو The state of the s The state of the s The state of the s The Charles Cost C. This continue to the second Rr. Jack War. STATE OF THE STATE

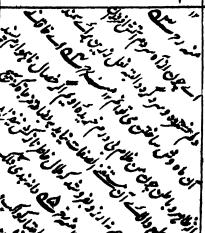
العظمة المعالمة المعا it of

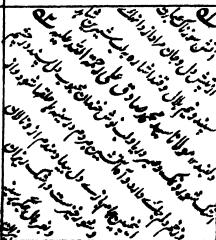


the Second

ن بنیش کرنیم ہلال ست قندا د ازحام بازی دل بیداد سندا **و** صلقە بگویش ا[']ونکند *گویش بن*داو| بفروشة سنستر بهييح كمنا بدنسينداو بندمش کحاکت فلک دانهندا و بركهكشان زؤسته بو دربيش خنداو قصاب حلق خلق بو دگوسينداو آویخته بسایمشکیر بکندا و خفرخان ومشعله آردز گنداو

دل نبوزناك وتشر كوياست قنداو إنمكستان كنمإزاشك سثورازانك رين سرو بادحلقهٔ آتش فشرده باد بنده بست علقه گوشش ولی چه سو د خاقانی آن اوست غلام درم خرید خاقانی از کشیمن آزادی آمد^ر ىندىشدا**زناڭ ئۆرسىنىل**ىۋ**ر**وجو زين سبرمرغز ادبجويد حيات ا زانگ ۾ مينکاده حلقه گوشش ن**گه ن سر**س ب تابهجوغنچه کنند در دمرجوبم





برمضت مرکبان فلک ده رسیده ایم برآب اوصفیرزگیوان شنیده ایم از فورست بیخون گزیده ایم از فورست بیخون گزیده ایم کزره بلای آخرسنگیری شده ایم زان می بده که وی بعبوی مزیده ایم بیغول که از بیخولال در بیده ایم ناصوراً همبیح دمی در و بیست می در و بیده ایم سلطان جرخ را بغلا می خریده ایم سلطان جرخ را بغلا می خریده ایم سلطان جرخ را بغلا می خریده ایم شیسیده ایم از که کها سگ گزیده ایم شیسیده ایم از که کها سگ گزیده ایم

از بنت جارالاشه فرود امده بعقل المدن البخر المسافرة بده بود درعالم راه زطلمت بطلمت ست ای دل ما ای درعالم راه زطلمت بطلمت ست ای دل صلای قرصهٔ رنگین ان نتاب ای میزبان مفکده ایث رکن به ای بیمست از انکوسی قیامت برون دمه با ناوکی و دعوت ما تیزنا وسک از صبح و شام بهم بزرشام وسیم مبح درخاک فوی الب نخ الکنده از انگر درخاک فوی الب نخ الکنده و از انگر درخاک فوی الب نا و کمی الب نخ الکنده و از انگر درخاک فوی الب نخ الکنده و از انگر درخاک فوی الب نزاد انگر درخاک فوی الب نا و کمی الب نما درخاک فوی الب نا و کمی درخاک درخاک

دل راكبود بوش صفاكرده ايمازانكه خاقانيا فلك ول خورشيد ديره ايم

دل وزناك التشفشان گردانيدن جاريج ايباران بيندتصريد

Control of the Contro

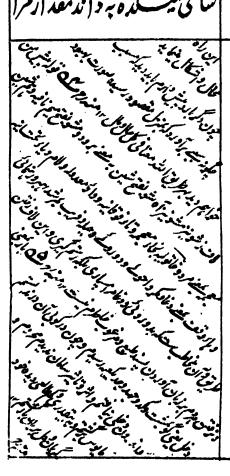
State of the state

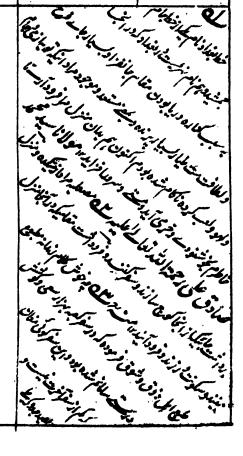
وتكلاء Q. CHANGE CONTRACTOR

Constitution Shing in the OF STATE OF

عیش جون باج شد و کارچ طبارم ایم مدان نزل برداشت فرود ازمرا سفر کوی مغان ست دگر با رمرا دست من گیرخیا تولیدب بیارم ااین نین سفته مکن عب بدر بارم این ندانم ددن ان در ندید بارم ادر گیرد چوب بسب نددم کرو ازم اکرد لا به کرزمن بگذر د بگذا دم اکرد لا به کرزمن بگذر د بگذا دم اساتی میب کده به دا ندمغدارم ا

باعگردیدم وطیا رزارستگی
رخت اول زورصطبه بردوستی
سفر عبه بصد جهد برا وردم رخت
بیش ن لات زشویز بشونیز مز ن
گویم ج تو به فتا د و دو ج بود اسال
من در کعبه زدم کعبه مرا در نگذاشت
د اش کعبه گرفیتم دم من نگرفت
شیرمردان در کعبه مرا بهم نه پدیم زد
میکد ۵ د بد کهمن روننده کعبه شدم
سوخته بیدیم نگر ناگ زدای می ما





تالاجرم گدازکنشدا زگزیدا و بالهمتي بنين سوى ناجنس مل كرد بازسيبد بالمك ماكتهم أشان مهم حنيد كان مقط نبش زنده كشترود غررشيدة ي*ده كه كنداب را* بلند مردى آب مبن كه شو دحیشم سب را و فرزندان جنان كهو دمن تزنداو آتش شخن برست که فرد ند**طیع اوست** چون سرکه گرد و آن سخن کورکت راو حاسده ببنداین شخنان چوسیرتی أ غازبوی رنگ بو د بوی گنداو يرارشنيهم طومليح يسوسن بودبزنك كرسحرن براتش زرتشت بكذر د جون آب خواند *انتن نروشت زندا*و The state of the s Contraction of the state of the The Charles of the Ch

びがブライン

فرعيارم ن إزان كرد محك حوارمرا حجرالاسو دنقد مبمكان رامحك ست رمزم أثكخم وكعبب ورخارمرا زيريبيس خال بتان حجرالا سودمن رسجاوه ترآ دا ده و زنا رمرا خانقه جاتى توؤخانؤمى جائ منست یار مازین بهبشت ار ببردارسرصدق ابر یا ندیج۔ زنادمن از نا رمر ت در زمدر مای بجوسنگ نیاز وا دررین نسق نیازست بخروا رمرا انورين شيوه كهرستى توترا يار ميهت واندرین توکه منم نیست کسی یا رمرا لالهمى خور دكها زبوست برون فيت تونيز لاله راخور ولن إز بوست برون آرمرا ميخوري تبركه رومي طاعت بي در وكسي اندك دردم إزطاعت بسيارم مرسی کالگون زمت برح محاسیل توندارم می کلگون زمت برح میخورم تا زگل گور د مدحن رمرا ميخوم مىكمرا داييرين نات زرست نېردسر*زلنش*ن توزېير کار مرا چند تهدیدسر تنیغ دہی کانش ہرسے دست درگرد ن آن تینی حلی وارمرا ازتومنت نبيذيرم كهملك وارءوشع تخت زرين نهى اندوسف احرارمرا William College of Col They be to b The state of the s The state of the s ability of the season of the s The state of the s asking the state of the state o Tally of the State Children Chair

Citation,